BMW
MOTORRAD

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

R 1250 R



MAKE LIFE A RIDE

Данные мотоцикла

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

Данные дилера

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

ВАШ BMW.

Поздравляем вас с приобретением транспортного средства производства компании BMW Motorrad и сердечно приветствуем вас в кругу водителей BMW. Чем лучше вы изучите ваше новое транспортное средство, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

О данном руководстве по эксплуатации

Прежде чем запустить двигатель своего нового BMW, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества вашего BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и сохранения высоких потребительских свойств.

Если однажды вы решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является важной составной частью мотоцикла.

Пускай BMW приносит вам только радость. Мы также желаем вам приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 2

Поиск нужной информации 4
Сокращения и символы 4
Комплектация 5
Технические характеристики 6
Актуальность 6
Дополнительные источники информации 6
Сертификаты и разрешения на эксплуатацию 7
Запоминающее устройство 7
Bluetooth® 13
Функции Connectivity 13

02 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 16

Общий вид слева 18
Общий вид справа 19
Под многоместным сиденьем 21
Левый комбинированный выключатель 22
Правый комбинированный выключатель 23
Панель приборов 24

03 ИНДИКАЦИЯ 26

Контрольные и сигнальные лампы 28
Вид меню 29
Вид Pure Ride 30
Вид Sport 34
Окно «Мой мотоцикл» 35
Предупреждения 37

04 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 72

Предупреждения 74
Органы управления 74
Мой мотоцикл 75
Управление 76
Настройки 79
Bluetooth 79
Курсор управления 82
Навигация 82
Медиа 85
Телефон 86
Версия программного обеспечения 87
Информация о лицензиях 87

05 ПОЛЬЗОВАНИЕ 88

Замок зажигания 90
Зажигание с Keyless Ride 92
Аварийный выключатель 97
Световые приборы 98

Система динамической регулировки тяги (DTC) 102
Электронная регулировка ходовой части (D-ESA) 104
Режим движения 107
Режим движения PRO 109
Круиз-контроль 110
Hill Start Control (HSC) 113
Сигнализатор тахометра 116
Система охранной сигнализации (DWA) 117
Система контроля давления в шинах (RDC) 120
Обогрев 121
Сиденья 123

06 РЕГУЛИРОВКА 128

Зеркала 130
Фара 131
Сцепление 132
Рычаг переключения передач 133
Тормоз 133
Упоры для ног 135
Преднатяг пружин 137
Жесткость амортизаторов 138

07 ВОЖДЕНИЕ 140

Указания по технике безопасности 142
Регулярная проверка 145
Запуск 146
Обкатка 149
Переключение 150
Тормозная система 152
Постановка мотоцикла на стоянку 155
Заправка топливом 156
Крепление мотоцикла для транспортировки 161

08 ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ 164

Общие указания 166
Антиблокировочная система (ABS) 166
Система динамической регулировки тяги (DTC) 170
Регулировка тормозящего момента двигателя (MSR) 172
Dynamic ESA 173
Режим движения 174
Система динамического контроля за торможением (DBC) 178

Система контроля давления в шинах (RDC) 179
Ассистент переключения 180
Ассистент трогания с места (Hill Start Control) 182
ShiftCam 184
Адаптивный поворотный свет 185

09 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 186

Общие указания 188
Набор инструментов 189
Подставка под переднее колесо 189
Подставка под заднее колесо 190
Моторное масло 190
Тормозная система 192
Сцепление 198
Охлаждающая жидкость 198
Шины 199
Диски 201
Колеса 201
Глушитель 209
Воздушный фильтр 212
Осветительные приборы 214
Помощь при запуске 215
Аккумуляторная батарея 216
Предохранители 221
Штекер бортовой системы диагностики 223

10 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 226

Общие указания 228
Розетки 228
Зарядный разъем USB 229
Кофр 230
Топкейс 232
Система навигации 235

11 УХОД 242

Средства по уходу 244
Мойка мотоцикла 244
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям 246
Уход за лакокрасочным покрытием 247
Консервация 248
Подготовка мотоцикла к длительному хранению 248
Ввод мотоцикла в эксплуатацию 249

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 250

Таблица неисправностей 252
Резьбовые соединения 256
Топливо 260
Моторное масло 261
Двигатель 261
Сцепление 262
Коробка передач 262
Задний редуктор 262
Рама 263
Ходовая часть 263
Тормозная система 264
Колеса и шины 264
Электрооборудование 266
Размеры 267
Массы 267
Параметры движения 268

13 СЛУЖБА СЕРВИСА 270

Сервисное обслуживание BMW Motorrad 272
История сервисного обслуживания BMW Motorrad 273
BMW Motorrad Мобильные услуги 273
Работы по техническому обслуживанию 274
Сервисное обслуживание BMW Motorrad 274
План ТО 275
Контроль BMW Motorrad после обкатки 277
Подтверждения технического обслуживания 278
Подтверждения сервисного обслуживания 290

ПРИЛОЖЕНИЕ 292

сертификат EAC 293

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 294

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

01

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ 4
СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 6
АКТУАЛЬНОСТЬ 6
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ 6
СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ 7
ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО 7
BLUETOOTH® 13
ФУНКЦИИ CONNECTIVITY 13

4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

При составлении данного руководства по эксплуатации мы старались максимально облегчить поиск нужной информации. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного руководства. Общие сведения о вашем транспортном средстве содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Проведение любых работ по ремонту и техническому обслуживанию необходимо задокументировать в главе «Сервисное обслуживание». Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.

СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ

ОСТОРОЖНО Низкий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам легкой и средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Средний уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

ОПАСНО Высокий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности ведет к тяжелой травме или смертельному исходу.

ВНИМАНИЕ Особые указания и меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

- Указание к действию.

» Результат действия.

Ссылка на страницу с дополнительной информацией.

◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и принадлежностей.

Момент затяжки.

 Технические характеристики.

LA Комплектация для конкретной страны.

SA Дополнительное оборудование. Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

SZ Специальные принадлежности. Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.

ABS Антиблокировочная система.

EWS Электронная противоугонная система.

D-ESA Электронная регулировка ходовой части.

DTC Система динамической регулировки тяги.

DWA Система охранной сигнализации.

RDC Система контроля давления воздуха в шинах.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

При покупке BMW Motorrad вы выбираете конкретную модель с индивидуальным оснащением. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и некоторые специальные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Просим отнестись с пониманием к тому, что в нем описываются также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать на вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено различиями в экспортном исполнении.

Если ваш мотоцикл оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве по эксплуатации, это означает, что это оборудование описано в отдельном руководстве.

6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам.
Технические характеристики и спецификации в данном руководстве по эксплуатации и обслуживанию используются в качестве исходных данных. Специфические для конкретного транспортного средства данные могут от них отличаться, например, по причине выбранного дополнительного оборудования, экспортного исполнения или особых национальных способов измерения. Подробные значения можно найти в регистрационных документах транспортного средства или запросить у вашего партнера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или специализированной СТО. Данные в документах на транспортное средство всегда имеют приоритет перед данными в этом руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

АКТУАЛЬНОСТЬ

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением вашего транспортного средства. На момент выпуска мотоцикла самым актуальным источником информации является руководство по эксплуатации. Но из-за обновлений после подписания в печать возможны расхождения между печатным руководством по эксплуатации и его онлайн-версией.
Обновленная информация доступна на сайте **bmw-motorrad.com/service**.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

Дилеры BMW Motorrad

Дилер BMW Motorrad охотно ответит на ваши вопросы в любое время.

Интернет

Руководство по эксплуатации и обслуживанию вашего транспортного средства, руководства по управлению и установке возможных принадлежностей и общую информацию о BMW Motorrad, например о системах мотоцикла, можно найти на **bmw-motorrad.com/manuals**.

СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Сертификат для транспортного средства и официальные разрешения на эксплуатацию принадлежностей можно скачать на **bmw-motorrad.com/certification**.

ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

Общая информация

В транспортном средстве установлены блоки управления. Блоки управления обрабатывают данные, которые они, например, получают от датчиков транспортного средства, генерируют сами или которыми обмениваются между собой. Некоторые блоки управления требуются для надежного функционирования транспортного средства или оказания поддержки во время поездки, например системы помощи водителю. Кроме того, блоки управления обеспечивают комфорт или передачу информационно-развлекательных данных. Информацию о сохраненных или поступивших/отправленных данных можно получить у изготовителя транспортного средства, например в отдельной брошюре.

Привязка данных мотоцикла к владельцу

У каждого транспортного средства имеется уникальный идентификационный номер. В зависимости от конкретной страны с помощью идентификационного номера транспортного средства, номерного знака и соответствующих административных органов можно определить владельца транспортного средства. Кроме того, имеются и другие возможности связать сохраненные в транспортном средстве данные с водителем или владельцем транспортного средства, например через использованную учетную запись ConnectedDrive.

8 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Политика конфиденциальности

Лица, использующие транспортные средства, согласно действующему закону о защите данных обладают определенными правами по отношению к изготовителю транспортного средства или компаниям, которые получают или обрабатывают персональные данные.

Лица, использующие транспортные средства, обладают правом на получение бесплатной и исчерпывающей информации по отношению к организациям, которые сохраняют их персональные данные.

Такими организациями могут быть:

– Изготовитель транспортного средства
– Квалифицированный сервисный партнер
– Специализированные СТО
– Поставщики услуг

Лица, использующие транспортные средства, имеют право потребовать информацию о том, какие персональные данные были сохранены, в каких целях используются данные и откуда получены данные. Для получения этих сведений требуется соответствующий документ, подтверждающий право владения или пользования транспортным средством.

Право на получение информации распространяется также на данные, которые были переданы другим компаниям или организациям.

Веб-страница изготовителя транспортного средства содержит соответствующие указания о защите данных. В этих указаниях о защите данных содержится информация о праве на удаление или исправление данных. Изготовитель транспортного средства также предоставляет в Интернете свои контактные данные и контактные данные своего сотрудника, ответственного за вопросы защиты информации.

Владелец транспортного средства может поручить дилеру BMW Motorrad, другому квалифицированному сервисному партнеру или СТО на платной основе считать сохраненные в транспортном средстве данные.

Считывание данных транспортного средства выполняется через предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

Предусмотренные законом требования по разглашению информации

Изготовитель транспортного средства в рамках действующего права обязан предоставлять сохраненные у него данные соответствующим организациям. Подобное предоставление информации в требуемом объеме выполняется в отдельных случаях, например для выяснения обстоятельств уголовно-наказуемого деяния. Государственные органы в рамках действующего законодательства имеют право на самостоятельное считывание данных из транспортного средства.

Эксплуатационные данные в транспортном средстве

Для эксплуатации транспортного средства блоки управления обрабатывают соответствующую информацию.

Например:

- Сообщения о статусе транспортного средства и его отдельных компонентов, например угловая скорость колеса, окружная скорость колеса, замедление движения
- Состояния окружающей среды, например температура

Подлежащие обработке данные обрабатываются только непосредственно в самом транспортном средстве и являются, как правило, кратковременными. Данные не сохраняются на период времени, превышающий продолжительность эксплуатации.

Электронные детали, например блоки управления, содержат компоненты для сохранения технической информации. Возможно временное или длительное сохранение информации о состоянии транспортного средства, нагрузке на детали, событиях или неисправностях.

Подобная информация документирует в целом состояние детали, модуля, системы или окружающей среды, напр.:

- Рабочие состояния компонентов системы, например уровни наполнения, давление в шинах
- Нарушение функционирования и неисправности в важных компонентах системы, например системе освещения и тормозной системе
- Реакции транспортного средства в особых дорожных ситуациях, например при использовании систем управления динамикой движения

– Информация о событиях, вызывающих повреждения транспортного средства

Данные требуются для выполнения функций блоков управления. Кроме того, они используются для распознавания и устранения нарушения функционирования, а также для оптимизации функций транспортного средства его изготовителем.

Большая часть этих данных являются кратковременными и перерабатывается непосредственно в транспортном средстве. Лишь небольшая часть данных в случае необходимости сохраняется в ЗУ событий или неисправностей.

В случае обращения по поводу сервисных услуг, например ремонта, сервисных процессов, гарантийных случаев и мероприятий по обеспечению качества, эта техническая информация вместе с идентификационным номером транспортного средства может быть считана из транспортного средства.

Считывание информации может выполняться партнером BMW Motorrad, другим квалифицированным сервисным партнером или специализированной СТО. Для считывания используется предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

Данные поступают от соответствующих пунктов сети дилеров, обрабатываются и используются. Данные документируют технические состояния транспортного средства, помогают при поиске неисправностей, соблюдении гарантийных обязательств и при мероприятиях по улучшению качества.

Кроме того у изготовителя имеются обязательства по мониторингу технических характеристик изделий в соответствии с гарантией. Для выполнения данных обязательств изготовителю требуются технические характеристики из транспортного средства. Эти данные могут быть использованы также для проверки претензий клиента на гарантию.

Сброс ЗУ неисправностей и событий в транспортном средстве возможен в рамках ремонта или сервисных работ у дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

Ввод и передача данных в транспортном средстве

Общая информация

В зависимости от комплектации настройки функций комфорта и индивидуальных параметров можно сохранить в транспортном средстве и в любой момент изменить или сбросить.

При необходимости данные могут быть размещены в развлекательно-коммуникационной системе транспортного средства, например через смартфон.

К их числу в зависимости от комплектации относятся:

– Мультимедийные данные, такие как музыка для воспроизведения
– Данные адресной книги для использования в сочетании с коммуникационной системой или интегрированной системой навигации
– Введенные цели поездки
– Данные об использовании служб Интернета. Эти данные могут быть сохранены локально в транспортном средстве или же находятся на устройстве, подключенном к транспортному средству, например смартфоне, USB-накопителе, MP3-плеере. Если эти данные сохраняются в транспортном средстве, их в любой момент можно удалить.

Передача этих данных третьей стороне выполняется исключительно по собственному желанию в рамках использования услуг в режиме реального времени. Это зависит от выбранных настроек при использовании услуг.

Интегрирование мобильных конечных устройств

Подключенными к транспортному средству мобильными конечными устройствами, например смартфонами, можно управлять с помощью органов управления транспортного средства в зависимости от оснащения.

При этом изображение и звук мобильного конечного устройства могут выводиться с помощью мультимедийной системы. Одновременно в мобильное устройство передается определенная информация. В зависимости от вида интегрирования к ней также относятся, например, данные местонахождения и другие общие данные транспортного средства. Это обеспечивает оптимальное исполь-

зование выбранных мобильных приложений, например навигации или воспроизведения музыки.
Вид дальнейшей обработки данных определяется поставщиком соответствующего используемого мобильного приложения. Объем возможных настроек зависит от соответствующего мобильного приложения и операционной системы мобильного конечного устройства.

Сервисы

Общая информация

Если транспортное средство располагает подключением к радиосети, это позволяет обмен данными между транспортным средством и другими системами. Подключение к радиосети обеспечивается собственным приемо-передающим устройством транспортного средства или персональными мобильными конечными устройствами, например смартфонами. Через это соединение с радиосетью можно использовать так называемые онлайн-функции. К их числу относятся услуги в режиме реального времени и мобильные приложения, предоставляемые изготовителем транспортного средства или другими поставщиками.

Услуги производителя транспортного средства

Функции услуг в режиме реального времени от изготовителя транспортного средства описываются в соответствующих местах, например в руководстве по эксплуатации и обслуживанию, на веб-странице изготовителя. Там приводится также релевантная информация о защите данных. Для предоставления услуг в режиме реального времени могут использоваться персональные данные. Обмен данными осуществляется по безопасному соединению, например с помощью предназначенных для этого IT-систем изготовителя транспортного средства. Выходящие за рамки предоставления услуг сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются исключительно на основе законного разрешения, договорного соглашения или предварительного согласия. Можно активировать или деактивировать весь канал передачи данных. Исключением явля-

ются предписываемые законом функции.

Услуги других поставщиков

При использовании услуг в режиме реального времени других поставщиков данные услуги относятся к сфере ответственности и условиям защиты данных и использования соответствующего поставщика. Изготовитель транспортного средства не оказывает какого-либо влияния на содержание обмениваемых данных. Информацию о виде, объеме и цели сбора и использования персональных данных в рамках услуг третьих поставщиков можно получить у соответствующего провайдера.

BLUETOOTH®

Bluetooth – это беспроводная технология связи малого радиуса действия. Устройства Bluetooth осуществляют передачу по технологии Short Range Devices (ближняя связь) в диапазоне частот ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), не требующем наличия лицензии, от 2,402...2,480 ГГц. Ими можно пользоваться во всем мире без специального допуска.

Хотя Bluetooth предполагает максимально надежное соединение на коротких расстояниях, возможны помехи, как и в любой технологии радиосвязи. Возможны как кратковременные сбои, так и полный обрыв соединения. В частности, при использовании нескольких устройств в одной сети Bluetooth нельзя гарантировать безупречную работу в любой ситуации.

Возможные источники помех:

– Поля радиопомех из-за передающих вышек и аналогичного оборудования.
– В случае неправильного применения в данных устройствах стандарта Bluetooth.
– Из-за других находящихся поблизости устройств, поддерживающих Bluetooth.
– Экранирование металлическими предметами или объектами.

ФУНКЦИИ CONNECTIVITY

Функции Connectivity включают в себя мультимедиа, телефонию и навигацию. Функциями Connectivity можно пользоваться, когда комбинация приборов соединена с мобильным

устройством и шлемом (➠ 79). Дополнительная информация о функциях Connectivity доступна по ссылке: **bmw-motorrad.com/connectivity**

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

Приложение BMW Motorrad Connected

При помощи приложения BMW Motorrad Connected можно просматривать статистику использования и информацию о транспортном средстве. Для пользования некоторыми функциями, например системой навигации, мобильное приложение должно быть установлено на мобильное устройство и подключено к комбинации приборов. При помощи мобильного приложения запускается ведение к цели и выбирается нужная навигация.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

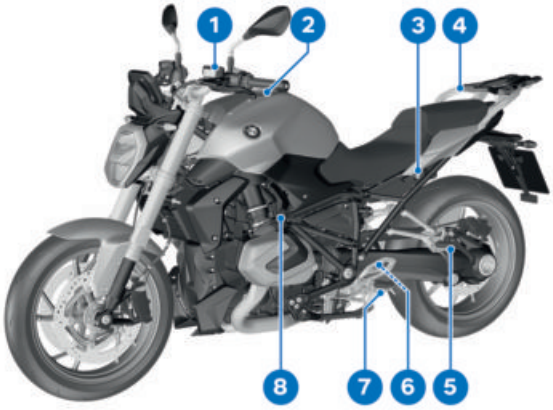
ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

02

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА 18
ОБЩИЙ ВИД СПРАВА 19
ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ 21
ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 22
ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 23
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 24

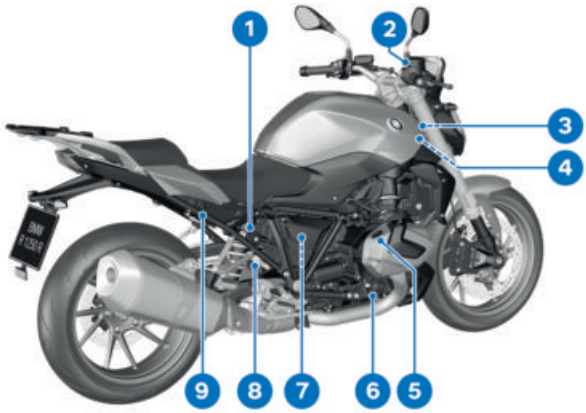
18 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА



1 Бачок гидропривода сцепления (➠ 198)
2 Отверстие для заливки топлива (➠ 157)
3 Замок сиденья (➠ 123)
4 Поручень пассажира
5 Упор для ноги пассажира
6 Регулировка задних амортизаторов (внизу на амортизационной стойке) (➠ 138)
7 Упор для ноги водителя
8 Зарядный разъем USB (➠ 229)

ОБЩИЙ ВИД СПРАВА



1 Отрегулируйте предварительное напряжение пружины заднего колеса (➠ 137)

2 Передний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 195)

3 Идентификационный номер т/с (на головке руля справа)
Заводская табличка (на головке руля слева)

4 Индикатор уровня охлаждающей жидкости (➠ 198)
Бачок с охлаждающей жидкостью (➠ 199)

5 Маслоналивное отверстие (➠ 192)

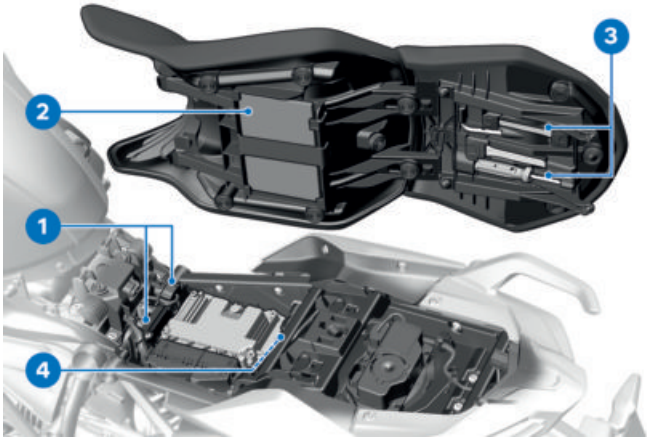
6 Индикатор уровня масла в двигателе (➠ 190)

7 За боковой облицовкой:
Аккумуляторная батарея (➠ 216)
Вывод плюса аккумуляторной батареи (➠ 215)
Штекер бортовой системы диагностики (➠ 223)

8 Задний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 197)

9 Розетка (➠ 228)

ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ



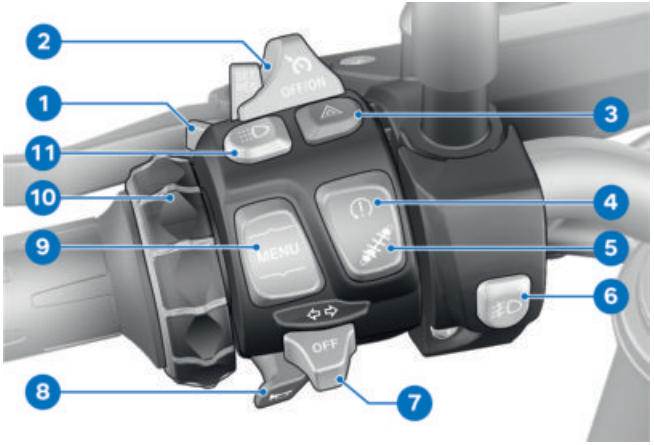
1 Предохранители (➠ 221)

2 Руководство по эксплуатации

3 Набор инструментов (➠ 189)

4 Таблица загрузки
Таблица значений давления воздуха в шинах

ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



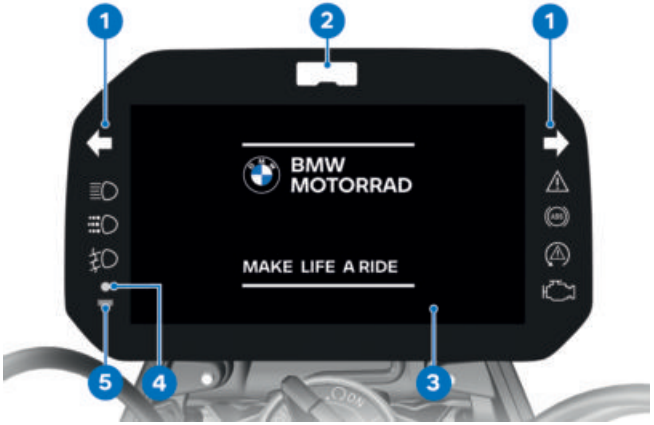
1 Дальний свет и световой сигнал (➠ 98)
2 Круиз-контроль (➠ 111)
3 Аварийная световая сигнализация (➠ 102)
4 DTC (➠ 102)
5 Dynamic ESA (➠ 104)
6 Дополнительные фары (➠ 99)
7 Указатели поворота (➠ 102)
8 Сирена
9 Двухпозиционная клавиша MENU (➠ 75)
10 Multi-Controller (➠ 74)
11 Дневные ходовые огни (➠ 100)

ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 Обогрев (➠ 121)
2 Режим движения (➠ 107)
3 Аварийный выключатель (➠ 97)
4 Кнопка стартера
Запустите двигатель. (➠ 146)

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1 Контрольные и сигнальные лампы (➠ 28)

2 Сигнализатор тахометра (➠ 152)

3 Дисплей (➠ 30) (➠ 29)

4 Контрольная лампа
DWA (➠ 118)
Keyless Ride (➠ 93)

5 Фотодатчик (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

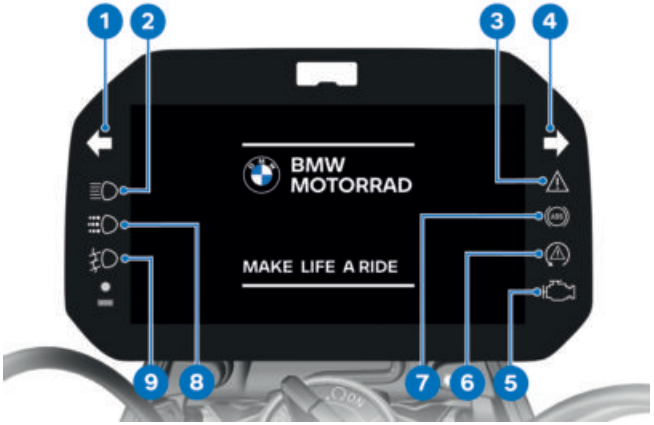
ИНДИКАЦИЯ

03

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ 28
ВИД МЕНЮ 29
ВИД PURE RIDE 30
ВИД SPORT 34
ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ» 35
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 37

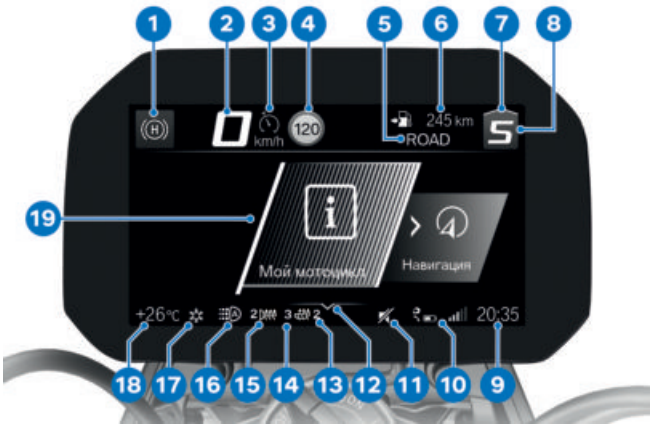
28 ИНДИКАЦИЯ

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



1 Левые указатели поворота (➠ 102)
2 Дальний свет (➠ 98)
3 Общая сигнальная лампа (➠ 37)
4 Правые указатели поворота (➠ 102)
5 Сигнальная лампа сбоев в работе привода (➠ 55)
6 DTC (➠ 64)
7 ABS (➠ 63)
8 Дневные ходовые огни (➠ 100)
9 Дополнительные фары (➠ 99)

ВИД МЕНЮ

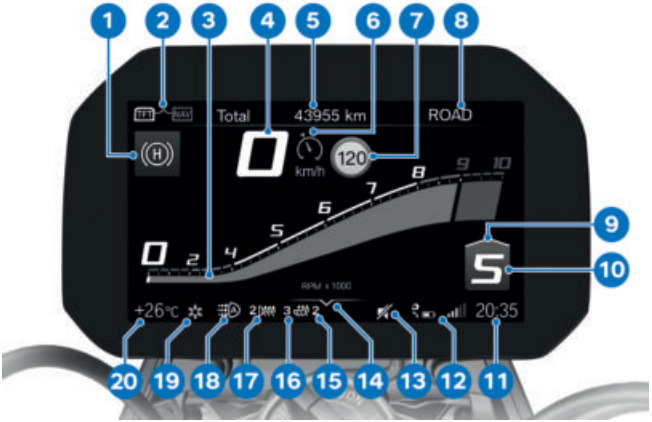


1 Hill Start Control (➠ 67)
2 Спидометр
3 Круиз-контроль (➠ 111)
4 Speed Limit Info (➠ 85)
5 Режим движения (➠ 107)
6 Статусная строка (➠ 77)
7 Рекомендация повышения передачи (➠ 33)
8 Индикатор выбранной передачи
9 Часы
10 Состояние соединения
11 Отключение звука (➠ 79)
12 Справка по управлению
13 Обогрев сиденья пассажира (➠ 122)
14 Обогрев сиденья водителя (➠ 121)
15 Обогреваемые ручки (➠ 121)
16 Автоматические дневные ходовые огни (➠ 101)
17 Предупреждение о гололедице (➠ 47)
18 Наружная температура (➠ 47)
19 Область меню

30 ИНДИКАЦИЯ

ВИД PURE RIDE

ЗАСТАВКА



1 Hill Start Control (➠ 67)
2 Смена средства управления (➠ 82)
3 Тахометр (➠ 32)
4 Спидометр
5 Статусная строка (➠ 77)
6 Круиз-контроль (➠ 111)
7 Speed Limit Info (➠ 85)
8 Режим движения (➠ 107)
9 Рекомендация повышения передачи (➠ 33)
10 Индикатор выбранной передачи
11 Часы
12 Состояние соединения (➠ 80)
13 Отключение звука (➠ 79)
14 Справка по управлению
15 Обогрев сиденья пассажира (➠ 122)
16 Обогрев сиденья водителя (➠ 121)
17 Обогреваемые ручки (➠ 121)
18 Автоматические дневные ходовые огни (➠ 101)
19 Предупреждение о гололедице (➠ 47)

20 Наружная температура
(➠ 47)

32 ИНДИКАЦИЯ

ТАХОМЕТР



1 Шкала
2 Высокий/красный диапазон частоты вращения
3 Стрелка
4 Контрольная стрелка

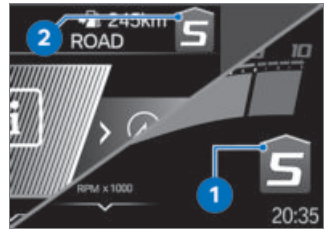
Запас хода



Запас хода **1** показывает, какой отрезок пути еще можно проехать на оставшемся топливе. Расчет осуществляется на основе среднего расхода и уровня наполнения топливом.

– Если мотоцикл стоит на боковой подставке, количество топлива может быть определено неправильно из-за его наклонного положения. По этой причине запас хода всегда пересчитывается только при сложенной боковой подставке.
– После достижения резерва топлива запас хода отображается вместе с предостережением.
– После заправки топливом запас хода пересчитывается, если количество топлива превышает резерв топлива.
– Рассчитанный запас хода всегда является приблизительным значением.

Рекомендация повышения передачи



Рекомендация повышения передачи в окне Pure Ride **1** или в строке статуса **2** сообщает об оптимальном с точки зрения экономичности моменте переключения на повышенную передачу. Дополнительную информацию о рекомендации повышения передачи см. в (➠ 152).

ВИД SPORT



1 Максимальное уменьшение крутящего момента двигателя DTC

2 Текущее уменьшение крутящего момента двигателя DTC

3 Тахометр

4 Максимальный угол наклона слева

5 Текущий угол наклона при прохождении поворота слева и справа

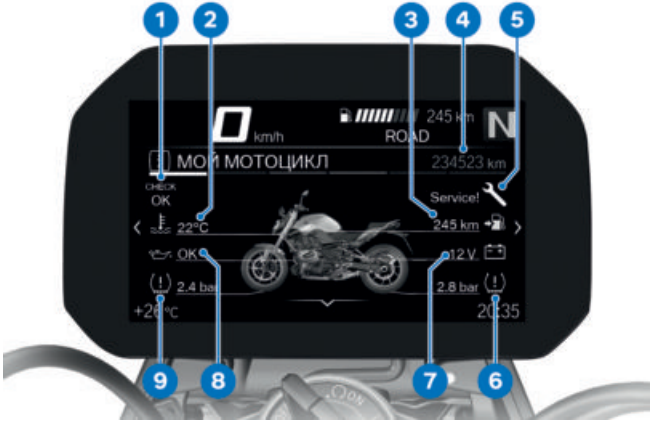
6 Максимальный угол наклона справа

7 Текущая задержка во время торможения

8 Максимальная задержка

Максимальные значения для уменьшения крутящего момента двигателя DTC, угла наклона и задержки после выключения зажигания автоматически сбрасываются.

ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ»
ЗАСТАВКА



1 Индикация системы контроля параметров
Способ отображения (➠ 37)

2 Температура охлаждающей жидкости (➠ 54)

3 Запас хода (➠ 33)

4 Счетчик общего пробега

5 Индикатор технического обслуживания (➠ 69)

6 Давление в задней шине (➠ 57)

7 Напряжение в бортовой сети (➠ 217)

8 Уровень масла в двигателе (➠ 53)

9 Давление в передней шине (➠ 57)

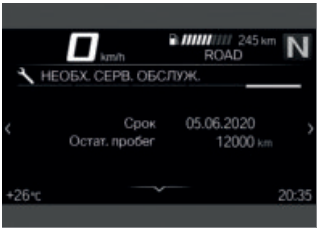
36 ИНДИКАЦИЯ

Бортовой компьютер и компьютер поездки



На панели меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР и БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ выводятся данные мотоцикла и поездки, например средние значения.

Необходимость техобслуживания



Если до следующего сервисного обслуживания осталось менее месяца или менее 1000 км, показывается белое сообщение системы контроля параметров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.

Предупреждения отображаются при помощи общей сигнальной лампы в сочетании с появляющимся диалоговым окном в комбинации приборов. В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.

Общая сигнальная лампа показывает в первую очередь самое важное предупреждение.

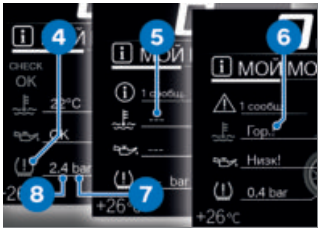
Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.



Индикация системы контроля параметров

Сообщения на дисплее отличаются по виду. В зависимости от приоритета используются различные цвета и символы:

- Зеленый символ CHECK OK **1**: сообщений нет, значения оптимальные.
- Белый круг с буквой «i» внутри **2**: информация.
- Желтый знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение неоптимальное.
- Красный знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение критическое



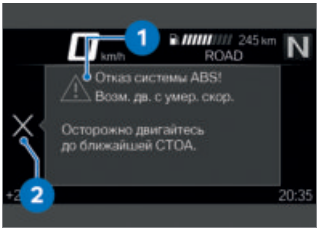
Отображение значений

Символы **4** отличаются по виду. В зависимости от оценки используются различные цвета. Вместо числовых значений **8** с единицами измерения **7** для индикации также используются тексты **6**:

Цвет символа

–Зеленый: (OK) текущее значение оптимальное.
–Синий: (Cold!) текущая температура низкая.
–Желтый: (Low!/High!) текущее значение слишком низкое или слишком высокое.
–Красный: (Hot!/High!) текущая температура или значение слишком высокое.
–Белый: (---) действительное значение отсутствует. Вместо значения отображаются штрихи **5**.

Анализ отдельных значений частично становится возможен только после определенной скорости или продолжительности езды. Если из-за невыполненных условий измерения измеренное значение временно не может отображаться, вместо него будут отображаться штрихи. До тех пор, пока не будет получено действительное измеренное значение, анализ с результатом в форме цветного символа выполняться не будет.



Диалоговое окно системы контроля параметров

Сообщения выводятся в диалоговом окне **1** системы контроля параметров транспортного средства.

–Если имеется несколько сообщений с одинаковым приоритетом, то они будут чередоваться в порядке своего появления, пока не будут квитированы.
–Если отображается активный символ **2**, квитирование можно выполнить, отклонив мультиконтроллер влево.

– Сообщения системы контроля параметров динамически отображаются на страницах в меню Мой мотоцикл в виде дополнительных вкладок. Пока неисправность сохраняется, сообщение можно вызвать повторно.

40 ИНДИКАЦИЯ

Обзор предупреждений

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	 появляется на дисплее.	Предупреждение о гололедице (➠ 47)
 горит желтым светом.	 Радиоключ не в зоне действия.	Радиоключ вне зоны приема (➠ 47)
 горит желтым светом.	 Отказ системы Keyless Ride!	Отказ Keyless Ride (➠ 48)
 горит желтым светом.	 Элемент питания радиоключа разряжен.	Замена батарейки радиоключа (➠ 48)
	 горит желтым цветом.  Низкое напряжение бортовой сети.	Низкое напряжение в бортовой сети (➠ 49)
 горит желтым светом.	 горит желтым цветом.  Напряж. борт. сети дост. критич.уровня!	Критическое напряжение в бортовой сети (➠ 49)
 мигает желтым светом.	 горит желтым цветом.  Критический уровень напряжения АКБ!	Критическое зарядное напряжение (➠ 50)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым светом.  мигает желтым светом.	 Показывается неисправный осветительный прибор. Показывается неисправный осветительный прибор.	Неисправность осветительного прибора (➠ 50)
 горит желтым светом.	 Отказ системы управл. освещением!	Отказ системы управления светом (➠ 51)
	 Емкость АКБ DWA низкая.	Плохое состояние батарейки DWA (➠ 52)
	 АКБ DWA разряжена.	Батарейка DWA разряжена (➠ 52)
	 Отказ системы DWA.	Отказ DWA (➠ 52)
 горит желтым светом.	 Уровень моторного масла Проверьте уровень моторного масла.	Низкий уровень масла в двигателе (➠ 53)
 горит желтым светом.	 Высокая t° двигателя!	Высокая температура двигателя (➠ 54)
 горит красным светом.	 Перегрев двигателя!	Перегрев двигателя (➠ 54)
 горит непрерывно.	 Двигатель!	Сбой системы привода (➠ 55)

42 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает красным светом.  мигает.	 Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезный сбой системы привода (➠ 55)
 горит желтым светом.  горит непрерывно.	Отказ системы управления двиг.!	Отказ системы управления двигателем (➠ 56)
 горит желтым светом.	 Неисправн. в системе управления двиг.	Работа двигателя в аварийном режиме (➠ 56)
 мигает красным светом.	Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезная неисправность в системе управления двигателем (➠ 57)
 горит желтым светом.	 горит желтым цветом. Давление в шинах не соотв. зад. зн.	Давление в шинах в предельном диапазоне допуска (➠ 58)
 мигает красным светом.	 горит красным цветом.  Давление в шинах не соотв. зад. зн. Сис.контр.дав. в шин Потеря давления	Давление в шинах за пределами допустимого диапазона (➠ 59)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	 "---"	Нарушение передачи (➠ 60)
 горит желтым светом.	 "---"	Неисправность датчика или системная ошибка (➠ 61)
 горит желтым светом.	 Отказ сист. контроля давления в шинах!	Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя (➠ 61)
 горит желтым светом.	 Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC.	Слабый заряд батареи датчика давления в шинах (➠ 61)
	 Датчик падения неисправен.	Сбой датчика наклона (➠ 62)
 горит желтым светом.	 Контроль боковой подставки неисправен	Сбой контроля боковой опоры (➠ 62)
 мигает регулярно.		Самодиагностика ABS не завершена (➠ 62)
 горит желтым светом.  горит непрерывно.	 ABS доступна в огр. режиме!	Неисправность системы ABS (➠ 62)

44 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым светом.  горит непрерывно.	 Отказ системы ABS!	ABS вышла из строя (➠ 63)
 горит желтым светом.  горит непрерывно.	Отказ системы ABS Pro!	Отказ системы ABS Pro (➠ 63)
 мигает нерегулярно.		Регулировка ABS только на переднем колесе (➠ 64)
 часто мигает.		Вмешательство системы DTC (➠ 64)
 редко мигает.		Самодиагностика DTC не завершена (➠ 64)
горит непрерывно.	Off! Система регулировки тяги деактивирована.	Система DTC выключена (➠ 64)
горит желтым светом.  горит непрерывно.	Функции контроля тяги ограничены!	Система DTC доступна с ограничениями (➠ 65)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым светом. горит непрерывно.	Отказ системы регулировки тяги!	Неисправность системы DTC (➠ 66)
 горит желтым светом.	 Рег. амортиз. стойки неисправен!	Неисправность системы D-ESA (➠ 66)
	Достигнут резервный объем бака.	Расходуется резервный запас топлива (➠ 67)
	 горит зеленым цветом.	Система Hill Start Control активна (➠ 67)
	 мигает желтым цветом.	Система Hill Start Control автоматически деактивирована (➠ 67)
	 появляется на дисплее. Сист. трогания недост. Двигатель не работает.	Система Hill Start Control не активируется (➠ 68)
	 Мигает индикатор включенной передачи.	Передача не запрограммирована (➠ 68)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает зеленым цветом.  мигает зеленым цветом.		Включена аварийная световая сигнализация (➠ 68)
	 горит белым цветом. Пройдите сервисное обслуживание!	Срок выполнения техобслуживания (➠ 69)
 горит желтым светом.	 горит желтым цветом. Срок сервисного обслуж. прошел!	Пропущен срок ТО (➠ 69)

Наружная температура

Наружная температура отображается в строке статуса комбинации приборов.

При стоящем т/с выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла становится слишком большим, временно вместо значения отображаются черточки.


Если температура наружного воздуха опускается ниже предельного значения прим. 3 °C, возникает опасность образования наледи.

При первом падении температуры ниже этого значения в строке статуса комбинации приборов начинает мигать индикация температуры наружного воздуха вместе с символом снежинки.

Предупреждение о гололедице


появляется на дисплее.

Возможная причина:

 Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее:
прим. 3 °C

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность обледенения также при прим. 3 °C

Опасность аварии

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.

- Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Радиоключ вне зоны приема

–с Keyless Ride[SA]


горит желтым светом.


Радиоключ не в зоне действия. Повторное включение зажигания невозможно.

Возможная причина:

Нарушение связи между радиоключом и электронной системой управления двигателем.

- Проверьте батарейку в радиоключе.

–с Keyless Ride SA

- Замените батарейку радиоключа. (➠ 96)
- Для продолжения поездки воспользуйтесь запасным ключом.

–с Keyless Ride SA

- Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян. (➠ 95)
- Если во время поездки появилось диалоговое окно системы контроля параметров транспортного средства, сохраняйте спокойствие. Вы можете продолжить движение, двигатель не отключится.
- Замените неисправный радиоключ у официального дилера BMW Motorrad.

Отказ Keyless Ride

–с Keyless Ride SA



горит желтым светом.



Отказ системы Keyless Ride! Не выключайте двигатель. Двигатель может не запуститься повторно.

Возможная причина:

Блок управления Keyless Ride диагностировал нарушение связи.

- Не глушите двигатель. Как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Пуск двигателя с помощью Keyless Ride больше невозможен.

» Система DWA больше не активируется.

Замена батарейки радиоключа

–с Keyless Ride SA



горит желтым светом.



Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.

Возможная причина:

- Заряд батарейки радиоключа недостаточный. Радиоключ еще сможет работать в течение ограниченного времени.
- Замените батарейку радиоключа. (➠ 96)

Низкое напряжение в бортовой сети

 горит желтым цветом.

 Низкое напряжение бортовой сети. Отключите ненужные потребители.

Слишком низкое напряжение в бортовой сети. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое напряжение в бортовой сети

 горит желтым светом.

 горит желтым цветом.

 Напряж. борт. сети дост. критич.уровня! Потребители отключены. Проверьте состояние АКБ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла
Опасность ДТП
- Не продолжать движение.

Критическое напряжение в бортовой сети. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электро-

потребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое зарядное напряжение

 мигает желтым светом.

 горит желтым цветом.

 Критический уровень напряжения АКБ! Опасность аварии. Остановитесь в безопасном месте.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла

Опасность ДТП

- Не продолжать движение.

Аккумуляторная батарея не заряжается. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею. Возможная причина:

Сбой генератора, неисправна аккумуляторная батарея или перегорел предохранитель.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность осветительного прибора

 горит желтым светом.

 Показывается неисправный осветительный прибор:

 Дальний свет неисправен!

 Пер. лев. указ. пов. неисправен! или Пер. прав. указ.пов. неисправен!

 Ближний свет неисправен!

 Стояночные огни спереди неисправны!

 Дневные ходовые огни неисправны!

–со светодиодной дополнительной фарой SZ

 Левая доп. фара неисправна! или Правая доп. фара неисправна!◁

 Задний фонарь неисправен!

 Стоп-сигнал неисправен!

 Задн. лев. указ.пов. неисправен! или Задн.

прав.указ.пов. неисправен!


Фон. осв. ном. знака неисправен!

–Проверьте на СТОА.


мигает желтым светом.


Показывается неисправный осветительный прибор:


Активная фара неисправна.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Один или несколько осветительных приборов неисправны.

- Определите неисправные лампы путем осмотра.
- Замените светодиодный осветительный прибор в сборе, для чего обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы управления светом


горит желтым светом.


Отказ системы управл. освещением! Проверьте на СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Мотоцикл становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Осветительные приборы мотоцикла отказали частично или полностью.

Возможная причина:

Управление светом диагностировало нарушение связи.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше

всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Плохое состояние батарейки DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Емкость АКБ DWA низкая. Без ограничений. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Слабый заряд аккумуляторной батареи системы охранной сигнализации (DWA). Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее возможно в течение ограниченного времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарейка DWA разряжена

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

АКБ DWA разряжена. Нет автономн. сигнализ. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Батарея DWA полностью разряжена. Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее мотоцикла больше не обеспечивается.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Отказ системы DWA. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления DWA диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Система DWA больше не активируется или не деактивируется.

» Возможно ложное срабатывание сигнализации.

Электронная проверка уровня масла

Электронная проверка уровня масла оценивает уровень масла в двигателе с помощью OK или Low!

Для выполнения электронной проверки уровня масла должны быть выполнены следующие условия и может потребоваться несколько измерений:

– Водитель сидит на мотоцикле, а мотоцикл до этого двигался со скоростью не менее мин. 10 км/ч.
– Двигатель работает на холостом ходу не менее 20 секунд.
– Двигатель прогрет до рабочей температуры.
– Мотоцикл стоит вертикально на ровной поверхности.
– Боковая подставка убрана, и транспортное средство не стоит на центральной подножке.
– Амортизационная стойка отрегулирована в соответствии со степенью загрузки или D-ESA находится в режиме загрузки Auto.

Если измерение является неполным или указанные условия не выполнены, определить уровень масла невозможно. Вместо указаний показываются прочерки (---).

Низкий уровень масла в двигателе

горит желтым светом.

Уровень моторного масла Проверьте уровень моторного масла.

Возможная причина:

Электронный датчик уровня масла распознал низкий уровень масла в двигателе. Если мотоцикл стоит на ровной поверхности, но не вертикально, сообщение может появляться и при нормальном уровне масла. При следующей заправке:

- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 190)

При низком уровне масла в глазке:

- Долейте масло в двигатель. (➠ 192)

При нормальном уровне масла в глазке:

- Проверьте, выполнены ли условия электронной проверки уровня масла.

Если указание многократно появлялось даже при уровне масла немного ниже отметки **MAX**:

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Высокая температура двигателя

 горит желтым светом.

 Высокая t° двигателя! Для охлаждения не разгоняйтесь.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 198)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Датчик температуры распознал высокую температуру в двигателе.

- По возможности продолжите движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- Если температура двигателя повышается слишком часто, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Перегрев двигателя

 горит красным светом.

 Перегрев двигателя! Осторожно остановитесь и заглушите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 198)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Двигатель перегрелся.

- Осторожно остановитесь и выключите двигатель, чтобы дать ему остыть.
- При частых перегревах двигателя как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой системы привода


горит непрерывно.


Двигатель! Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ и/выброс снижает мощность двигателя.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Серьезный сбой системы привода


мигает красным светом.


мигает.


Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к повреждению системы выпуска ОГ.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Отказ системы управления двигателем

 горит желтым светом.

 горит непрерывно.

 Отказ системы управления двиг.! Неиспр.неск.систем. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Нарушена связь с системой управления двигателем.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Работа двигателя в аварийном режиме

 горит желтым светом.

 Неисправн. в системе управления двиг. Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные динамические свойства при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Избегайте резких ускорений и обгонов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Можно продолжить движение, однако возможно снижение мощности двигателя.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Серьезная неисправность в системе управления двигателем


мигает красным светом.


Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Едьте медленно, избегайте резких ускорений и обгонов.
- По возможности вызовите эвакуатор и устраните неисправности силами специалистов СТО, лучше всего обращаться к дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Система управления двигателем диагностировала неисправность, которая может привести к серьезным вторичным неисправностям. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности избегайте высоких диапазонов нагрузки и частоты вращения.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление в шинах

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Для отображения давления в шинах помимо панели меню МОЙ МОТОЦИКЛ и сообщений системы контроля параметров имеется панель ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ:



Значения слева относятся к переднему колесу, значения справа – к заднему.

Разность давлений отображается в виде заданного и фактического давления в шинах.

Сразу после включения зажигания отображаются только

черточки. Фактические значения давления в шинах начинают передаваться только после первого превышения следующей минимальной скорости:

 Датчик RDC не активен
мин. 30 км/ч (Только после превышения минимального значения скорости датчик RDC посылает сигнал на мотоцикл.)
 Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

 Если дополнительно отображается желтый или красный символ шины, речь идет о предостережении. Разность давлений выделяется восклицательным знаком того же цвета.

 Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно горит желтая общая сигнальная лампа.

 Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, мигает красная общая сигнальная лампа.

Дополнительную информацию по теме BMW Motorrad RDC см. в главе «Подробное описание системы», начиная со страницы (➠ 179).

Давление в шинах в предельном диапазоне допуска

 горит желтым светом.

 горит желтым цветом.

 `Давление в шинах не соотв. зад. зн. Проверьте давление в шинах.`

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится в предельном диапазоне допуска.

- Откорректируйте давление в шинах.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Подробное описание системы»:

–с системой контроля давления в шинах (RDC)SA
» Температурная компенсация (➠ 179)◁
–с системой контроля давления в шинах (RDC)SA
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 180)◁
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
–Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
–Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
–Таблица значений давления воздуха в шинах

Давление в шинах за пределами допустимого диапазона

 мигает красным светом.

 горит красным цветом.

 Давление в шинах не соотв. зад. зн. Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.

 Сис.контр.дав. в шин Потеря давления Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Опасность аварии, ухудшение динамических качеств мотоцикла.

• Выберите подходящую манеру езды.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

• Проверьте шины на отсутствие повреждений и пригодность для эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

• При первой возможности откорректируйте давление в шине.
• Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Подробное описание системы»:

–с системой контроля давления в шинах (RDC)SA
» Температурная компенсация (➠ 179)◁

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 180)◁
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
–Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
–Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
–Таблица значений давления воздуха в шинах
• Обратитесь на специализированную СТО для проверки шин на отсутствие повреждений, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если вы не уверены в пригодности шины:
• Не продолжайте движение.
• Свяжитесь с аварийной службой.

Нарушение передачи


"---"

Возможная причина:

Мотоцикл не достиг минимальной скорости (➠ 179).


Датчик RDC не активен

мин. 30 км/ч (Только после превышения минимального значения скорости датчик RDC посылает сигнал на мотоцикл.)

• Понаблюдайте за индикатором RDC при более высокой скорости. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:
• Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Нарушена радиосвязь с датчиками RDC. Возможно, причиной является наличие в непосредственной близости радиотехнического оборудования, которое нарушает связь между блоком управления системы RDC и датчиками.

• Проверьте индикацию RDC в другом окружении. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность датчика или системная ошибка

 горит желтым светом.

 "---"

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установите комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

Отказ одного или двух датчиков RDC или имеет системная ошибка.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя

 горит желтым светом.

 Отказ сист. контроля давления в шинах! Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления RDC диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Не подаются предупреждения о низком давлении в шинах.

Слабый заряд батареи датчика давления в шинах

 горит желтым светом.

 Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC. Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

 Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Неполный заряд батареи датчика давления в шинах. Система контроля давления в шинах сможет работать только в течение ограниченного периода времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой датчика наклона



Датчик падения неисправен. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Датчик наклона не работает.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой контроля боковой опоры



горит желтым светом.



Контроль боковой подставки неисправен Можно ехать. При остановке глушить мотор! Проверить на СТО.

Возможная причина:

 Повреждены выключатель боковой подставки или провода
Двигатель глохнет, когда скорость опускается ниже минимальной. Продолжить поездку будет невозможно.
мин. 5 км/ч

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS не завершена



мигает.

Возможная причина:

 Самодиагностика ABS не завершена
ABS недоступна, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: 5 км/ч)

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция ABS недоступна.

Неисправность системы ABS

горит желтым светом.

горит непрерывно.

ABS доступна в огр. режиме! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS доступна с ограничениями.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 168).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ABS вышла из строя


горит желтым светом.


горит непрерывно.


Отказ системы ABS! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS недоступна.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 168).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы ABS Pro


горит желтым светом.


горит непрерывно.


Отказ системы ABS Pro! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система контроля функции ABS Pro распознала неисправность. Функция системы ABS Pro недоступна. Функция системы ABS по-прежнему доступна. Система ABS помогает только в случае торможения при движении по прямой.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS Pro (➠ 168).

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Регулировка ABS только на переднем колесе

–с режимами движения Pro[SA]



мигает нерегулярно.

Возможная причина:

Регулировка ABS для заднего колеса в выбранном режиме движения выключена. Тормоз заднего колеса может блокировать заднее колесо.

- Проверьте настройки режима движения.
- Подробную информацию о конфигурации режимов движения можно найти в главе «Подробное описание системы» (➠ 174).

Вмешательство системы DTC



часто мигает.

Возможная причина:

Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент.

Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

- Дальнейшее движение возможно. Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Самодиагностика DTC не завершена



редко мигает.

Возможная причина:

 Самодиагностика DTC+ не завершена
DTC+ недоступна, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: мин. 5 км/ч)

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция DTC недоступна.

Система DTC выключена



горит непрерывно.


Off!


Система регулировки тяги деактивирована.

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

- Включите DTC. (➠ 103)

Система DTC доступна с ограничениями


горит желтым светом.


горит непрерывно.


Функции контроля тяги ограничены! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения доступны с ограничениями.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 171).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы DTC

 горит желтым светом.

 горит непрерывно.

 Отказ системы регулировки тяги! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения недоступны.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 171).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы D-ESA

–с Dynamic ESA SA

 горит желтым светом.

 Рег. амортиз. стойки неисправен! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления Dynamic ESA распознал неисправность. Неисправны компоненты электронной регулировки ходовой части или нарушена связь с блоком управления. В этом состоянии мотоцикл имеет очень жесткую амортизацию, и езда на нем доставляет дискомфорт, особенно на плохом дорожном полотне.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Расходуется резервный запас топлива


Достигнут резервный объем бака. Заправьтесь на ближайшей АЗС.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.

 Резервное количество топлива
прим. 4 л

- Произведите заправку топливом. (➠ 157)

Система Hill Start Control активна

 горит зеленым цветом.

Возможная причина:

Система Hill Start Control (➠ 182) активирована водителем.

- Выключите систему Hill Start Control.
- Управляйте Hill Start Control. (➠ 114)

Система Hill Start Control автоматически деактивирована

 мигает желтым цветом.

Возможная причина:

Система Hill Start Control была деактивирована автоматически.

- Боковая подставка откинута.
- » Система Hill Start Control деактивирована при откинутой боковой подставке.
- Двигатель выключен.
- » Система Hill Start Control деактивирована при выключенном двигателе.
- Управляйте Hill Start Control. (➠ 114)

Система Hill Start Control не активируется

 появляется на дисплее.

Сист. трогания недост.
Двигатель не работает.
Возможная причина:

Активация Hill Start Control невозможна.

- Уберите боковую подставку.

» Система Hill Start Control функционирует только при сложенной боковой опоре.

- Запустите двигатель.

» Система Hill Start Control функционирует только при работающем двигателе.

Передача не запрограммирована

– с ассистентом переключения передач Pro[SA]

 Мигает индикатор включенной передачи.

Возможная причина:

Датчик передачи не до конца запрограммирован.

- Запустите двигатель. (➠ 146)
- Включите холостой ход N.
- Откиньте и снова сложите боковую опору, при этом не нажимайте рычаг переключения передач.
- Включите все передачи, выжимая сцепление. На соответствующей передаче несколько раз поверните ручку газа в положение холостого хода и затем снова ускорьтесь.

» Индикатор включенной передачи перестает мигать, если инициализация датчика передачи была выполнена успешно.

– Если датчик передачи полностью запрограммирован, ассистент переключения передач Pro будет работать согласно описанию (➠ 181).

- Если процедуру самонастройки выполнить не удалось, обратитесь на специализированную СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Включена аварийная световая сигнализация

 мигает зеленым цветом.

 мигает зеленым цветом.

Возможная причина:

Аварийная световая сигнализация включена водителем.

- Управлять аварийной световой сигнализацией. (➠ 102)

Индикатор технического обслуживания



Если сервисное обслуживание пропущено, то в дополнение к указанию даты или пробега загорается желтая общая сигнальная лампа.

Если сервисное обслуживание пропущено, выводится желтое сообщение системы контроля параметров. Дополнительно восклицательным знаком выделяются индикатор сервисного обслуживания, дата сервисного обслуживания и остаточный пробег на панелях меню МОЙ МОТОЦИКЛ и НЕОБХ. СЕРВ. ОБСЛУЖ..



Если индикатор ТО появляется раньше, чем за месяц до даты ТО, необходимо повторно установить текущую дату. Такая ситуация может возникнуть в случае отсоединения аккумуляторной батареи.

Срок выполнения техобслуживания



горит белым цветом.

Пройдите сервисное обслуживание! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Подошел срок сервисного обслуживания по пробегу или дате.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.

» Гарантируется максимальное сохранение стоимости мотоцикла.

Пропущен срок ТО



горит желтым светом.



горит желтым цветом.

Срок сервисного обслуж. прошел! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Срок техобслуживания по пробегу или дате давно наступил.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопас-

ность движения вашего мотоцикла.

» Гарантируется максимальное сохранение стоимости мотоцикла.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

04

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 74
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ 74
МОЙ МОТОЦИКЛ 75
УПРАВЛЕНИЕ 76
НАСТРОЙКИ 79
BLUETOOTH 79
КУРСОР УПРАВЛЕНИЯ 82
НАВИГАЦИЯ 82
МЕДИА 85
ТЕЛЕФОН 86
ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ 87
ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ 87

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользование смартфоном во время движения

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

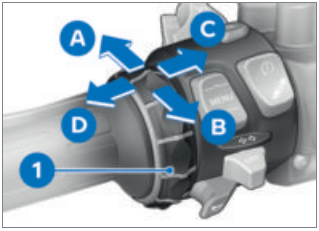
Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля

Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Multi-Controller



1 Multi-Controller

A Перемещение курсора в списках вверх
Увеличить громкость

B Перемещение курсора в списках вниз
Уменьшение громкости

C Реализация функции в соответствии с ответным сообщением
Подтверждение выбора/настройки
Пролистывание панелей меню

D Реализация функции в соответствии с ответным сообщением или в обратном направлении

Возврат в главное меню после выполнения настроек

Переход на один иерархический уровень вверх

Пролистывание панелей меню

Двухпозиционная клавиша MENU



Коротко нажмите MENU 1 вверх:

–В окне меню: переход на один иерархический уровень вверх.

–В окне Pure Ride: переключение индикации для строки состояния с информацией для водителя.

Нажмите MENU 1 вверх и удерживайте:

–В окне меню: открывание окна Pure Ride.

–В окне Pure Ride или Sport: смена средства управления на навигатор.

Коротко нажмите MENU 1 вверх:

–Переход на один иерархический уровень вниз.

–Подтвердите выбор/настройку.

Нажмите MENU 1 вниз и удерживайте:

–Возврат в последнее открытое меню после смены меню длительным нажатием верхней части двухпозиционной клавиши.

Указания системы навигации отображаются в виде диалогового окна, если не открыто меню Навигация. Управление с помощью двухпозиционной клавиши MENU временно ограничено.

МОЙ МОТОЦИКЛ

Вызовите бортовой компьютер

• Откройте меню Мой мотоцикл.

- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР.

Сбросьте бортовой компьютер

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 75)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить все значения или Сбросить отдельные знач. и подтвердите.

Отдельно можно сбросить следующие значения:


Пауза


Поездка



Текущ. (TRIP 1)


Скор.


Расход

Вызовите компьютер поездки

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 75)
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ.

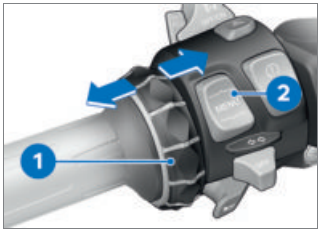
Сбросьте компьютер поездки

- Вызовите компьютер поездки. (➠ 76)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить автоматически или Сбросить все и подтвердите.

» При выборе Сбросить автоматически путевой бортовой компьютер сбрасывается автоматически, если после выключения зажигания прошло не менее 6 часов и изменилась дата.

УПРАВЛЕНИЕ

Вызов меню



- Нажмите и удерживайте кнопку **2** вверх.

» Отображается вид Pure Ride.

- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

Можно открыть следующие меню:

–Мой мотоцикл

–Навигация
–Медиа
–Телефон
–Настройки

–с режимами движения Pro SA
Дополнительно:
–Sport◁
- Коротко нажимайте мультиконтроллер **1** вправо, пока не будет выделен нужный пункт меню.
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

Меню Настройки можно открыть только на стоящем мотоцикле.

Отображение состояния системы

Состояние системы отображается в нижней области меню, когда включается или выключается одна из функций.



Примеры значения состояний системы:
–Состояние системы **1**: функция DTC включена.

Переключите индикацию для строки статуса
Необходимое условие

Мотоцикл стоит. Отображается вид Pure Ride.

- Включите зажигание. (➠ 90)

» В комбинации приборов отображается вся необходимая для движения по дорогам общего пользования информация с бортового компьютера (например, TRIP **1**) и компьютера поездки (например, TRIP **2**). Информацию можно просматривать в верхней строке статуса.

–с системой контроля давления в шинах (RDC) SA

» Дополнительно можно просматривать информацию системы контроля давления в шинах.◁

- Выберите содержимое статусной строки. (➠ 78)



- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для отображения вида Pure Ride.
- Коротко нажимайте кнопку **1** для выбора значения в верхней строке статуса **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

Общий пробег

Текущий пробег 1

Текущий пробег 2

Расход 1 (среднее значение)

Расход 2 (среднее значение)

Время движения 1

Время движения 2

Остановка 1

Остановка 2

Скорость 1 (среднее значение)

Скорость 2 (среднее значение)

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

давление в шинах◁

Запас хода

Уровень топлива

Выберите содержимое статусной строки

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Строка статуса.
- Включите нужные элементы индикации.

» Между выбранными индикациями можно переключаться в строке статуса. Если элементы индикации не выбраны, показывается только запас хода.

НАСТРОЙКИ

Отрегулируйте уровень громкости

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 81)
- Увеличение громкости: вращайте мультиконтроллер вверх.
- Уменьшение громкости: вращайте мультиконтроллер вниз.
- Отключение звука: поверните мультиконтроллер до конца вниз.

Выполнение системных настроек

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Откройте меню Настройки, Настройки системы.

» В нем можно выполнить следующие системные настройки:

–Дата и Время
–Единицы
–Язык

Отрегулируйте яркость

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Яркость.
- Отрегулируйте яркость.

» При падении освещенности ниже определенного уровня яркость дисплея уменьшается до заданного значения.

Сброс всех настроек

- Откройте меню Настройки.
- Выберите и подтвердите Сбросить все.

Настройки следующих меню сбрасываются до заводских настроек:

–Настройки мотоцикла
–Настройки системы
–Соединения
–Индикация
–Информация

» Существующие соединения с использованием Bluetooth не удаляются.

» Соотнесение мотоцикла с текущей учетной записью BMW Motorrad ConnectedRide сбрасывается.

BLUETOOTH

Pairing

Прежде чем два устройства Bluetooth смогут установить между собой соединение, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют «Pairing», или установление соединения. Параметры единожды распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установление соединения должно проводиться только при первичном контакте.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

При установлении соединения комбинация приборов ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема. Чтобы устройство могло быть распознано, должны выполняться следующие условия:
– должна быть включена функция Bluetooth устройства
– устройство должно быть доступно для других устройств
– прочие устройства стандарта Bluetooth должны быть выключены (например, мобильные телефоны и системы навигации).

Необходимые операции описаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

Установка соединения

- Откройте меню Настройки, Соединения.

» В меню СОЕДИНЕНИЯ можно создавать соединения Bluetooth, управлять ими и удалять их. Отображаются следующие соединения Bluetooth:
– Моб.устр.
– Шлем водителя
– Шлем пассаж.

Отображается состояние соединения мобильных устройств.

Подключение конечного мобильного устройства

- Установите соединение. (➠ 80)
- Активируйте Bluetooth на мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации мобильного устройства).
- Выберите и подтвердите Моб.устр..
- Выберите и подтвердите Подсоед. нов.моб.устр-во.

Выполняется поиск мобильных устройств.

мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые мобильные устройства.

- Выберите и подтвердите конечное мобильное устройство.

Если между мобильным устройством и комбинацией приборов находится топливный бак, то соединение

с использованием Bluetooth может быть ограничено. BMW Motorrad рекомендует хранить мобильное устройство над топливным баком (например, в кармане куртки).

- Выполняйте указания на конечном мобильном устройстве.
- Подтвердите совпадение кода.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 253)
» В зависимости от типа конечного мобильного устройства данные телефона автоматически передаются в мотоцикл.
» Данные телефона (➠ 86)
» Если телефонный справочник не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 254)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 254)

Сопряжение шлема водителя и пассажира

- Установите соединение. (➠ 80)
- Выберите и подтвердите `Шлем водителя` или `Шлем пассаж.`.
- Откройте доступ к коммуникационной системе шлема.
- Выберите и подтвердите `Подсоединить новый шлем` или `Подсоед.нов.шлем пассаж.`.

Выполняется поиск шлемов.

 мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые шлемы.

- Выберите и подтвердите шлем.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 253)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 254)

Удалите соединения

- Откройте меню Настройки, Соединения.
- Выберите Удалить соединения.
- Для удаления отдельного соединения выберите это соединение и подтвердите.
- Для удаления всех соединений выберите и подтвердите Удалить все соединения.

КУРСОР УПРАВЛЕНИЯ

Смена средства управления

–с подготовкой для системы навигации SA

Если подключена система Navigator, то управление можно переключать между Navigator и комбинаций приборов.

Переключите средство управления

–с подготовкой для системы навигации SA

- Зафиксируйте систему навигации. (➠ 235)
- Нажмите двухпозиционную клавишу MENU вверх и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится вид Pure Ride.
- Нажмите и удерживайте клавишу MENU вверх.

» Средством управления становится Navigator или комбинация приборов. Слева в верхней строке статуса выделено активное устройство. Все команды управления будут относиться к текущему активному устройству до тех пор, пока снова не будет изменено средство управления.

–с подготовкой для системы навигации SA

» Управление системой навигации (➠ 237)◁

НАВИГАЦИЯ

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство по Bluetooth.

На подключенном мобильном конечном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected App.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

Введите адрес назначения

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 80)

- Откройте приложение BMW Motorrad Connected и запустите ведение к цели.
- В комбинации приборов вызовите меню Навигация.

» Отображается активное ведение к цели.

» Если активное ведение к цели не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 255)

Выбор цели из списка последних целей

- Откройте меню Навигация, Последние цели.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запустить ведение к цели.

Выберите цель из избранного

- В меню ИЗБРАННОЕ отображаются все цели, сохраненные в мобильном приложении BMW Motorrad Connected в качестве элементов Избранного. В комбинации приборов новые элементы Избранного создать нельзя.
- Откройте меню Навигация, Избранное.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запуст. вед.к цели.

Ввод специальных целей

- На карте можно отображать специальные цели, например, достопримечательности.
- Откройте меню Навигация, POIs.

Доступны для выбора следующие места:

–На месте
–В пункте назначения
–По маршруту

- Выберите место для поиска специальных целей.

Например, можно выбрать следующую специальную цель:

–Автозаправочная станция

- Выберите и подтвердите специальную цель.
- Выберите и подтвердите Запустить ведение к цели.

Выберите критерии маршрута

- Откройте меню Навигация, Критерии маршрута.

Можно выбрать следующие критерии:

–Тип маршрута
–Избегать

- Выберите нужный Тип маршрута.

- Включите или выключите нужные Избегать.

Количество включенных критериев отображается в скобках.

Выведите на дисплей информацию маршрута

- Откройте меню Навигация, Настройки и выберите пункт Маршрут.

Можно выбрать следующие опции:

–Цель
–пут.точка

- Выберите необходимую опцию.

» На дисплее показываются оставшееся расстояние и время.

Отредактируйте ведение к цели

- Откройте меню Навигация, Новая цель.

Можно выбрать следующие цели:

–Последние цели
–Избранное
–POIs

- Выберите цель из одной из трех категорий.
- Выберите Редактир. ведение к цели в пункте цели.
- Выберите Добавить путевую точку, чтобы добавить выбранную цель в качестве путевой точки.
- Выберите Запуст. вед.к цели, чтобы перезаписать текущую цель.

Завершить ведение к цели

- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Выберите Завершить ведение к цели и подтвердите или наклоните Multi-Controller влево.

Включение или выключение указаний речевого информатора

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 81)
- Указания системы навигации могут произноситься вслух. Для этого должны быть включены Речевые указания.
- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Включите или выключите Речевые указания.

Повторите последнее указание речевого информатора

- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Выберите и подтвердите Текущее речевое указание.

Включите или выключите информацию об ограничении скорости
Необходимое условие

К транспортному средству подключено совместимое мобильное устройство. На конечном мобильном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected.

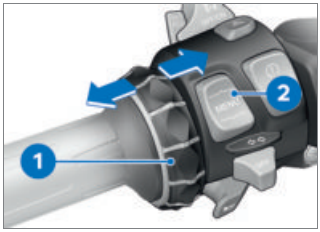
- На `Speed Limit Info` отображается текущая разрешенная максимальная скорость.
- Откройте меню `Настройки`, `Индикация`.
- Включите или выключите `Speed Limit Info`.

МЕДИА

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Управление воспроизведением музыки



- Откройте меню `Медиа`.

BMW Motorrad рекомендует перед началом поездки установить громкость воспроизведения медиафайлов и разговоров в конечном мобильном устройстве на максимум.

- Отрегулируйте уровень громкости. (➠ 79)
- Следующий трек: коротко наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Последний трек или начало текущего трека: коротко наклоните мультиконтроллер **1** влево.
- Ускоренный поиск вперед: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** вправо.
- Ускоренный поиск назад: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** влево.
- Вызов контекстного меню: нажмите кнопку **2** вниз.

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

» В контекстном меню доступны следующие функции:
– `Воспроизведение` или `Пауза`.
– Для поиска и воспроизведения выберите категорию `Текущее воспроизведение`,

Все исполнители, Все альбомы или Все треки.
–Выберите Плейлисты.

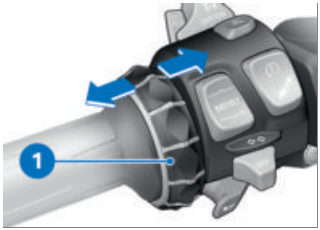
В подменю Настройки звука возможны следующие настройки:
–Включите или выключите Случайн. воспроизв..
–Выберите Повтор: Выкл., Повтор (текущий трек) или Все.

ТЕЛЕФОН

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Телефонные разговоры



- Откройте меню Телефон.
- Прием вызова: наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Отклонение вызова: наклоните мультиконтроллер **1** влево.
- Завершение разговора: наклоните мультиконтроллер **1** влево.

Отключение звука

При активных разговорах можно выключить микрофон в шлеме.

Разговор с несколькими абонентами

Во время телефонного разговора можно принимать второй вызов. Первый разговор будет удерживаться. Количество активных вызовов отображается в меню Телефон. Можно переключаться между двумя разговорами.

Данные телефона

В зависимости от мобильного конечного устройства после установления соединения (➠ 79) данные телефона автоматически передаются в транспортное средство.

Телефонный справочник: список контактов, сохраненных в мобильном конечном устройстве

Список звонков: список вызовов, выполненных с помощью мобильного конечного устройства

Избранное: список избранных настроек, сохраненных в

мобильном конечном устройстве

ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Версия ПО.

ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Лицензии.

ПОЛЬЗОВАНИЕ

05

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ 90
ЗАЖИГАНИЕ С KEYLESS RIDE 92
АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 97
СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ 98
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 102
ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA) 104
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 107
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ PRO 109
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ 110
HILL START CONTROL (HSC) 113
СИГНАЛИЗАТОР ТАХОМЕТРА 116
СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA) 117
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 120
ОБОГРЕВ 121
СИДЕНЬЯ 123

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

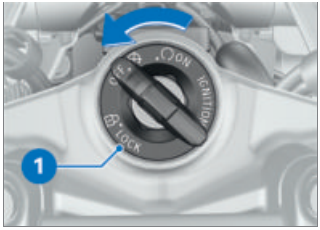
Ключ зажигания

Мотоцикл поставляется с одним ключом зажигания и одним запасным ключом. При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 91).

Для замка зажигания, крышки топливного бака и замка сиденья используется один и тот же ключ – ключ зажигания.

При желании вы можете заказать предлагаемые в качестве специальных принадлежностей кофры и топкейс, которые также открываются с помощью ключей зажигания. Обратитесь для этого на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Блокировка замка рулевой колонки



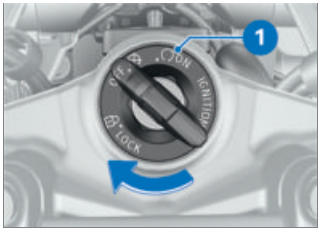
- Поверните руль влево.
- Поверните ключ зажигания в положение **1**, слегка перемещая при этом руль.

» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

» Замок рулевой колонки заблокирован.

» Ключ зажигания можно вынуть.

Включение зажигания



- Вставьте ключ зажигания в замок зажигания и поверните в положение **1**.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.

» Дневные ходовые огни включены.

–со светодиодной дополнительной фарой SZ

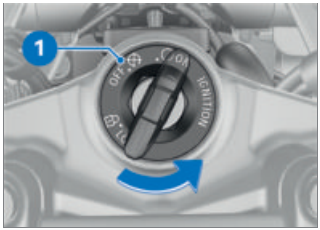
» Дополнительные светодиодные фары включены.◁

» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 147)

» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 148)

» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 148)

Выключите зажигание



- Поверните ключ зажигания в положение **1**.

» После выключения зажигания комбинация приборов остается включенной некоторое время и отображает возможно имеющиеся коды неисправностей.

» Замок рулевой колонки не заблокирован.

» Возможна эксплуатация дополнительных устройств в течение ограниченного времени.

» Возможна зарядка аккумуляторной батареи через бортовую розетку.

» Ключ зажигания можно вынуть.

- После выключения зажигания через некоторое время гаснут дневные ходовые огни.

–со светодиодной дополнительной фарой SZ

- После выключения зажигания через некоторое время выключаются дополнительные светодиодные фары.◁

Электронная противоугонная система (EWS)

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, с помощью кольцевой антенны в замке зажигания. Только если этот ключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

Если при запуске двигателя к используемому ключу зажигания прикреплен другой ключ зажигания, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован.

Всегда храните ключи зажигания отдельно друг от друга.

При потере ключа от мотоцикла вы можете заблокировать его, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad.
Для этого вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла. Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью ключа, доступ которого отменен, однако доступ этого ключа может быть снова открыт.
Дополнительные ключи вы можете приобрести только у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение ключа, т. к. ключ является частью системы безопасности.

ЗАЖИГАНИЕ С KEYLESS RIDE

–с Keyless Ride SA

Ключ зажигания

Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.
При распознавании радиоключа или запасного ключа она гаснет.

Если радиоключ или запасной ключ не распознается, то она загорается на короткое время.

Вы получили один радиоключ и один запасной ключ. При утере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 91).
Управление зажиганием, крышкой топливного бака и системой охранной сигнализации осуществляется с помощью радиоключа. Замок сиденья, топкейс и кофры открываются и закрываются вручную.

При выносе радиоключа за пределы дальности действия (например, в кофре или топкейсе) двигатель мотоцикла не запустится.
При дальнейшем отсутствии радиоключа примерно через 90 секунд зажигание выключается для сохранения заряда аккумуляторной батареи.
Рекомендуется держать радиоключ непосредственно у себя (например, в кармане куртки) или носить с собой запасной ключ.

Дальность действия радиоключа Keyless Ride
прим. 1 м

Блокировка замка рулевой колонки

Необходимое условие

Руль повернут влево до упора. Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Замок руля блокируется со слышимым щелчком.

» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

- Для разблокировки замка рулевой колонки коротко нажмите кнопку **1**.

Включение зажигания

Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Активировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:

- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.

» Дневные ходовые огни включены.

– со светодиодной дополнительной фарой SZ

» Дополнительные светодиодные фары включены.◁

» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 147)

» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 148)

» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 148)

Вариант 2:

- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Выполняется разблокировка замка рулевой колонки.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.

» Дневные ходовые огни включены.
– со светодиодной дополнительной фарой SZ
» Дополнительные светодиодные фары включены.◁
» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 147)
» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 148)
» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 148)

Выключите зажигание
Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Деактивировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:
- Коротко нажмите кнопку **1**.
» Свет выключается.
» Замок рулевой колонки не блокируется.
- Заблокировать замок рулевой колонки. (➠ 93)

Вариант 2:
- Поверните руль влево.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.
» Свет выключается.
» Замок руля блокируется.

Электронная противоугонная система EWS

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, с помощью кольцевой антенны в замке зажигания. Только если радиоключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

Если при запуске двигателя к используемому радиоключу прикреплен еще один радиоключ, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован.
Всегда держите радиоключи отдельно друг от друга.

Если вы потеряли один радиоключ, вы можете отменить его доступ, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad. Для этого

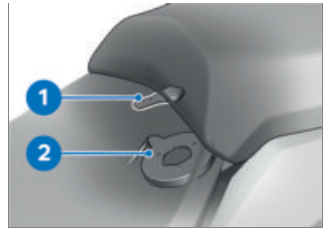
вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла.

Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью радиоключа, доступ которого отменен, однако доступ этого радиоключа может быть снова открыт.

Дополнительные ключи вы можете приобрести только у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение радиоключа, т. к. радиоключ является частью системы безопасности.

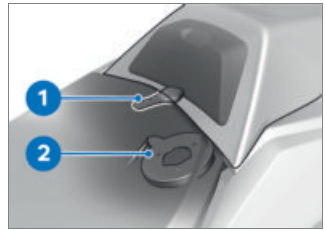
Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян

- При потере ключа следуйте указаниям электронной противоугонной системы (**EWS**).
- В случае потери радиоключа во время поездки запустить транспортное средство можно с помощью запасного ключа.



- Если батарейка радиоключа разряжена, мотоцикл можно запустить, коснувшись радиоключом сиденья пассажира.

–с одноместным вариантом SA



- Если батарейка радиоключа разряжена, мотоцикл можно запустить, коснувшись радиоключом крышки для установки вместо заднего пассажирского сиденья.◁
- Вставьте запасной ключ **1** в зазор между сиденьем водителя/крышкой для установки вместо заднего пассажирского сиденья и сиденьем

пассажира, так чтобы он находился над антенной **2**.

Промежуток времени, в течение которого должен произойти пуск двигателя. Затем требуется повторное отпирание.
30 с

» Выполняется Pre-Ride-Check.
– Запасной ключ распознан.
– Двигатель можно запустить.
– Запасной ключ можно вынуть.
• Запустите двигатель. (➠ 146)

Замена батарейки радиоключа

Если радиоключ не отвечает при коротком или длительном нажатии кнопки:
• Заряд батарейки радиоключа недостаточный.

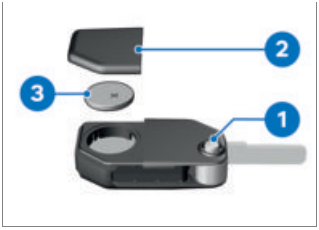
Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.

ОПАСНО

Проглатывание элемента питания

Опасность для жизни и здоровья
• В качестве элемента питания в ключе зажигания используется кнопочная батарейка. При проглатывании элементов питания или кнопочных батареек уже в течение двух часов могут наступить тяжелые последствия, например, из-за внутренних термических или химических ожогов.
• Хранить ключ зажигания и элементы питания в недоступном для детей месте.
• При подозрении, что ребенок проглотил или засунул в себя элемент питания или кнопочную батарейку, незамедлительно обратиться к врачу.

• Замените батарейку.



- Нажмите кнопку **1**.
» Бородка ключа откидывается.
- Отожмите крышку отсека **2** для батарейки вверх.
- Выньте батарейку **3**.
- Утилизируйте старую батарейку согласно правилам, не выбрасывайте батарейку вместе с бытовым мусором.

ВНИМАНИЕ

Неподходящие или неправильно вставленные аккумуляторные батареи транспортного средства

Повреждение деталей

- Использовать только рекомендованные батареи.
- При установке элемента питания обращать внимание на правильную полярность.

- Вставьте новую батарейку плюсовым полюсом вверх.

Тип батареи
Для радиоключа Keyless Ride
CR 2032

- Установите крышку отсека **2** для батарейки.
» В панели приборов мигает красный светодиод.
» Радиоключ снова в рабочем состоянии.

АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 Аварийный выключатель

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействование аварийного выключателя во время движения

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса

- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения.

С помощью аварийного выключателя можно самым простым способом быстро выключить двигатель.



A Двигатель выключен
B Рабочее положение

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Ближний свет и стояночный свет

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.

Стояночный свет создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте зажигание только на непродолжительное время.

Ближний свет включается автоматически после запуска двигателя.

В течение дня вместо ближнего света можно включать дневные ходовые огни.

Дальний свет и световой сигнал

- Включите зажигание. (➠ 90)



- Для включения дальнего света нажмите переключатель **1** вперед.
- Для включения светового сигнала потяните переключатель **1** назад.

Функция «Проводи домой»

- Выключите зажигание.



- Сразу после выключения зажигания потяните переключатель **1** назад и удерживайте

до тех пор, пока не включится свет «Проводи домой».
» Осветительные приборы мотоцикла включаются на одну минуту и затем автоматически выключаются.
– Эту функцию можно использовать, например, для освещения дорожки к входной двери дома.

Парковочные огни

- Выключите зажигание. (➠ 91)



- Сразу после выключения зажигания нажмите кнопку **1** влево и удерживайте, пока не включатся парковочные огни.
- Для выключения парковочных огней включите и снова выключите зажигание.

Дополнительные фары

– со светодиодной дополнительной фарой SZ

Необходимое условие

Ближний свет должен быть включен.

Дополнительные фары допущены в качестве противотуманных фар, и их разрешается включать только при плохих погодных условиях. Соблюдайте национальные правила дорожного движения.

- Запустите двигатель. (➠ 146)



- Нажмите кнопку **1**, чтобы включить дополнительную фару.

Горит контрольная лампа дополнительной фары.

- Снова нажмите кнопку **1**, чтобы выключить дополнительную фару.

Включите вручную дневные ходовые огни
Необходимое условие
Автоматические дневные ходовые огни выключены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Включение дневных ходовых огней в темноте.
Опасность ДТП
- Не используйте дневные ходовые огни в темноте.

Постоянный ближний свет по сравнению с ближним светом более заметен для встречного транспорта. Благодаря этому улучшается видимость при дневном освещении.

- Запустите двигатель. (➠ 146)
- В меню Настройки, Настройки мотоцикла, Освещение выключите функцию Автом. днев. ход. огни.



- Для включения дневных ходовых огней нажмите кнопку **1**.

Горит контрольная лампа дневных ходовых огней.

» Ближний свет и передний стояночный огонь выключаются.

- В темноте или в туннелях: Еще раз нажмите кнопку **1**, чтобы выключить дневные ходовые огни и включить ближний свет и передний стояночный свет.

Если при включенных дневных ходовых огнях включается дальний свет, то примерно через две секунды дневные ходовые огни выключаются, а дальний свет, ближний свет и передний стояночный свет включаются.

Если дальний свет снова выключается, постоянный ближний свет не активизируется автоматически, а при необхо-

димости должен быть включен вручную.

Автоматические дневные ходовые огни

Переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом, включая передний стояночный свет, может выполняться автоматически.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автоматические дневные ходовые огни не отменяют необходимость оценки условий освещенности самим водителем

Опасность аварии

- Выключайте автоматические дневные ходовые огни при плохих условиях освещенности.

- В меню Настройки, Настройки мотоцикла, Освещение включите функцию Автом. днев. ход. огни.

Горит контрольная лампа автоматических дневных ходовых огней.

» Если наружное освещение падает ниже определенного значения, автоматически включается ближний свет (например, в туннелях). Если распознается достаточное наружное освещение, снова включаются дневные ходовые огни.

При включенном постоянном ближнем свете горит контрольная лампа постоянного ближнего света.

Ручное управление светом при включенной автоматике

– При нажатии кнопки дневных ходовых огней выключаются автоматические дневные ходовые огни, а ближний свет и передний стояночный свет включаются (например, при въезде в туннель, если автоматические дневные ходовые огни реагируют с задержкой из-за наружного освещения).
– При повторном нажатии кнопки дневных ходовых огней автоматические дневные ходовые огни снова активируются, т. е. при достижении необходимого уровня наружного освещения дневные ходовые огни снова будут включены.

Управляйте аварийной световой сигнализацией

- Включите зажигание. (➠ 90)

Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте световую аварийную сигнализацию только на непродолжительное время и по необходимости.



- Нажмите кнопку **1** для включения аварийной световой сигнализации.

» Зажигание можно выключить.

- Чтобы выключить аварийную световую сигнализацию, при необходимости включите зажигание и еще раз нажмите кнопку **1**.

Управляйте указателями поворота

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла и выберите пункт Освещение.
- Включите или выключите Комфортное мигание.



- Для включения указателей поворота нажмите кнопку **1** влево или вправо.

» Если включен комфортный указатель поворота, указатели поворота автоматически выключаются по прохождении определенного участка пути в зависимости от скорости.

- Альтернативный способ: для выключения указателей поворота нажмите кнопку **1**.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Выключение DTC

- Включите зажигание. (➠ 90)

Выключение системы динамической регулировки тяги (DTC) возможно также во время движения.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC.

Сразу после нажатия кнопки **1** отображается состояние системы DTC ON.

горит непрерывно.

Отображается возможное состояние системы DTC OFF!.

- Отпустите кнопку **1** после переключения состояния системы DTC.

В течение короткого времени отображается новое состояние системы DTC OFF!.

продолжает гореть.

» Функция DTC выключена.

Включите DTC



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC.

Сразу после нажатия кнопки **1** отображается состояние системы DTC OFF!.

гаснет, при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

Отображается возможное состояние системы DTC ON.

- Отпустите кнопку **1** после переключения состояния.

Больше не горит или продолжает мигать.

Отображается возможное состояние системы DTC ON.

» Функция DTC включена.

- Более подробную информацию о системе динамической регулировки тяги (DTC) можно найти в главе «По-

дробное описание системы» (➠ 170).

ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA)

–с Dynamic ESA[SA]

Варианты установки Dynamic ESA

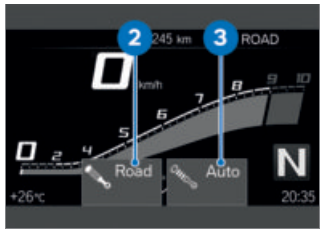
Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA может автоматически адаптировать положение мотоцикла в соответствии с загрузкой. Если настройка пружин установлена в положение `Auto`, то водителю не придется беспокоиться о настройках загрузки. Дополнительную информацию о системе Dynamic ESA можно найти в главе «Подробное описание системы» (➠ 173).

Вызовите индикацию регулировки ходовой части

- Включите зажигание. (➠ 90)



- Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.



Сразу после нажатия кнопки **1** показываются настройки ходовой части для амортизации **2** и настройка пружин **3**.

» По истечении некоторого времени индикация автоматически выключается.

Регулировка жесткости амортизаторов

- Включите зажигание. (➠ 90)



- Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.

Для регулировки жесткости амортизаторов:

- Коротко нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока не будет показана необходимая настройка.

Жесткость амортизаторов можно регулировать во время движения.



Отображается стрелка выбора **4**.

» Стрелка выбора **4** пропадает после переключения состояния.

Возможны следующие настройки:

- Road: жесткость амортизаторов для комфортного движения по дорогам
- Dynamic: жесткость амортизаторов для динамичного движения по дорогам

Регулировка преднатяга пружин

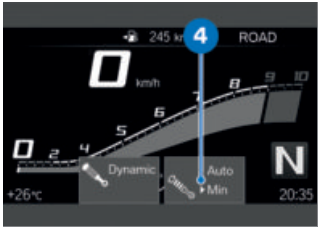


Для регулировки преднатяга пружин:

- Запустите двигатель. (➠ 146)
- Длительно нажимайте кнопку **1**, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

Настройку пружины невозможно регулировать во время движения.

Если настройка невозможна, появляется следующее сообщение: Рег. погр. доступна в неподв.сост.



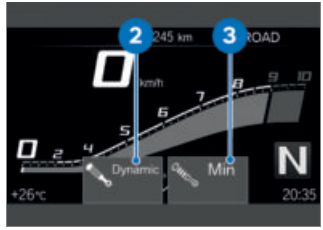
Отображается стрелка выбора **4**.

» Стрелка выбора **4** пропадает после переключения состояния.

Возможны следующие настройки:

– `Min`: минимальная настройка пружин (подходит только для движения без пассажира)
– `Auto`: автоматическая настройка пружин (рекомендуемая регулировка ходовой части)

» Если кнопка **1** не нажимается в течение определенного времени, жесткость амортизаторов и преднатяг пружин устанавливаются на отображаемое значение.



Новые настройки ходовой части для амортизации **2** и настройка пружин **3** отображаются в течение короткого времени.

- Если температура наружного воздуха низкая, перед увеличением предварительного натяжения пружины следует разгрузить мотоцикл, например, попросить пассажира сойти.

» После завершения регулировки ходовой части скрываются.

» В режиме нагрузки `Auto` предварительное напряжение пружины регулируется только после трогания с места.

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Применение режимов движения

Компания BMW Motorrad разработала несколько сценариев езды на мотоцикле, из которых можно выбрать подходящий к конкретной ситуации:

Серийно

–ECO: езда с увеличенным запасом хода

–RAIN: езда по мокрому от дождя дорожному полотну.

–ROAD: езда по сухому дорожному полотну.

–с режимами движения Pro SA

С режимами движения Pro

–DYNAMIC: Динамичная езда по сухому дорожному полотну.

–DYNAMIC PRO: Динамичная езда по сухому дорожному полотну с учетом настроек, заданных водителем.

Для каждого из этих сценариев разработано оптимальное сочетание параметров двигателя, регулировки ABS, регулировки DTC и регулировки MSR.

–с Dynamic ESA SA

При выборе конкретного сценария также выполняется регулировка ходовой части.

Подробную информацию о режимах движения можно найти в главе «Описание системы» (➠ 174).

Предустановка режима движения

Возможна предустановка режимов движения, доступных во время движения. Одновременно можно выбирать между двумя и четырьмя режимами движения.

Заводская настройка:
ECO, RAIN и ROAD
–с режимами движения Pro

Дополнительно: DYNAMIC и DYNAMIC PRO

Выполните предустановку режима движения

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Вызовите меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, `Предустановка режима движ.`
- Выберите режимы движения.

Доступны на выбор следующие режимы движения:

–`ECO`: Для движения с увеличенным запасом хода.

–RAIN: для поездок по мокрому от дождя дорожному полотну.
–ROAD: для поездок по сухому дорожному полотну.

–с режимами движения Pro SA

Дополнительно можно выбрать следующий режим движения:
–DYNAMIC: для динамичных поездок по сухому дорожному полотну.
–DYNAMIC PRO: для динамичных поездок по сухому дорожному полотну с учетом настроек, выполненных водителем.◁

Выберите режим движения

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Выполните предустановку режима движения. (➠ 107)



- Нажмите кнопку **1**.



Активный режим движения **2** переходит в фоновый режим и отображается в открывающемся окне **3**. Подсказка **4** показывает количество доступных режимов движения.



- Нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока не появится нужный режим движения.

Доступны на выбор следующие режимы движения:
–ECO: Для движения с увеличенным запасом хода.
–RAIN: для поездок по мокрому от дождя дорожному полотну.
–ROAD: для поездок по сухому дорожному полотну.

–с режимами движения Pro SA

Дополнительно можно выбрать следующий режим движения:

–DYNAMIC: для динамичных поездок по сухому дорожному полотну.

–DYNAMIC PRO: для динамичных поездок по сухому дорожному полотну с учетом настроек, выполненных водителем.◁

» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активируется примерно через 2 секунды.

» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:

–Ручка газа в положении холостого хода.

–Тормоз не нажат.

–Круиз-контроль не активирован.

» Установленный режим движения с соответствующими параметрами двигателя, DTC, ABS и MSR сохраняется даже после выключения зажигания.

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ PRO

–с режимами движения Pro SA

Варианты настройки системы

Режимы движения Pro можно настраивать индивидуально только в случае, если они были выбраны с помощью предустановки режима движения.

Выберите режим движения PRO

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, Предустановка режима движ.
- Выберите Режим движ. DYNAMIC PRO.
- Вызовите Конфигурация.

Настройка Dynamic Pro

–с режимами движения Pro SA

- Выберите режим движения PRO. (➠ 109)



Выбрана система Engine. Текущая настройка отображается

в виде диаграммы **1** с пояснениями по системе **2**.

- Выберите и подтвердите систему.



Доступные настройки **3** и соответствующие пояснения **4** можно пролистывать.

- Настройте систему.

» Системы `Engine`, `DTC` и `ABS` можно настроить аналогичным способом. Подробную информацию о системах можно найти в главе «Подробное описание системы»:

» Выбор (➠ 174)

- Настройки можно сбросить на заводские:
- Сбросьте настройки режима движения. (➠ 110)

Сбросьте настройки режима движения

- Выберите режим движения PRO. (➠ 109)
- Выберите и подтвердите `Сброс`.

» Для `РЕЖИМ DYNAMIC PRO` действуют следующие заводские настройки:

– `DTC: Road`
– `ДВИГАТЕЛЬ: Dynamic`
– `ABS: Dynamic`

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

– с круиз-контролем SA

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info неактивна)



Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info активна)



Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Включение круиз-контроля



- Сдвиньте переключатель **2** вправо.

» Управление кнопкой **1** разблокировано.

Сохранение скорости в памяти



- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

Диапазон регулировки круиз-контроля (в зависимости от включенной передачи)
20...210 км/ч

появляется на дисплее.

» Текущая скорость движения сохраняется в памяти и поддерживается.

Ускорение

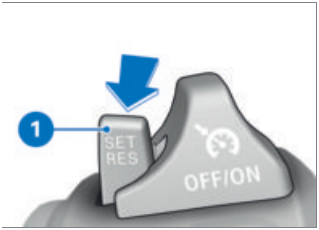


- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

» При каждом нажатии скорость увеличивается на 1 км/ч.
- Нажмите кнопку **1** вперед и удерживайте.

» Скорость плавно увеличивается.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Снижение скорости



- Коротко нажмите кнопку **1** назад.

» При каждом нажатии скорость уменьшается на 1 км/ч.
- Нажмите кнопку **1** назад и удерживайте.

» Скорость плавно уменьшается.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Деактивируйте круиз-контроль
- Чтобы деактивировать круиз-контроль, нажмите тормоз, сцепление или поверните ручку газа (отведите назад за базовое положение).

При переключении на пониженную передачу с помощью ассистента переключения передач Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически отключается. При переключении на повышенную передачу круиз-контроль остается активным.

При вмешательстве ABS или DTC в целях безопасности круиз-контроль автоматически отключается. Если водитель деактивирует DTC, круиз-контроль также отключается.

 гаснет.

Восстановление прежней скорости



- Для восстановления сохраненной в памяти скорости коротко нажмите кнопку **1** назад.

При прибавлении газа круиз-контроль не отключается. При отпускании ручки газа для снижения скорости скорость снижается только до сохраненного значения.

появляется на дисплее.

Выключение круиз-контроля



- Сдвиньте переключатель **2** влево.

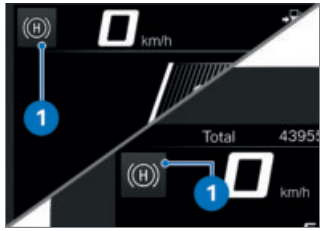
» Система выключена.

гаснет.

» Кнопка **1** заблокирована.

HILL START CONTROL (HSC)

Индикация



Символ **1** для Hill Start Control показывается в виде Pure Ride и в верхней строке статуса.

Включите и выключите Hill Start Control

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Откройте меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`.
- Включите или выключите `Hill Start Control`.

Управление Hill Start Control

Необходимое условие

Мотоцикл стоит, двигатель работает. Включена система Hill Start Control.

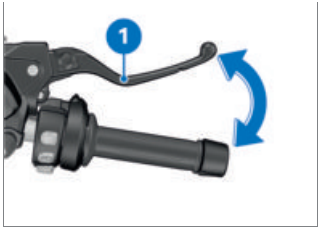
ВНИМАНИЕ

Отказ Hill Start Control

Опасность аварии

- Зафиксируйте мотоцикл с помощью ручного торможения.

Hill Start Control представляет собой систему повышенной комфортности для облегчения трогания с места на подъемах, которую не следует путать с электромеханическим парковочным тормозом.



- Сильно нажмите на рычаг тормоза **1** или педаль тормоза и быстро отпустите.

(H) горит зеленым цветом.

» Система Hill Start Control активирована.

- Для выключения системы Hill Start Control, снова нажмите рычаг тормоза **1** или педаль тормоза.

(H) гаснет.

- В качестве альтернативы можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

При трогании с места с Hill Start Control нужно задействовать ручку газа.

(H) гаснет.

» Система Hill Start Control деактивирована.

- Дополнительную информацию о системе Hill Start Control

можно найти в главе «Подробное описание системы»:
» Функция системы трогания (➠ 182)

Управление Hill Start Control Pro

–с режимами движения Pro[SA]

Необходимое условие

Мотоцикл стоит, двигатель работает.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отказ Hill Start Control

Опасность аварии

- Зафиксируйте мотоцикл с помощью ручного торможения.

Hill Start Control Pro представляет собой систему повышенной комфортности для облегчения трогания с места на подъемах, которую не следует путать с электромеханическим парковочным тормозом.

При уклоне участка дороги более 40 % нельзя использовать Hill Start Control Pro.



- Сильно нажмите на рычаг тормоза **1** или педаль тормоза и быстро отпустите.
- В качестве варианта задействуйте тормоз в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и при уклоне минимум 3 %.

(H) горит зеленым цветом.

» Система Hill Start Control Pro активирована.

- Для выключения системы Hill Start Control Pro, снова нажмите рычаг тормоза **1** или педаль тормоза.

При деактивации Hill Start Control Pro с помощью рычага стояночного тормоза автоматическая функция Hill Start Control деактивируется на следующие 4 м.

гаснет.

- В качестве альтернативы можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

При трогании с места с Hill Start Control Pro нужно задействовать ручку газа.

гаснет.

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.

- Дополнительную информацию о системе Hill Start Control Pro можно найти в главе «Подробное описание системы»:

» Функция системы трогания (➠ 182)

Настройте Hill Start Control Pro

–с режимами движения Pro[SA]

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла.
- Выберите HSC Pro.
- Чтобы выключить Hill Start Control Pro, выберите Выкл..

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.

- Чтобы включить ручное управление Hill Start Control Pro, выберите Ручной.

» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

- Чтобы включить автоматическое управление Hill Start Control Pro, выберите Авто.

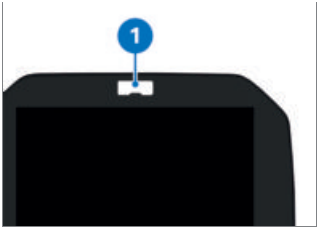
» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

» При задействовании тормоза в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и уклоне минимум 3 % система Hill Start Control Pro активируется автоматически.

» Выбранная регулировка сохранится также после выключения зажигания.

СИГНАЛИЗАТОР ТАХОМЕТРА

Включите и выключите сигнализатор тахометра



- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла.

- Включите или выключите Сигнализатор переключ..

Настройка сигнализатора-тахометра

- Включите функцию Сигнализатор переключ..
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла, Конфигурация (под Сигнализатор переключ.).

» Возможны следующие настройки:

– Част.вращ.пуск
– Конеч. ч.вращ
– Яркость
– Частота. Частота мигания 0 Гц соответствует постоянному свету.

» При изменении яркости и частоты мигания сигнализатор-тахометр загорается или мигает.

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA)

– с системой охранной сигнализации (DWA) SA

Активация

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Адаптируйте DWA. (➠ 120)
- Выключите зажигание.

» Если система охранной сигнализации DWA активизирована, автоматическая активизация DWA выполняется после выключения зажигания.

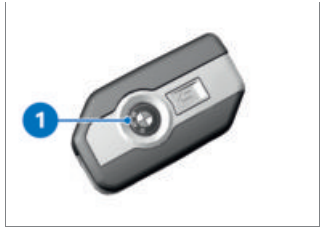
» Процесс активации занимает прим. 30 секунд.

» Дважды мигают указатели поворота.

» Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).

» Система DWA активна.

– с Keyless Ride SA



- Выключите зажигание.
- Два раза нажмите кнопку **1** радиоключа.

» Процесс активации занимает прим. 30 секунд.

» Дважды мигают указатели поворота.

» Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).

» Система DWA активна.



- Для деактивации датчика наклона (например, когда транспортное средство перевозится на поезде и резкие движения могут вызвать срабатывание сигнализации) еще раз нажмите кнопку **1** радиоключа во время этапа активации.

» Трижды мигают указатели поворота.

» Сигнал подтверждения звучит трижды (если запрограммирован).

» Датчик наклона деактивирован.◁

Сигнал тревоги

Срабатывание охранной сигнализации DWA могут вызвать:

–Датчик наклона

–Попытка завести двигатель чужим ключом зажигания.

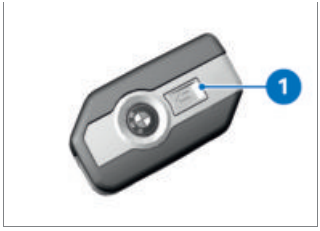
–Отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла (батарея DWA берет на себя обеспечение электроэнергией – только звуковой сигнал, указатели поворота не включаются)

Если радиоключ находится в зоне приема, то подача сигнала тревоги датчиком крена блокируется.

Если батарея DWA разряжена, все функции сохраняются, кроме срабатывания сигнала тревоги при отсоединении от аккумуляторной батареи.

Продолжительность сигнала тревоги составляет примерно 26 с. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Для настройки типа звукового сигнала можно обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad.

– с Keyless Ride[SA]



Сработавший сигнал тревоги можно прервать в любой момент нажатием кнопки **1** радиоключа без деактивации системы охранной сигнализации (DWA).

Если сигнализация сработала в отсутствии водителя, то при включении зажигания система сообщает ему об этом однократным звуковым сигналом. После этого светодиод DWA в течение одной минуты показывает причину срабатывания сигнала тревоги.

Световые сигналы контрольной лампы:

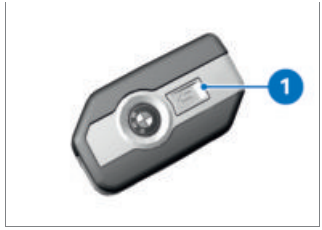
– мигает 1 раз: датчик наклона 1
– мигает 2 раза: датчик наклона 2
– мигает 3 раза: зажигание включено ключом без прав доступа
– мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи транспортного средства
– мигает 5 раз: датчик наклона 3

Деактивация DWA

- Экстренный выключатель зажигания в рабочем положении.
- Включите зажигание. (➠ 90)

» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA выключена.

– с Keyless Ride[SA]



- Коротко нажмите кнопку **1**.
- Включите зажигание. (➠ 90)
- Коротко нажмите кнопку **1**.

Если функция аварийной сигнализации деактивируется при помощи радиоключа и после этого не включается зажигание, то функция аварийной сигнализации автоматически активируется прим. через 30 секунд, если `Авт. актив.`

сигн. находится во включенном состоянии.

» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA выключена.◁

Варианты установки

Предуп. сигнал: настройка нарастающего и затихающего или прерывистого звукового сигнала тревоги.

Датчик наклона: активация датчика наклона для контроля наклона транспортного средства. Система охранной сигнализации срабатывает, например, при краже колеса или буксировке.

При транспортировке мотоцикла деактивируйте датчик наклона, чтобы предотвратить срабатывание DWA.

Сигнализация активна: звуковой сигнал подтверждения после активации/деактивации системы DWA в дополнение к загорающимся указателям поворота.

Авт. актив. сигн.: Автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания.

Адаптируйте DWA

- Включите зажигание. (➠ 90)
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, DWA.

» Возможны следующие варианты адаптации:
– Адаптация Предуп. сигнал
– Включение и выключение Датчик наклона
– Включение и выключение Сигнализация активна
– Включение и выключение Авт. актив. сигн.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

– с режимами движения Pro SA
– с системой контроля давления в шинах (RDC) SA

Включите или выключите предупреждение о предписанном давлении в шинах

- При достижении минимального давления в шине может быть показано предупреждение о предписанном давлении в шинах.
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, RDC.
- Включите или выключите Предупр. о зад.давл..

ОБОГРЕВ

Управление обогревом ручек

–с обогреваемыми ручками SA
–без подогрева сидений SA

Обогрев ручек работает только при работающем двигателе.

Повышенное потребление тока при включенном обогреве ручек может привести к разряду аккумулятора при движении на малых оборотах. При недостаточном заряде обогрев ручек отключается для сохранения пусковой способности аккумулятора.

- Запустите двигатель. (➠ 146)



- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится требуемая ступень нагрева **2** перед символом **3** системы обогрева ручек.

Ручки руля имеют 2 уровня обогрева.

1 Средняя мощность нагрева

2 Высокая мощность нагрева

» Высокая ступень предназначена для быстрого нагрева ручек, после чего следует переключить систему на первую ступень.
» Если больше не будет никаких изменений, то установится выбранная ступень нагрева.

- Чтобы выключить обогрев ручек, нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока не исчезнет символ **3** системы обогрева ручек.

Управляйте обогревом

–с обогреваемыми ручками SA
–с подогревом сидений SA

Обогрев ручек и сиденья работает только при работающем двигателе.

- Запустите двигатель. (➠ 146)



- Нажмите кнопку **1**.

» Открывается меню ОБОГРЕВ.

- Выберите Обогрев ручек или Обогрев сиденья.
- Выберите и подтвердите требуемую ступень обогрева.

» Выбранная ступень обогрева показывается на дисплее слева, рядом с символами **2** обогрева.

- Нажмите кнопку **1**, чтобы закрыть меню ОБОГРЕВ.
- Чтобы выключить обогрев или снова включить его с ранее выбранной ступенью, нажмите и удерживайте кнопку **1**.

Настройка ступеней нагрева сохраняется и после выключения зажигания.

Настройте обогрев сиденья пассажира

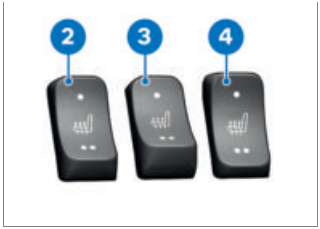
–с подогревом сидений SA

- Запустите двигатель. (➠ 146)

Система обогрева сидений работает только при работающем двигателе.

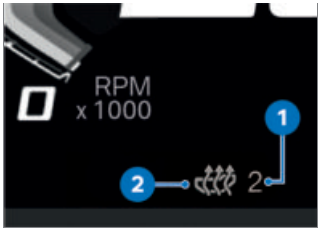


- С помощью переключателя **1** выберите требуемую ступень нагрева.



Сиденье пассажира имеет две ступени обогрева. Вторая ступень предназначена для быстрого нагрева сиденья, после чего следует переключить систему на первую ступень.

–Переключатель **2** в среднем положении: система обогрева выключена.
–Переключатель **3** в положении, обозначенном одной точкой: низкая мощность нагрева.
–Переключатель **4** в положении, обозначенном двумя точками: высокая мощность нагрева.

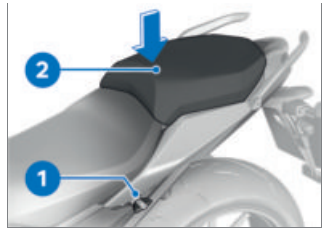


На дисплее показываются выбранная ступень нагрева **1** и символ обогрева сиденья **2**.

СИДЕНЬЯ

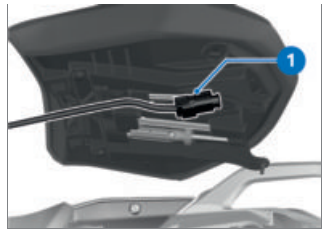
Снятие сиденья пассажира

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Придерживая спереди, нажмите вниз сиденье пассажира **2**, при этом замок сиденья **1** поверните с помощью ключа зажигания влево и удерживайте.
- Приподнимите сиденье пассажира **2** спереди и отпустите ключ зажигания.

–с подогревом сидений SA



- Разъедините разъем **1** системы обогрева сиденья.◁
- Снимите сиденье пассажира **2** и положите обивкой вниз на чистую поверхность.

Установка сиденья пассажира

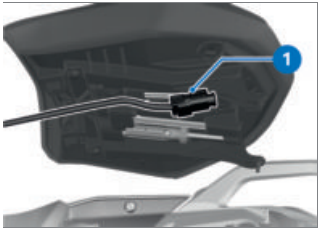
ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

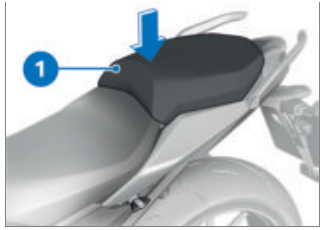
Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

–с подогревом сидений SA



- Соедините разъем **1** системы обогрева сиденья.◁



- Вставьте в крепления заднюю часть сиденья пассажира **1**.
- С силой прижмите вниз переднюю часть сиденья пассажира **1**.

» Сиденье пассажира фиксируется со слышимым щелчком.

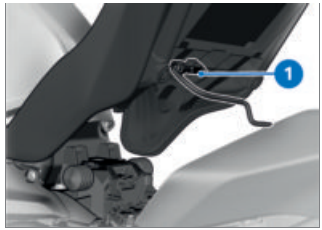
Снятие сиденья водителя

- Снять сиденье пассажира. (➠ 123)

Сиденье водителя разблокировано.

- Приподнять сиденье водителя сзади.

–с подогревом сидений SA

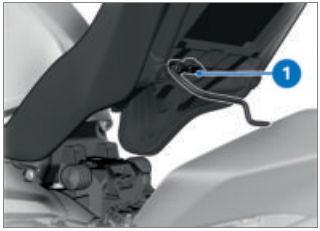


- Разъедините разъем **1** системы обогрева сиденья.◁

- Снять сиденье водителя за задний край и положить обивкой вниз на чистое основание.

Установка сиденья водителя

–с подогревом сидений[SA]



- Соедините разъем **1** системы обогрева сиденья.◁

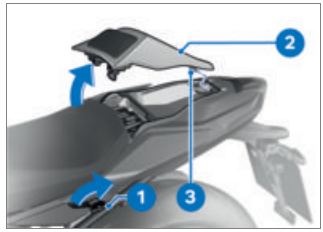


- Вставьте сиденье водителя до упора в передние крепления **1** и затем опустите его заднюю часть.
- Установите сиденье пассажира. (➠ 124)

Снимите кожух вместо сиденья пассажира

–с одноместным вариантом[SA]

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- С помощью ключа зажигания **1** разблокируйте крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья **2**.
- Снимите крышку **2** для установки вместо заднего пассажирского сиденья, отцепив для этого фиксатор **3**.

Установите кожух вместо сиденья пассажира

–с одноместным вариантом[SA]



- Установите крышку **1** для установки вместо заднего пассажирского сиденья, зацепив фиксатор **2**.
- Прижмите крышку **1** для установки вместо заднего пассажирского сиденья вниз и заблокируйте ее.

РЕГУЛИРОВКА

06

ЗЕРКАЛА 130
ФАРА 131
СЦЕПЛЕНИЕ 132
РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ 133
ТОРМОЗ 133
УПОРЫ ДЛЯ НОГ 135
ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН 137
ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ 138

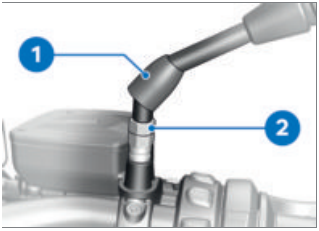
ЗЕРКАЛА

Регулировка зеркал



- Поверните зеркала в нужное положение.

Регулировка держателя зеркала



- Сдвиньте защитный колпачок **1** вверх через резьбовое соединение на держателе зеркала.
- Открутите гайку **2**.
- Поверните держатель зеркала в нужное положение.
- Затяните гайку предписанным моментом затяжки, обязательно придерживая кронштейн зеркала.

Зеркало (контргайка) к переходнику
M10 x 1,25
22 Н*м (Левая резьба)

- Надвиньте защитный колпачок **1** на резьбовое соединение.

Регулировка зеркал

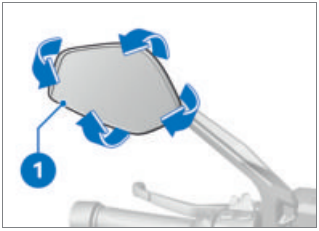
–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II[SA]

или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II[SA]

или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II[SA]



- Поверните зеркало **1** в нужное положение.

Регулировка держателя зеркала

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II[SA]

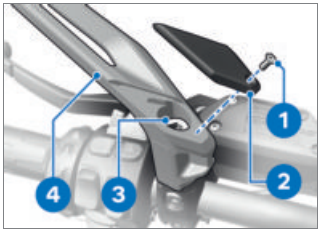
или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II[SA]

или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II[SA]

Для регулировки держателя зеркала к транспортному средству прилагаются небольшая и большая угловые отвертки.



- Выкрутите винт **1** и снимите кожух **2**.
- Ослабьте регулировочный винт **3** и поверните держатель зеркала **4** в требуемое положение.
- Затяните регулировочный винт **3**, удерживая держатель зеркала.
- Установите кожух **2** и вкрутите винт **1**.

Зеркало к рулю
M10 x 30
25 Н*м

ФАРА

Угол наклона фар и настройка пружин

При согласовании настройки пружины со степенью загрузки мотоцикла угол наклона фар, как правило, остается неизменным.

Только при очень высокой нагрузке адаптация настройки пружин может быть недостаточной. В таком случае угол наклона фар необходимо согласовать с весом груза.

В случае возникновения сомнений в правильности угла наклона фары обратитесь для проверки настройки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

СЦЕПЛЕНИЕ

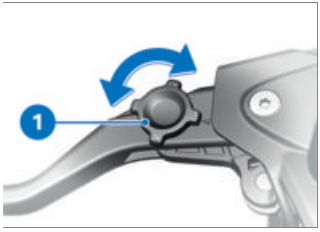
Регулировка рычага сцепления

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления во время поездки

Опасность ДТП

- Отрегулировать рычаг сцепления на остановленном мотоцикле.



- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге сцепления.

» Варианты установки:

– Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления

– Положение 4: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления

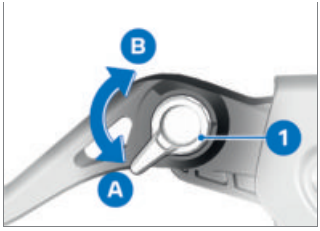
– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II[SA]

или

– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II[SA]

или

– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II[SA]



- Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

» Варианты установки:

– От положения **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления.

– За 5 этапов в направлении положения **B** для увеличения расстояния между ручкой руля и рычагом сцепления.◁

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II[SA]

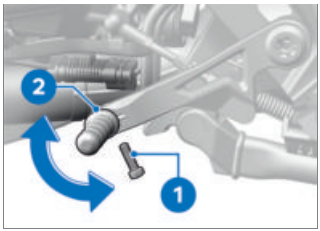
или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II[SA]

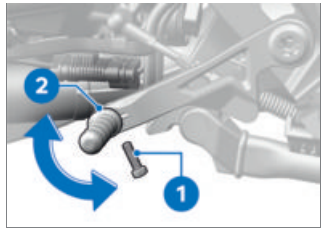
или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II[SA]

Отрегулируйте накладку педали переключения передач



- Расстояние от ноги, а также высоту до накладки педали **2** можно регулировать путем ее поворота в различные положения.
- Выкрутите винт **1**.



- Очистите резьбу.
- Поверните накладку **2** педали в нужное положение.
- Вкрутите **новый** винт **1**.

Рабочая поверхность к педали переключения передач
M6 x 20
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
10 Н*м

ТОРМОЗ

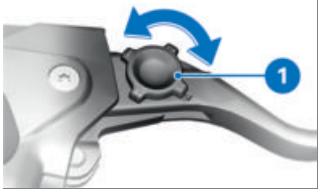
Отрегулируйте рычаг стояночного тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага тормоза во время движения

Опасность аварии

- Регулируйте рычаг тормоза только на стоящем мотоцикле.



- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге тормоза.

» Варианты установки:
– Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза
– Положение 4: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза

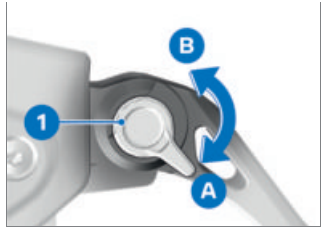
– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II SA

или

– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II SA

или

– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II SA



- Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

» Варианты установки:
– От положения **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза.
– За 5 этапов в направлении положения **B** для увеличения расстояния между рукояткой руля и рычагом тормоза.◁

Отрегулируйте накладку педали тормоза

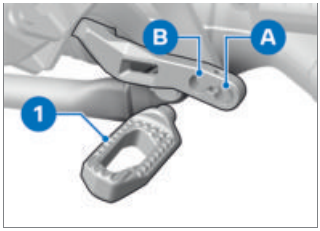
–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II SA

или

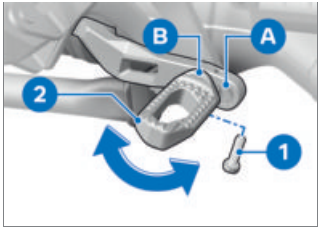
–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II SA

или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II SA



- Расстояние от ноги, а также высота до педали **1** могут регулироваться путем поворота на 180° и установки в положение **A** или **B**.



- Выкрутите винт **1**.
- Очистите резьбу.
- Установите педаль **2** в требуемое положение **A** или **B**.
- Поверните накладку **2** педали в нужное положение.
- Вкрутите **новый** винт **1**.

Рабочая поверхность к педали тормоза
M6 x 20
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
10 Н*м

УПОРЫ ДЛЯ НОГ

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II SA

или

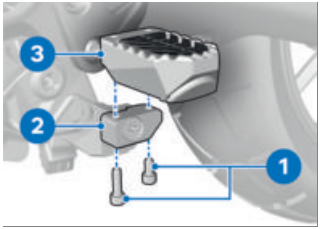
–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II SA

или

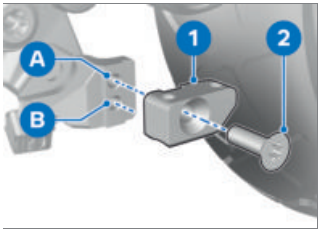
–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II SA

Отрегулируйте упоры для ног

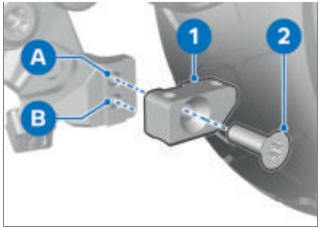
- Настройка упоров для ног справа и слева выполняется одинаковым образом.
- Положение упора для ног слева и справа должно быть отрегулировано одинаковым образом.



- Выкрутите винты **1**.
- Снимите упор для ног **3** с кронштейна **2**.

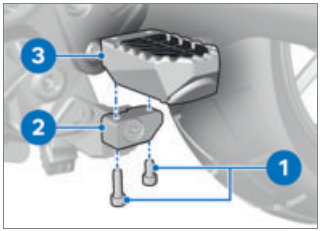


- Выкрутите винт **2**.
- Снимите зажимной кронштейн **1** из положения **A** или **B**.



- Установите кронштейн **1** в требуемое положение **A** или **B** и затяните винт **2**.

Клеммник к шарниру упора для ног
M8x25
20 Н*м



- Расположите упор для ног **3** на кронштейне **2**.
- Вкрутите винты **1**.

Упор для ног к клеммнику
M6 x 20 / M6 x 12
10 Н*м

- Упор с другой стороны снимается и устанавливается аналогичным образом.

ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН

Регулировка

Предварительное сжатие задней пружины должно соответствовать загрузке мотоцикла. Высокая загрузка требует увеличения предварительного сжатия пружины, а меньший вес, напротив, - уменьшения.

Регулировка преднатяга пружины на заднем колесе
–без Dynamic ESA[SA]

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка преднатяга пружины во время движения.
Опасность ДТП
- Регулировать предварительное натяжение пружины можно только при остановке мотоцикла.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.◁



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка преднатяга пружины не согласована с настройкой амортизатора.
Ухудшение динамических характеристик мотоцикла.
- Согласовать жесткость амортизатора с преднатягом пружины.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка преднатяга пружины во время движения.
Опасность ДТП
- Регулировать предварительное натяжение пружины можно только при остановке мотоцикла.

- Для уменьшения предварительного напряжения пружины поверните регулировочное колесико **1** в направ-

лении, указанном стрелкой **LOW**.

- Для увеличения предварительного напряжения пружины поверните регулировочное колесико **1** в направлении, указанном стрелкой **HIGH**.

 Базовая регулировка предварительного натяжения пружины задней подвески
–без Dynamic ESA SA
Прокрутите регулировочное колесико до упора в направлении **LOW**. (Только водитель без груза)
Прокрутите регулировочное колесико до упора в направлении **LOW**, затем на 15 оборотов в направлении **HIGH**. (Только водитель с грузом)
Прокрутите регулировочное колесико до упора в направлении **HIGH**. (С пассажиром и грузом)◁

ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ

–без Dynamic ESA SA

Регулировка

Жесткость амортизаторов должна быть настроена так, чтобы соответствовать состоянию дорожного покрытия, по которому вы едете и настройкам предварительного сжатия пружин.

–Плохие дороги требуют более мягких настроек амортизаторов.

–Увеличение/уменьшение предварительного сжатия пружины требует соответственного увеличения/уменьшения жесткости амортизаторов.

Регулировка жесткости заднего амортизатора

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Настройка жесткости амортизатора выполняется с левой стороны мотоцикла.



- Для увеличения амортизации вращайте регулировочное колесико **1** по часовой стрелке.
- Для уменьшения амортизации вращайте регулировочное колесико **1** против часовой стрелки.

Базовая установка демпфирования заднего колеса
Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке, затем повернуть на 6 щелчков против часовой стрелки. (Только водитель без груза)
Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке, затем повернуть на 4 щелчка против часовой стрелки. (Только водитель с грузом)
Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке. (С пассажиром и грузом)

ВОЖДЕНИЕ

07

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 142
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА 145
ЗАПУСК 146
ОБКАТКА 149
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ 150
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 152
ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ 155
ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ 156
КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИ-
РОВКИ 161

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Экипировка мотоциклиста

Никогда не ездите без экипировки! Всегда надевайте
–шлем
–костюм
–перчатки
–сапоги

в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. У дилера BMW Motorrad вам охотно расскажут и помогут выбрать правильную экипировку для любых поездок.

Загрузка

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке.

- Адаптируйте настройку пружин и жесткость амортизаторов в соответствии с полной массой.

–с кофром SZ

- Следите за равномерной загрузкой кофров с левой и с правой сторон.
- Следите за равномерным распределением веса с левой и правой сторон.
- Укладывайте тяжелый багаж вниз с внутренней стороны.
- Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость (см. также главу «Принадлежности»).◁

–с топкейсом SZ

- Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость (см. также главу «Принадлежности»).◁

–с малой сумкой на топливный бак SZ

- Соблюдать допустимую максимальную загрузку малой сумки на топливный бак и допустимую максимальную скорость.

 Загрузка малой сумки на топливный бак
макс. 5 кг

 Ограничение скорости при движении с малой сумкой на топливный бак
макс. 180 км/ч◁

–с сумкой на топливный бак SZ
- Соблюдайте допустимую максимальную загрузку большой сумки-рюкзака на топливный бак и допустимую максимальную скорость.

 Дополнительная нагрузка сумки на топливный бак
макс. 5 кг

 Ограничение скорости при движении с большой сумкой на топливный бак
макс. 130 км/ч◁

Скорость

При высокой скорости движения на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие различные граничные условия. К ним относятся в том числе:
–Настройка амортизационной стойки
–Неравномерное распределение багажа;
–Свободная одежда;
–Слишком низкое давление воздуха в шинах;
–Износ рисунка протектора;

Опасность отравления

В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вредные для здоровья выхлопные газы

Опасность удушья
- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вдыхание вредных для здоровья паров

Вред здоровью
- Не вдыхайте испарения эксплуатационных материалов и пластмасс.
- Не используйте мотоцикл в помещениях.

Опасность ожога

⚠ ОСТОРОЖНО

Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

открывание пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.

Катализатор

Не сгоревшее вследствие пропусков воспламенения топливо, поступающее в катализатор, может привести к его перегреву и разрушению. Необходимо соблюдать следующие требования:

–Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.
–Не оставлять двигатель работать при снятом наконечнике провода к свече зажигания.
–При пропусках воспламенения немедленно заглушить двигатель.
–Заливать только неэтилированный бензин.
–Обязательно соблюдать предписанную периодичность ТО.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несгоревшее топливо в катализаторе

Повреждение катализатора

- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.

Опасность перегрева

ВНИМАНИЕ

Длительная работа двигателя на стоянке

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла

- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.
- Трогайтесь сразу после запуска двигателя.

Манипуляции

ВНИМАНИЕ

Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)

Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии

- Не допускайте манипуляции.

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА

Соблюдение контрольного перечня

- Используйте следующий контрольный перечень для регулярной проверки мотоцикла.

Перед каждым началом движения

- Проверьте работу тормозной системы.
- Проверьте работу осветительных и сигнальных приборов.
- Проверьте работу сцепления. (➠ 198)
- Проверьте высоту рисунка протектора. (➠ 200)
- Проверьте давление в шинах. (➠ 199)

–без Dynamic ESA SA

- Отрегулируйте преднатяг пружины на заднем колесе. (➠ 137)
- Отрегулируйте жесткость заднего амортизатора. (➠ 138)◁

–с Dynamic ESA SA

- Отрегулируйте преднатяг пружин. (➠ 105)
- Отрегулируйте жесткость амортизаторов. (➠ 104)◁
- Проверьте надежность крепления кофра и багажа.

При каждой 3-й заправке

- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 190)
- Проверьте толщину передних тормозных накладок. (➠ 193)
- Проверьте толщину задних тормозных накладок. (➠ 194)
- Проверьте уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре. (➠ 195)
- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре. (➠ 197)
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 198)

ЗАПУСК

Заведите двигатель

- Включите зажигание.

» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 147)

» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 148)

» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 148)

- Включите холостой ход или при включенной передаче выжмите сцепление.

При неубранной боковой опоре и включенной передаче двигатель не запускается. Если двигатель уже был запущен на нейтрали, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке.

- При пуске холодного двигателя и низкой температуре: Нажмите рычаг сцепления.



- Нажмите кнопку стартера **1**.

При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания. Более подробную информацию см. в главе «Техническое обслуживание» в разделе «Помощь при запуске».

» Двигатель запускается.

» Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики» (➠ 252)

Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания:

- Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею. (➠ 217)
- Помощь при запуске. (➠ 215)

Проверка Pre-Ride-Check

После включения зажигания комбинация приборов выполняет проверку стрелочных приборов и контрольно-сигнальных ламп — так называемый «Pre-Ride-Check». В случае запуска двигателя до окончания проверки проверка прерывается.

Фаза 1

Включаются все контрольно-сигнальные лампы. После длительного простоя мотоцикла при запуске системы показывается анимация.

Фаза 2

Цвет общей сигнальной лампы изменяется с красного на желтый.

Фаза 3

Все контрольно-сигнальные лампы выключаются последовательно в обратном порядке.

Сигнальная лампа токсичности отработавших газов гаснет через 15 секунд.

Если стрелка спидометра остается неподвижной или одна из контрольных или сигнальных ламп не включается:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неисправные сигнальные лампы

Отсутствие индикации сбоев

- Следить за состоянием всех контрольных и сигнальных ламп.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

–с режимами движения Pro[SA]

В зависимости от режима движения или его конфигурации вмешательство систем регулировки динамики может быть ограничено.

Возможные ограничения показываются в всплывающем окне, например `Внимание! Настройка ABS..`

Контрольная лампа ABS нерегулярно мигает.

Более подробную информацию о системах регулировки динамики движения, таких как ABS,

можно найти в главе «Подробное описание системы».◁

Самодиагностика ABS

Готовность системы BMW Motorrad Integral ABS к работе проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.

 мигает.

Фаза 2

» Проверка датчиков угловой скорости колес при трогании с места.

 мигает.

Самодиагностика ABS завершена

» Контрольно-сигнальная лампа ABS гаснет.

- Следить за состоянием всех контрольных и сигнальных ламп.

 Самодиагностика ABS не завершена
ABS недоступна, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: 5 км/ч)

Если по окончании самодиагностики ABS отображается сообщение о неисправности ABS:

- Дальнейшее движение возможно. Однако следует помнить, что ни функции системы ABS, ни интегральная функция не реализуются.
- Как можно скорее обратиться для устранения ошибки на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика DTC

Функциональная готовность системы BMW Motorrad DTC проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.

 редко мигает.

Фаза 2

» Проверка диагностируемых компонентов системы при трогании с места.

 редко мигает.

Самодиагностика DTC завершена

» Символ DTC больше не отображается.

- Следите за состоянием всех контрольно-сигнальных ламп.

 Самодиагностика DTC+ не завершена
DTC+ недоступна, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: мин. 5 км/ч)

Если по окончании самодиагностики DTC отображается сообщение о неисправности DTC:

- Дальнейшее движение возможно. Однако следует помнить, что функции системы DTC недоступны или доступны с ограничениями.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОБКАТКА

Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- Выбирайте по возможности извилистые и слегка холмистые участки пути.
- Соблюдайте рекомендуемую частоту вращения при обкатке.

 Обороты двигателя при обкатке
<5000 мин$^{-1}$ (Пробег 0...1000 км)
Без полной нагрузки (Пробег 0...1000 км)

- Не превышайте пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.

 Пробег до контроля после обкатки
500...1200 км

Тормозные колодки

Новые тормозные колодки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки

Увеличение тормозного пути, опасность аварии

- Тормозите заблаговременно.

Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому вам необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах

Опасность ДТП

- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов.

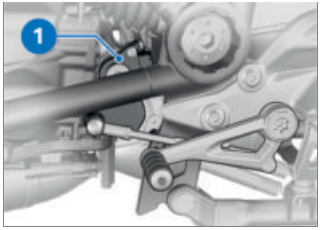
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

Ассистент переключения передач Pro

–с ассистентом переключения передач Pro SA

Более подробную информацию об ассистенте переключения передач Pro можно найти в главе «Подробное описание системы».

При переключении на пониженную передачу с помощью ассистента переключения передач Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически отключается. При переключении на повышенную передачу круиз-контроль остается активным.



- Включение передачи осуществляется как обычно, нажатием ногой педали переключения передач.

» Ассистент переключения помогает водителю при переключении на повышенную и пониженную передачу без выжимания сцепления или работы ручкой газа.

– Речь идет об автоматическом переключении.
– Водитель является важной составляющей системы и принимает решение, когда нужно выполнять процесс переключения.
– Датчик **1** на штоке выбора передач распознает включение нужной передачи и начинает поддерживать переключение.

» При движении с постоянной скоростью на низких передачах с высокой частотой вращения переключение без выключения сцепления может вызвать слишком сильную реакцию мотоцикла на изменение нагрузки.

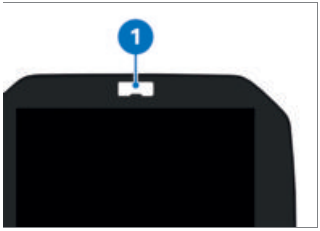
– BMW Motorrad рекомендует в таких ситуациях переключать передачи только при выжатом сцеплении.
– От применения ассистента переключения Pro в диапазоне ограничителя частоты вращения следует отказаться.

» Поддержка переключения не осуществляется в следующих ситуациях:

– С выжатым сцеплением.
– Рычаг переключения передач не в исходном положении
– При переключениях на повышенную передачу с закрытой дроссельной заслонкой (режим принудительного холостого хода) или при замедлении.
– Во время переключения на пониженную передачу с открытой дроссельной заслонкой или при прибавлении газа.

- Чтобы иметь возможность выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro, нужно после процесса переключения полностью снять нагрузку с ножного рычага переключения передач.

Сигнализатор тахометра



Сигнализатор тахометра **1** сигнализирует водителю о приближении к частоте вращения, при которой он должен переключиться на следующую повышенную передачу.

– Сигнализатор тахометра мигает с заданной частотой: скоро будет достигнута частота вращения для переключения передачи
– Сигнализатор тахометра гаснет: частота вращения для переключения передачи достигнута

Адаптацию предельных значений частоты вращения и световой индикации сигнализатора-тахометра можно выполнить в меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, `Сигнализатор переключ.`, см. также главу «Управление» (➠ 117).

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее торможение, тем больше нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем большая тормозная сила может передаваться.

Для достижения минимального тормозного пути нужно выжимать рычаг переднего тормоза постепенно и все сильнее. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно следует также выжимать рычаг сцепления. При частых и максимальных торможениях, при которых тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой, динамическое распределение нагрузки не может следовать за увеличением замедления и тормозная сила не может полностью передаваться на дорожное полотно.

Блокировка переднего колеса предотвращается интегральной системой BMW Motorrad ABS Pro.

Экстренное торможение

При резком торможении на скорости выше >50 км/ч быстрое мигание стоп-сигнала дополнительно предупреждает движущихся сзади участников дорожного движения.

При снижении скорости ниже <15 км/ч включается аварийная световая сигнализация. При скорости выше 20 км/ч аварийная световая сигнализация снова автоматически отключается.

Крутые съезды

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на крутых спусках преимущественно задним тормозом

Потеря тормозного действия, повреждение тормозов из-за перегрева

- Тормозите передним и задним тормозами и используйте тормозящий эффект двигателя.

Влажные и загрязненные тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.
- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие.

В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:

- При движении под дождем и по лужам.
- После мойки мотоцикла.
- При движении по посыпанным солью дорогам.
- После работ на тормозах вследствие возможного попадания масла или смазки.
- При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

ABS Pro
Физические пределы динамики движения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах
Риск падения, несмотря на ABS Pro
- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Система ABS Pro доступна во всех режимах движения.

Падение не исключается

Несмотря на то, что системы ABS Pro и Dynamic Brake Control полностью поддерживают водителя и предоставляют значительное преимущество в отношении безопасности при торможении в наклонном положении, они ни в коей мере не могут изменить физические пределы динамики движения. Как и прежде, эти пределы могут быть превышены из-за ошибочной оценки или ошибочных действий водителя. В экстремальном случае не исключается и падение.

Эксплуатация на дорогах общего пользования

Системы ABS Pro и Dynamic Brake Control повышают надежность эксплуатации мотоцикла на дорогах общего пользования. При торможении из-за внезапно появившейся опасности в повороте предотвращается блокировка и занос колес в рамках физических пределов динамики движения. При экстренном торможении система Dynamic Brake Control увеличивает тормозное действие и срабатывает тогда, когда в процессе торможения случайно поворачивается ручка газа.

Функция ABS Pro разрабатывалась не для улучшения индивидуальной эффективности торможения при наклонном положении.

ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ

Боковая подставка

- Выключите зажигание. (➠ 91)

⚠ ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.

- Откиньте боковую подставку и установите на нее мотоцикл.
- Повернуть руль влево до упора.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

Центральная подножка

–с центральной подставкой SA

- Выключите зажигание. (➠ 91)

⚠ ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Складывание центральной подножки при резких движениях

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на центральной подножке.

- Откиньте центральную подножку и поставьте на нее мотоцикл.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Качество топлива

Необходимое условие

Для обеспечения оптимального расхода топливо не должно содержать серу или должно содержать ее в минимальных количествах.

ВНИМАНИЕ

Заправка этилированным топливом

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом.

- Следите за максимальным содержанием этанола в топливе.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

Рекомендуемое качество топлива
E5 E10 Super неэтилированный (не более 15 % этанола, E15) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Альтернативное качество топлива
E5 E10 Normal неэтилированный (ограничения в отношении мощности и расхода) (не более 15 % этанола, E15) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число

» Обратите внимание на следующие символы на пробке топливного бака и на раздаточной колонке:

E5

E10

» После заправки топлива низкого качества в отдельных случаях может возникать отдельный детонационный стук.

Произведите заправку топливом

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

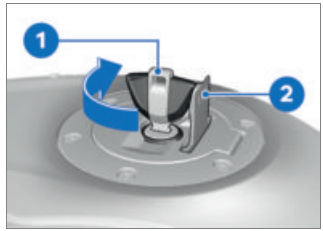
Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на боковую подставку.

– с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁



- Откиньте защитную накладку **2**.
- Отоприте пробку топливного бака, повернув ключ зажигания **1** по часовой стрелке, и откройте.



- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

 Количество заливаемого топлива
прим. 18 л

 Резервное количество топлива
прим. 4 л

- Закройте пробку топливного бака сильным нажатием.
- Выньте ключ зажигания и захлопните защитную накладку.

Произведите заправку топливом

–с Keyless Ride[SA]

Необходимое условие

Замок рулевой колонки разблокирован.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на боковую подставку.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

- Выключите зажигание. (➠ 91)

После выключения зажигания крышку топливного бака можно открыть в течение определенного времени и при отсутствии радиоключа в зоне приема.

Время после выключения зажигания для открывания пробки топливного бака
2 мин

» Пробку топливного бака можно открыть **2 способами**:

–В течение времени работы после выключения зажигания.

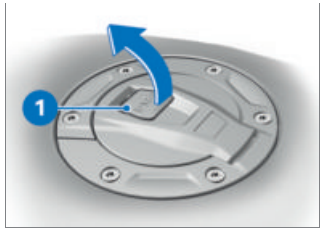
–По истечении времени работы после выключения зажигания.

Вариант 1

–с Keyless Ride SA

Необходимое условие

В течение времени работы после выключения зажигания:



- Потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.

» Пробка топливного бака разблокирована.

- Полностью откройте пробку топливного бака.

Вариант 2

–с Keyless Ride SA

Необходимое условие

По истечении времени работы после выключения зажигания:

- Держите радиоключ в пределах зоны приема.
- Медленно вытяните язычок **1** вверх.

» Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.

- Снова потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.

» Пробка топливного бака разблокирована.

- Полностью откройте пробку топливного бака.



- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

Количество заливаемого топлива
прим. 18 л

Резервное количество топлива
прим. 4 л

- Сильно нажмите на пробку топливного бака.

» Пробка топливного бака фиксируется со слышимым щелчком.

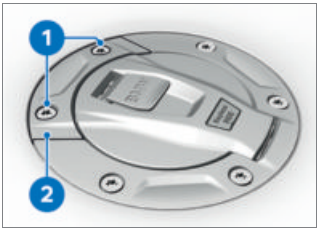
» Пробка топливного бака автоматически запирается по истечении определенного времени.

» Зафиксированная пробка топливного бака блокируется сразу при запирании замка рулевой колонки или включении зажигания.

Открывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака
–с Keyless Ride[SA]

Пробка топливного бака не открывается.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Выкрутите винты **1**.
- Снимите устройство аварийной разблокировки **2**.

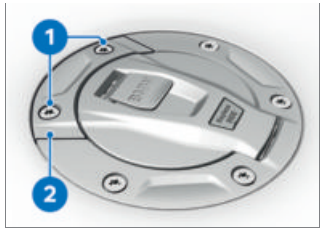
» Пробка топливного бака разблокирована.

- Полностью откройте пробку топливного бака.
- Произведите заправку топливом. (➠ 158)

Закрывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака
–с Keyless Ride[SA]

Необходимое условие

Пробка топливного бака закрыта.



- Установите на место устройство аварийного отпирания **2**.
- Вкрутите винты **1**.

Крышка к топливному баку
M5 x 28
4 Н*м

КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Все детали, вдоль которых проходят натяжные ремни, защитить от царапин (например, используя клейкую ленту или мягкую тряпку).



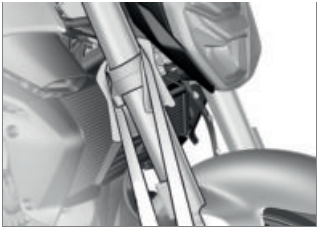
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника.

- Закатите мотоцикл на транспортировочную платформу, но не ставьте на боковые подставки или центральную подножку.
- Зафиксируйте мотоцикл во избежание бокового опрокидывания, лучше всего воспользуйтесь услугами помощника.



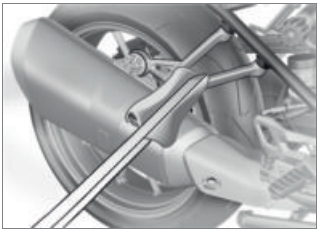
ВНИМАНИЕ

Зажим деталей

Повреждение детали

- Не пережимать такие детали, как трубопроводы тормозного привода или жгуты проводов.

- Проведите левый и правый стяжные ремни через перемычку вилки и натяните движением вниз.



- Закрепите стяжные ремни с обеих сторон на держателе упоров для ног пассажира и затяните.

– с одноместным вариантом SA



- Проведите левый и правый стяжные ремни через раму и натяните движением вниз.◁
- Равномерно натяните все ремни так, чтобы мотоцикл был надежно зафиксирован.

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

08

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 166
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS) 166
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 170
РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ (MSR) 172
DYNAMIC ESA 173
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 174
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DBC) 178
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 179
АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ 180
АССИСТЕНТ ТРОГАНИЯ С МЕСТА (HILL START CONTROL) 182
SHIFTCAM 184
АДАПТИВНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ СВЕТ 185

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подробные описания систем доступны на сайте **bmw-motorrad.com/technik**.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS)

Тормозная система с частичной интеграцией

Ваш мотоцикл оснащен тормозной системой с частичной интеграцией. При этой тормозной системе при нажатии на рычаг ручного тормоза передний и задний тормоза срабатывают вместе. Рычаг ножного тормоза воздействует только на задний тормоз.

Система BMW Motorrad Integral ABS согласует распределение тормозных сил между передним и задним тормозами во время торможения с регулирующим действием ABS для достижения наименьшего тормозного пути.

ВНИМАНИЕ

Попытка «прогорания» (пробуксовки заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом), несмотря на интегральную функцию

Повреждение заднего тормоза и сцепления

- Не выполнять «прогорание» (пробуксовку заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом).

Как работает система ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.

Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного передаваемой тормозной силы, колеса начинают блокироваться

и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде чем возникает такая ситуация, система ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимально передаваемой тормозной силой. Колеса продолжают вращаться, и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

Что происходит при неровностях дороги?

Волнообразные неровности дорожного покрытия могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием, и передаваемая тормозная сила может упасть до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при движении при возобновлении контакта с дорожным полотном. В этот момент система ABS Pro должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), что должно гарантировать вращение колес во всех возможных случаях, обеспечивая тем самым устойчивость при движении. После определения фактических условий система устанавливает оптимальное тормозное давление.

Как водитель замечает действие интегральной системы BMW Motorrad ABS Pro?

Когда система ABS должна при описанных выше обстоятельствах уменьшить тормозную силу, тогда на рычаге тормоза ощущаются вибрации.

При нажатии рычага ручного тормоза с помощью интегральной функции на заднем колесе также создается тормозное давление. Если педаль тормоза нажимается только после этого, уже созданное тормозное давление ощущается как противодавление раньше, чем при нажатии педали тормоза раньше или одновременно с рычагом ручного тормоза.

Приподнимание заднего колеса

При очень интенсивном и резком торможении интегральная система BMW Motorrad ABS Pro в определенных обстоятельствах может не предотвратить отрыв заднего колеса. В этих случаях возможно даже опрокидывание мотоцикла.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

Как устроена интегральная система BMW Motorrad ABS Pro?

Интегральная система BMW Motorrad ABS Pro обеспечивает устойчивость мотоцикла при движении на любом покрытии в пределах физических возможностей. Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. Манера вождения должна соответствовать уровню водительского мастерства и состоянию дорожного полотна.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются частоты вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и показывается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики. Помимо проблем в системе BMW Motorrad ABS также необычные условия движения могут вести к записи кода ошибки.

– Прогрев двигателя мотоцикла, установленного на центральной или вспомогательной подставке, на нейтрали или при включенной передаче.
– Блокировка заднего колеса моторным тормозом в течение продолжительного промежутка времени, например, при спуске под уклон по скользкому дорожному полотну.

Если записи кода неисправности вызваны необычными си-

туациями движения, то можно снова активировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

Какую роль играет регулярное техническое обслуживание?

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы.

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы.

Резервы для безопасности

Обеспечивая более короткий тормозной путь, интегральная система BMW Motorrad ABS Pro ни в коем случае не должна провоцировать вас на опрометчивую манеру езды. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Опасность аварии, несмотря на ABS

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной функцией.

Модернизация ABS до ABS Pro

До сих пор система BMW Motorrad ABS обеспечивала очень высокую безопасность торможения при движении по прямой. Теперь функция ABS Pro обеспечивает больше безопасности и при торможении в поворотах. Функция ABS Pro предотвращает блокировку колес даже при резком торможении. Особенно при внезапных торможениях вследствие испуга функция ABS Pro снижает резкое изменение усилия на ободе рулевого колеса, за счет этого

предотвращая нежелательный подъем мотоцикла.

ABS-регулирование

С технической точки зрения функция ABS Pro адаптирует ABS-регулирование к углу наклона мотоцикла в зависимости от конкретной дорожной ситуации. Для определения угла наклона мотоцикла используются сигналы скорости качения, скорости вращения вокруг вертикальной оси и поперечного ускорения.

С увеличением наклона еще больше ограничивается градиент тормозного давления в начале торможения. Благодаря этому медленнее осуществляется нагнетание давления. Кроме того, модуляция давления в диапазоне ABS-регулирования происходит равномернее.

Преимущества для водителя

Преимущества ABS Pro для водителя заключаются в более чувствительном реагировании и высокой устойчивости при торможении и движении при максимальном замедлении даже в поворотах.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Как работает система регулировки тяги?

Система регулировки тяги сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. На основе разности скоростей определяется пробуксовка и, тем самым, резерв устойчивости на заднем колесе. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо. Система динамической регулировки тяги (DTC) учитывает угол наклона и благодаря дополнительной информации о крене и ускорении производит регулировку более точно и комфортно.

Система BMW Motorrad DTC предназначена для поддержки водителя при движении по дорогам общего пользования. Особенно в предельном диапазоне физических законов движения водитель заметно влияет на возможности регулирования DTC (смещение веса при прохождении поворотов, уменьшение нагрузки).

Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. В этих случаях BMW Motorrad DTC можно отключить.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на DTC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Особые ситуации

В соответствии с законами физики, способность к разгону находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.

Если эти значения наклона в течение продолжительного времени распознаются системой как неправдоподобные, то для определения наклона используется эквивалентное значение или функция DTC отключается. В этом случае отображается сообщение о неисправности DTC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

При следующих необычных условиях движения может иметь место автоматическое отключение системы регулировки тяги BMW Motorrad.

Необычные режимы движения:

–Продолжительная езда на заднем колесе.

–Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом тормозом переднего колеса (burn out).

–Прогрев двигателя на стоящем на боковой подставке мотоцикле на холостом ходу или с включенной передачей.

Минимальная скорость для активизации системы DTC
мин. 5 км/ч

На гладком основании никогда нельзя полностью резко отпускать ручку газа, одновременно не выжав сцепление. Тормозящий момент двигателя может вызвать проскальзывание заднего колеса и, тем самым, привести к нестабильному режиму движения. Этот случай не может контролироваться системой BMW Motorrad DTC. Такой нестабильный режим движения предотвращается с помощью системы MSR.

РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ (MSR)

–с режимами движения Pro[SA]

Как работает регулировка тормозящего момента двигателя?

Задача регулировки тормозящего момента двигателя заключается в надежном предотвращении неустойчивых состояний движения, обусловленных слишком высоким моментом ведения на заднем колесе. В зависимости от состояния дорожного покрытия и динамики движения слишком высокий крутящий момент на холостом ходу приводит к сильному проскальзыванию заднего колеса и снижению устойчивости. Регулятор тормозящего момента двигателя ограничивает слишком большое проскальзывание заднего колеса до безопасного целевого значения пробуксовки, которое зависит от режима движения и угла наклона мотоцикла.

Причины слишком большого проскальзывания заднего колеса:

–Движение в режиме принудительного холостого хода на дорожном полотне с низким коэффициентом трения (например, мокрая листва).
–Неровное торможение заднего колеса при переключении на пониженную передачу.
–Резкое торможение при спортивной манере вождения.

Аналогично системе регулировки тяги DTC регулятор тормозящего момента двигателя сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. Используя дополнительно информацию об угле наклона мотоцикла, регулятор тормозящего момента двигателя может определить степень проскальзывания и, соответственно, запас устойчивости заднего колеса.

Если степень проскальзывания превышает соответствующее предельное значение, крутящий момент двигателя повышается путем небольшого открывания дроссельных заслонок. Степень проскальзывания уменьшается, и мотоцикл приобретает более устойчивое положение.

Действие регулировки тормозящего момента двигателя

–В режимах движения ECO, RAIN и ROAD: максимальная устойчивость.
–В режимах движения DYNAMIC и DYNAMIC PRO: высокая устойчивость.

DYNAMIC ESA

–с Dynamic ESA SA

Коррекция положения движения

Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA может автоматически адаптировать положение мотоцикла в соответствии с загрузкой. Если настройка пружин установлена в положение Auto, то водителю не придется беспокоиться о настройках загрузки.

BMW Motorrad рекомендует регулировку ходовой части Auto.

При трогании и во время движения система контролирует сжатие пружин подвески заднего колеса и корректирует настройку пружин так, чтобы мотоцикл занял правильное положение движения. Настройка амортизаторов также подбирается автоматически в зависимости от нагрузки.
Система Dynamic ESA с помощью датчиков высоты дорожного просвета распознает движения в ходовой части и регулирует положение мотоцикла путем адаптации демпфирующих клапанов. Таким образом ходовая часть адаптируется к особенностям покрытия.
Система Dynamic ESA выполняет автокалибровку через регулярные промежутки времени для обеспечения корректной работы системы.

Варианты установки Режимы амортизации

–Road: жесткость амортизаторов для комфортного движения по дорогам
–Dynamic: жесткость амортизаторов для динамичного движения по дорогам

Настройки загрузки

–Auto: Активная коррекция положения движения с автоматической настройкой положения пружин и амортизацией (рекомендуемая регулировка ходовой части)
–Min: Минимальная настройка пружин (подходит только для движения без пассажира)

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Выбор

Чтобы адаптировать мотоцикл к состоянию дорожного покрытия и манере езды водителя, можно выбрать один из следующих режимов движения:
–ECO
–RAIN
–ROAD (стандартный режим)

–с режимами движения Pro SA
–DYNAMIC
–DYNAMIC PRO

С SA Режимы движения Pro с завода всегда активированы режимы движения ROAD, RAIN и ECO. Другие режимы движения можно выбрать с помощью предустановки режима движения. В любой момент может быть выбрано не более четырех режимов движения.

Для каждого из этих режимов движения подобраны оптимальные настройки для систем ABS, DTC и MSR и для параметров двигателя.

–с Dynamic ESA SA

Настройка Dynamic ESA также зависит от выбранного режима движения.

В любом режиме движения систему DTC можно выключить. Следующие пояснения всегда касаются включенных систем безопасности.

Приемистость

–В режиме движения ECO: особенно сдержанная
–В режиме движения RAIN: сдержанная
–В режиме движения ROAD: оптимальная
–В режимах движения DYNAMIC и DYNAMIC PRO: прямая
–В режиме движения DYNAMIC PRO приемистость можно изменять через конфигурацию (➠ 107).

ABS

Регулировка

–В режимах движения ROAD и DYNAMIC настройка системы ABS соответствует определенному режиму движения.
–В режимах движения ECO и RAIN настройка системы ABS соответствует режиму движения ROAD.
–В режиме движения DYNAMIC PRO настройка системы ABS соответствует режиму движения DYNAMIC.
–В режиме движения DYNAMIC PRO возможно ABS изменение настройки через конфигурацию (➠ 109).

Настройка

–В режимах движения ECO, RAIN, ROAD, DYNAMIC и DYNAMIC PRO система ABS настроена на движение по дорогам с твердым покрытием.

Распознавание отрыва заднего колеса от дороги

–В режимах движения ECO, RAIN и ROAD осуществляется максимальная поддержка водителя за счет распознавания отрыва заднего колеса от дороги.
–В режимах движения DYNAMIC и DYNAMIC PRO распознавание отрыва заднего колеса обеспечивает умеренную поддержку и допускает легкий отрыв заднего колеса от дороги.

ABS Pro

–В режимах движения ECO, RAIN и ROAD функция ABS Pro доступна в полном объеме.
–В режимах движения DYNAMIC и DYNAMIC PRO поддержка системы ABS Pro по сравнению с ECO, RAIN и ROAD ограничена.
–В режиме движения DYNAMIC PRO настройки системы ABS можно изменять.
–При настройке ABS DYNAMIC PRO функция ABS Pro недоступна.

DTC

Шины

–При настройках DTC RAIN, ROAD и DYNAMIC система DTC настроена на движение по дорогам на шинах с дорожным рисунком протектора.

Устойчивость при движении

–При настройке DTC RAIN система DTC вмешивается настолько рано, что обеспечивается максимальная устойчивость при движении.
–В настройках DTC режимов движения ECO, ROAD и DYNAMIC PRO вмешательство системы DTC происходит позже, чем в режиме движения RAIN. Система всегда стремится предотвратить пробуксовку заднего колеса.
–В настройках DTC режимов движения ECO, RAIN, ROAD и DYNAMIC PRO предотвращается отрыв переднего колеса.
–В настройке DTC режима движения DYNAMIC вмешательство системы DTC наступает позднее, чем в настройке DTC режимов движения ECO, ROAD и DYNAMIC PRO, вследствие чего возможен небольшой дрифт при выходе из поворота и кратковременная езда на заднем колесе.

В режимах движения RAIN, ROAD и DYNAMIC настройка системы DTC соответствует режиму движения.

В режимах движения ECO и DYNAMIC PRO настройка системы DTC соответствует режиму движения ROAD.
В режиме движения DYNAMIC PRO настройки системы DTC можно изменять (➠ 109).

Переключение

Режимы движения можно менять, если мотоцикл стоит с включенным зажиганием. Переключение во время движения возможно при соблюдении следующего условия:
–Крутящий момент на заднем колесе отсутствует.
–Отсутствует давление в тормозной системе.

Для переключения во время движения необходимо выполнить следующие действия:
–Поверните ручку газа в исходное положение.
–Не нажимайте рычаг тормоза.
–Деактивируйте круиз-контроль.

Сначала предварительно выбирается требуемый режим движения. Только после того, как соответствующие системы достигнут требуемого состояния, выполняется переключение.

Только после переключения режима движения меню выбора на дисплее гаснет.

Режим ECO

Технология ShiftCam позволяет соединить высочайшую динамику с максимальной эффективностью. В то время как кулачки полной нагрузки обеспечивает полный ход клапанов для максимального наполнения камеры топливовоздушной смесью, кулачки частичной нагрузки открывают клапаны значительно меньше и в разной степени. Вследствие открытия дроссельной заслонки снижаются потери при смене заряда топливовоздушной смеси, уменьшается трение, смесь сильнее завихряется и сгорает эффективнее, расход топлива снижается.

В режиме ECO индикатор ECO и характеристика двигателя (согласование электронного привода акселератора) помогают водителю целенаправленно поддерживать двигатель в режиме частичной нагрузки, способствующем снижению расхода топлива и увеличению запаса хода.

Количество заполненных столбиков зеленого индикатора ECO в комбинации приборов показывает, работает ли привод в экономичном диапазоне частичной нагрузки и если да, то на каком удалении от точки переключения. Длина столбиков показывает резерв нагрузки до момента переключения на режим полной нагрузки. Цвет меняется на серый после переключения на режим полной нагрузки при увеличении запроса мощности. Индикатор ECO изменяется в зависимости от выбранной передачи, запроса мощности и частоты вращения двигателя. За пределами диапазона работы кулачков частичной нагрузки, при сером индикаторе, режим ECO все равно способствует более экономичной езде благодаря снижению максимально доступного момента и пиковой мощности.

Из-за снижения способности к разгону в режиме ECO рекомендуется сменить режим движения перед выполнением сложного обгона с тяжелым багажом или с пассажиром.

Предусмотрительная манера вождения также помогает снизить расход топлива (➠ 184).

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DBC)

–с режимами движения Pro[SA]

Функция системы Dynamic Brake Control

Функция Dynamic Brake Control активна во всех режимах движения. Ее можно деактивировать только в режиме движения DYNAMIC PRO путем индивидуальных установок параметров ABS.

Система Dynamic Brake Control помогает водителю при экстренном торможении.

Распознавание экстренного торможения

–Экстренное торможение распознается при быстром и сильном задействовании тормоза переднего колеса.

Реакция систем при экстренном торможении

–Если на скорости выше мин. 10 км/ч выполняется экстренное торможение, то в дополнение к ABS срабатывает система Dynamic Brake Control.
–При частичном торможении с высоким градиентом тормозного давления система Dynamic Brake Control увеличивает интегральное тормозное давление на заднем колесе. Тормозной путь уменьшается, в результате чего можно контролировать процесс торможения.

Реакция систем при случайном вращении ручки газа

–Если во время экстренного торможения водитель случайно поворачивает ручку газа (положение ручки > 5 %), запрошенное тормозное действие обеспечивается системой Dynamic Brake Control, которая игнорирует вращение ручки газа. Действие экстренного торможения гарантируется.
–Если во время срабатывания системы Dynamic Brake Control уменьшается подача газа (положение ручки газа < 5 %), запрошенный тормозной системой ABS крутящий момент двигателя восстанавливается.
–Если экстренное торможение завершается, а ручка газа попрежнему задействована, система Dynamic Brake Control контролируемым образом регулирует крутящий момент двигателя обратно до значения, задаваемого водителем.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Функция

В шинах находится соответственно по одному датчику, который измеряет температуру и давление воздуха в шине и передает на блок управления.

Датчики оснащены центробежным регулятором, который разрешает передачу измеренных значений после первого превышения минимальной скорости.

Минимальная скорость для передачи измеренных значений RDC:
мин. 30 км/ч

Перед первым приемом значений давления в шинах на дисплее для каждой шины показывается "––". После остановки транспортного средства датчики еще в течение некоторого времени передают измеренные значения.

Время передачи измеренных значений после неподвижного состояния т/с:
мин. 15 мин

Если блок управления RDC установлен, а колеса не имеют датчиков, выдается сообщение системы CC.

Диапазоны давления в шинах

Блок управления RDC различает три определенных для транспортного средства диапазона давления:

–Давление в шине в пределах допуска.

–Давление в шине в предельном диапазоне допуска.

–Давление в шинах за пределами допуска.

Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: оно увеличивается при возрастании температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от наружной температуры, а также от манеры вождения и продолжительности движения.

 Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной компенсации, измеренное давление воздуха в шине зависит от температуры воздуха в шине. Поэтому отображаемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, отображаемыми в комбинации приборов.

Коррекция давления воздуха в шине

Сравните значение RDC на комбинации приборов со значением с обратной стороны обложки руководства по эксплуатации и обслуживанию. Расхождение значений нужно устранить с помощью пистолета подкачки с манометром на автозаправочной станции.

 Пример
Согласно руководству по эксплуатации давление в шинах должно иметь следующее значение:
2,5 бар
В комбинации приборов показывается следующее значение:
2,3 бар
То есть не хватает:
0,2 бар
Контрольный прибор на автозаправочной станции показывает:
2,4 бар
Чтобы давление в шинах было правильным, нужно довести его до следующего значения:
2,6 бар

АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

– с ассистентом переключения передач Pro SA

Ассистент переключения Pro

Ваше транспортное средство оснащено ассистентом переключения Pro, который изначально был разработан для мотоспорта и впоследствии адаптирован для применения в ходе длительных поездок. Он позволяет производить переключение с низших передач на высшие и наоборот без выключения сцепления и закрывания дроссельной заслонки практически во всех диапазонах нагрузки и оборотов двигателя.

Преимущества

– 70–80 % всех процессов переключения при движении можно выполнять, не выжимая сцепление.
– Меньше относительного движения между водителем и пассажиром благодаря более коротким паузам при переключении.
– При разгоне не нужно закрывать дроссельную заслонку.
– При замедлении и переключении на пониженную передачу (дроссельная заслонка закрыта) осуществляется адаптация частоты вращения за счет промежуточного газа.
– Уменьшается время переключения по сравнению с процессом переключения с выжиманием сцепления.

Водитель должен для распознавания включения нужной передачи еще до нажатия рычага переключения преодолеть усилие пружины пружинного энергоаккумулятора для определенного «перехода» нормально или быстро, нажав в нужном направлении и удерживая до окончания процесса переключения. Дальнейшее увеличение усилия переключения во время процесса переключения не требуется. По окончании процесса переключения следует полностью отпустить рычаг переключения передач для того, чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro. Для переключения с помощью ассистента переключения Pro перед процессом переключения и во время него необходимо поддерживать соответствующую нагрузку (положение ручки газа) на постоянном уровне. Изменение положения ручки газа во время процесса переключения может привести к отказу функции и

(или) неправильным переключениям. Процессы переключения с выжиманием сцепления ассистентом переключения Pro не поддерживаются.

Переключение на пониженную передачу

– Переключение на пониженную передачу поддерживается до достижения максимальной частоты вращения при данной передаче. Это предотвращает превышение максимально допустимой частоты вращения.

 Максимальная частота вращения
макс. 9000 мин$^{-1}$

Переключение на повышенную передачу

– Переключение на повышенную передачу возможно только тогда, когда текущая частота вращения выше соответствующего порога разблокировки следующей более высокой передачи.
– За счет этого предотвращается переход за нижнюю границу оборотов холостого хода.

 Частота вращения коленвала на холостом ходу
1050 мин$^{-1}$ (Двигатель прогрет до рабочей температуры)

 Пороги разблокировки
Первая передача
мин. 1350 мин$^{-1}$
Вторая передача
мин. 1400 мин$^{-1}$
Третья передача
мин. 1450 мин$^{-1}$
Четвертая передача
мин. 1500 мин$^{-1}$
Пятая передача
мин. 1550 мин$^{-1}$
Шестая передача
мин. 1600 мин$^{-1}$

АССИСТЕНТ ТРОГАНИЯ С МЕСТА (HILL START CONTROL)

Функция системы трогания

Система помощи при трогании Hill Start Control предотвращает неконтролируемое откатывание назад на подъемах, целенаправленно вмешиваясь в работу тормозной системы с частичной интеграцией ABS, благодаря чему водителю не

надо постоянно нажимать рычаг тормоза. При активации системы Hill Start Control давление в задней тормозной системе растет, благодаря чему мотоцикл продолжает стоять на наклонной плоскости.
Тормозное давление в тормозной системе зависит от уклона.

Влияние подъема дороги на тормозное давление и характеристики трогания

– При останове с небольшим уклоном тормозное давление повышается лишь незначительно. Тормоз при трогании с места выключается быстро. Возможно плавное трогание с места. Дополнительного вращения рукоятки управления дросселем практически не требуется.
– При останове со значительным уклоном устанавливается высокое тормозное давление. Тормоз при трогании с места выключается несколько дольше. Для трогания с места необходим больший крутящий момент, что требует дополнительного вращения рукоятки управления дросселем.

Характеристики при катящемся или скользящем транспортном средстве

– Если транспортное средство катится при активной системе Hill Start Control, тормозное давление повышается.
– Если заднее колесо скользит, примерно через 1 м тормоз снова выключается. Это позволяет предотвратить, например, скольжение с заблокированным задним колесом.

Отпускание тормоза при выключении двигателя или превышении лимита времени

При выключении двигателя с помощью аварийного выключателя или откидывании бокового упора, или после превышения лимита времени (10 минут) система Hill Start Control деактивируется.
Помимо контрольных и сигнальных ламп водитель должен обратить внимание на деактивацию системы Hill Start Control по следующим признакам:

Предупредительный толчок при торможении

– Тормоз кратковременно выключается и немедленно снова активируется.

–При этом возникает ощутимый толчок.
–Частично интегрированная тормозная система ABS регулирует скорость в пределах ок. 1–2 км/ч.
–Водитель должен затормозить транспортное средство вручную.
–Через две минуты или при задействовании тормоза происходит полная деактивация системы Hill Start Control.

При выключении зажигания давление удерживания мотоцикла пропадает сразу же без предупреждения резким торможением.

SHIFTCAM

Принцип действия ShiftCam

На мотоцикле применяется система BMW ShiftCam, позволяющая изменять фазы газораспределения и ход клапанов на стороне впуска. Основным элементом этой системы является одночастный впускной распредвал, который имеет по два кулачка на каждый приводимый в действие клапан: кулачок частичной и кулачок полной нагрузки. При этом кулачок частичной нагрузки был разработан в расчете на оптимизацию расхода и параметров работы двигателя. Наряду с адаптированными с этой целью фазами газораспределения кулачок частичной нагрузки уменьшает также ход впускного клапана. Кроме того, при активации кулачка частичной нагрузки кулачки левого и правого впускных клапанов имеют разный ход и разное угловое положение. Это обеспечивает разную степень открытия обоих впускных клапанов со смещением по фазе. Преимущество: более интенсивное смешивание и эффективное сгорание поступающей в камеру сгорания топливовоздушной смеси. Это обеспечивает оптимальное использование энергии топлива и заметно улучшает параметры работы двигателя. Кулачок полной нагрузки имеет оптимальную конструкцию для получения максимальной мощности от двигателя и обеспечивает полное открытие впускного клапана. Для изменения фаз газораспределения и хода клапанов распределительный вал впускных клапанов смещен по оси. Для этого штифты электромеханического исполнительного механизма входят в зацепление с переключающей

кулисой на распределительном валу впускных клапанов. Это позволяет приводить в действие впускные клапаны в зависимости от нагрузки и частоты вращения и обеспечивать бескомпромиссное сочетание эффективности и низкого расхода топлива.

АДАПТИВНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ СВЕТ

–с адаптивным освещением поворотов[SA]

Функция

В дополнение к ближнему свету, дальнему свету и дневным ходовым огням, или стояночным огням в основной фаре предусмотрены отдельные светодиодные элементы с собственными отражателями. Светодиодные элементы подключаются в зависимости от наклона относительно ближнего света для улучшения освещения внутренней зоны поворота. Адаптивное освещение поворотов улучшено для легких и умеренных наклонных положений мотоцикла.

Адаптивное освещение поворотов активируется при следующих условиях:

–Движение в легком и умеренном наклоне.
–Скорость составляет мин. 10 км/ч.
–Ближний свет включен.

ТЕХОБСЛУЖИ-ВАНИЕ

09

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 188
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ 189
ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО 189
ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО 190
МОТОРНОЕ МАСЛО 190
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 192
СЦЕПЛЕНИЕ 198
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ 198
ШИНЫ 199
ДИСКИ 201
КОЛЕСА 201
ГЛУШИТЕЛЬ 209
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР 212
ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ 214
ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ 215
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 216
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ 221
ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ 223

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

В главе «Техническое обслуживание» описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.
Если при сборке необходимо соблюдать специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек приводится в главе «Технические характеристики».

Для выполнения некоторых из описанных работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В случае сомнений обращайтесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

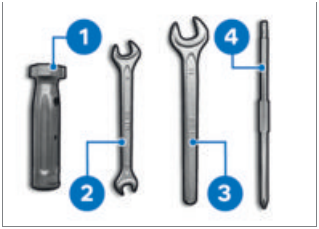
Болты с герметиком

Герметизация методом микрокапсуляции является химическим способом фиксации резьбы. При этом способе с помощью клея создается прочное соединение между болтом и гайкой или деталью. Болты с герметиком подходят только для однократного применения.
Независимо от снятия или установки всегда необходимо очищать резьбовое отверстие. После снятия необходимо очищать от клея внутреннюю резьбу. При установке необходимо использовать новый болт с герметиком. Перед снятием убедитесь, что имеется подходящий инструмент для очистки резьбы и запасной болт. При нарушении этих правил не гарантируется надежная фиксация болта, то есть вы подвергаете себя опасности!

Одноразовые кабельные бандажи

В отдельных случаях кабели и провода крепятся одноразовыми кабельными бандажами. Чтобы при снятии не допустить повреждения кабелей и проводов, используйте подходящий инструмент, например кусачки-бокорезы.
При установке отсоединенные кабели и провода необходимо закрепить новыми одноразовыми кабельными бандажами. Выступающие концы обрежьте с помощью инструмента для монтажа кабельных бандажей.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ



1 Рукоятка отвертки
–Использование со вставкой для отвертки
–Долейте масло в двигатель. (➠ 192)

2 Гаечный ключ
Раствор ключа 8/10 мм
–Снять АКБ (➠ 219).

3 Гаечный ключ
Раствор ключа 14 мм
–Отрегулируйте держатель зеркала. (➠ 130)

4 Переставляемая насадка-отвертка
с крестообразным рабочим концом PH1 и Torx T25
–Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 219)

ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под переднее колесо

ВНИМАНИЕ

Использование подставки BMW Motorrad под переднее колесо без дополнительной центральной подножки или боковой подставки

Повреждение деталей при падении

- Перед установкой мотоцикла на подставку BMW Motorrad под переднее колесо установите мотоцикл на центральную подножку или боковую подставку.

- Обратите внимание на устойчивое положение мотоцикла.
- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 190)



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под переднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под заднее колесо



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под заднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

ВНИМАНИЕ

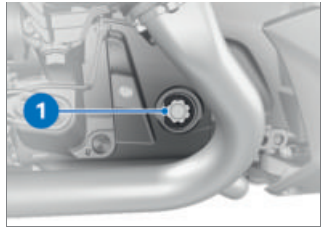
Ошибочная оценка объема доливаемого масла, так как уровень масла зависит от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или при горячем двигателе.

- Оставьте двигатель работать на холостом ходу до запуска вентилятора.
- Выключите двигатель, прогретый до рабочей температуры.
- Подождите пять минут, чтобы масло стекло в масляный картер.

В целях защиты окружающей среды BMW Motorrad рекомендует по возможности проверять моторное масло после каждой поездки на расстояние не менее мин. 50 км км.



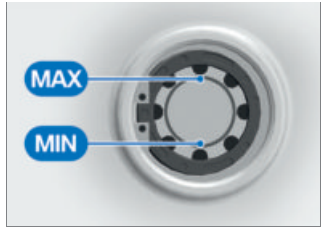
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлеките помощника.

- Проверьте уровень масла по индикатору **1**.

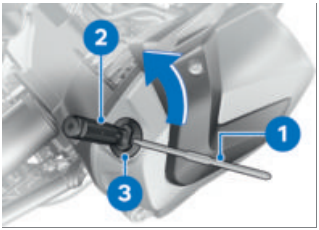


Предписанный уровень масла в двигателе
Между метками **MIN** и **MAX**

При уровне масла ниже маркировки **MIN**:
- Долейте масло в двигатель. (➠ 192)

При уровне масла выше маркировки **MAX**:
- Обратитесь на специализированную СТО для корректировки уровня масла, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Доливка моторного масла
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 190)



- Очистите область вокруг маслоналивного отверстия.
- Для более легкой передачи крутящего момента вставьте переставляемую вставку для отвертки **1** стороной Torx в ручку отвертки **2** (бортовой инструмент).
- Установите указанный бортовой инструмент на крышку **3** маслоналивного отверстия и снимите крышку, повернув против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ

Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки
- Следите за правильным уровнем моторного масла.

- Долейте моторное масло до предписанного уровня.

Количество доливаемого масла
макс. 0,8 л (Разность между отметками **MIN** и **MAX**)

- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 190)
- Установите крышку **3** маслоналивного отверстия.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Проверьте функцию торможения
- Нажмите рычаг тормоза.
» Должна четко ощущаться точка срабатывания.
- Нажмите педаль тормоза.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:

ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ на тормозной системе

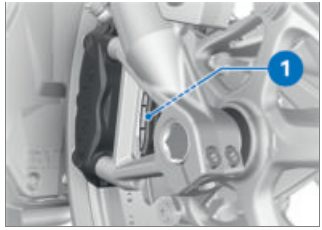
Угроза безопасности эксплуатации тормозной системы

- Все работы на тормозной системе может проводить только квалифицированный персонал.

- Обратитесь на СТО для проверки тормозов, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка толщины передних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок слева и справа. Направление взгляда: Между передним колесом и его подвеской на тормозные накладки **1**.



Допустимый износ передней тормозной накладки
1,0 мм (только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа (канавки) должны быть отчетливо видны.)

Если индикаторы износа не видны:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

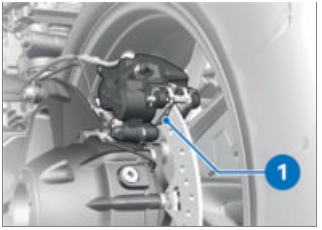
Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

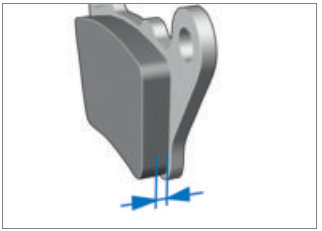
- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка толщины задних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок. Направление взгляда: сзади на тормозные накладки **1**.



Допустимый износ задней тормозной накладки
1,0 мм (только фрикционная накладка без кронштейна)

При достижении допустимого износа:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

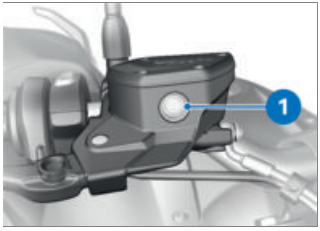
–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.◁

- Выровняйте руль так, чтобы бачок гидравлического тормозного привода стоял горизонтально.



- Считайте уровень тормозной жидкости на переднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



Уровень тормозной жидкости спереди
Тормозная жидкость, DOT4

Уровень тормозной жидкости спереди
Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки **MIN**. (Бачок с тормозной жидкостью находится в горизонтальном положении, транспортное средство стоит прямо)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

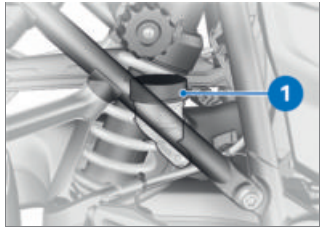
- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.◁



- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



Уровень тормозной жидкости сзади
Тормозная жидкость, DOT4

Уровень тормозной жидкости сзади
Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки **MIN**. (Бачок с тормозной жидкостью находится в горизонтальном положении, транспортное средство стоит прямо)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

СЦЕПЛЕНИЕ

Проверка работы сцепления

- Нажмите рычаг сцепления.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

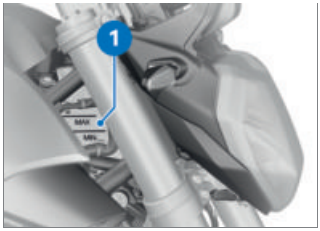
Если точка срабатывания не ощущается:

- Обратитесь для проверки сцепления на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня охлаждающей жидкости

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Дайте двигателю остыть.



- Считайте уровень охлаждающей жидкости на расширительном баке **1**.



- Считайте уровень охлаждающей жидкости.

» Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками **MIN** и **MAX**.

При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже метки **MIN**:

- Долейте охлаждающую жидкость.

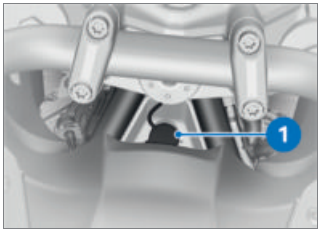
Долив охлаждающей жидкости

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

открывание пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.



- Открутите пробку **1** расширительного бака охлаждающей жидкости и долейте охлаждающую жидкость до предписанного уровня.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 198)
- Вкрутите пробку **1** расширительного бака охлаждающей жидкости.

ШИНЫ

Проверьте давление в шинах

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некорректное давление в шинах

Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин

- Проверьте давление воздуха в шинах.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Самопроизвольное открывание вертикально установленных золотников вентиля на высоких скоростях

Внезапное падение давления в шинах

- Использовать колпачки вентилей с резиновым уплотнительным кольцом и плотно прикручивать их.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверьте давление в шинах, руководствуясь следующими данными.

 Давление воздуха в передней шине
2,5 бар (при холодных шинах; режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром)
 Давление воздуха в задней шине
2,9 бар (при холодных шинах; режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром)

При недостаточном давлении в шинах:

- Откорректируйте давление в шинах.

Давление в шинах можно определить с помощью системы контроля давления в шинах (RDC). Ее показания всегда учитывают температурную компенсацию и относятся к температуре воздуха в шинах 20 °C. Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной компенсации. Поэтому их показания часто не совпадают со значениями в комбинация приборов.

Проверьте высоту рисунка протектора

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на сильно изношенных шинах

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла

- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверить высоту в основных канавках рисунка протектора с индикаторами износа.

В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась до уровня индикатора, это означает, что шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой.

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:
- Замените соответствующую шину.

ДИСКИ

Проверка дисков

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Визуально проверьте диски на отсутствие повреждений.
- Обратитесь на СТО для проверки и, при необходимости, замены поврежденных дисков, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверьте спицы

–с колесом Option 719 Classic[SA]

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проведите по спицам ручкой отвертки или похожим предметом и обратите внимание на звук.

Если звук неравномерный:
- Обратитесь для проверки спиц на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

КОЛЕСА

Влияние размеров колес на работу систем регулировки ходовой части

Размеры колес имеют важное значение для работы системы регулировки ходовой части ABS. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванное, например, установкой нештатных колес, может повлечь за собой серьезные неполадки в работе этих систем.

Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса гребенки системы ABS должны соответствовать установленным на заводе системам регулировки, и их нельзя менять.

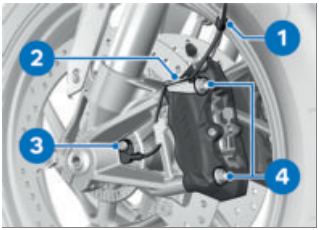
Если вы решите установить нестандартные колеса на свой мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad. В некоторых случаях блок управления можно перепрограммировать под новый размер колес.

Снятие переднего колеса

- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 190)

–с центральной подставкой[SA]

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁



- Извлеките кабель датчика угловой скорости колеса из зажимов **1** и **2**.
- Выкрутите винт **3** и извлеките датчик угловой скорости колеса из отверстия.
- Обклейте участки обода, которые могут быть поцарапаны при снятии тормозных суппортов.

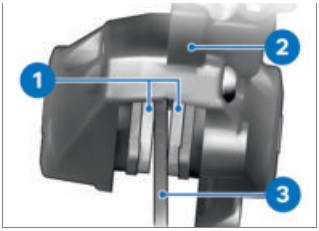
ВНИМАНИЕ

Самопроизвольное сжимание тормозных колодок

Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

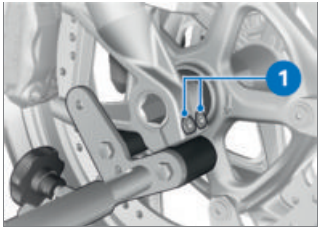
- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.

- Снимите винты крепления **4** суппорта дискового колесного тормозного механизма слева и справа.

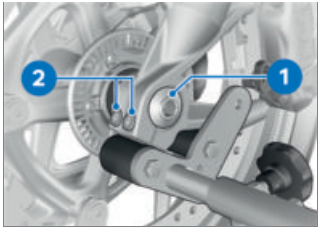


- Слегка разожмите тормозные колодки **1**, повернув тормозной суппорт **2** к тормозному диску **3**.
- Осторожно оттяните тормозные суппорты назад и наружу от тормозных дисков.

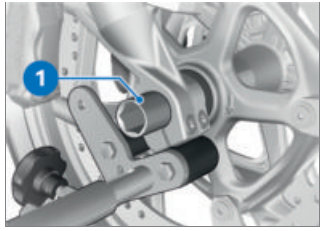
- Приподнимите мотоцикл спереди, чтобы переднее колесо свободно вращалось, лучше всего с помощью подставки под переднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 189)



- Ослабьте зажимные винты **1**.



- Выкрутите винт **1**.
- Ослабьте зажимные винты **2**.
- Немного вдавите внутрь вставную ось, чтобы было удобнее ухватиться за нее с правой стороны.



- Выньте вставную ось **1**, придерживая переднее колесо.
- Опустите переднее колесо и выкатите из подвески вперед.



- Выньте распорную втулку **1** из ступицы колеса.

Установка переднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Смажьте контактную поверхность распорной втулки **1**.

Смазка
Optimoly TA

- Вставьте распорную втулку **1** на левой стороне в ступицу колеса.

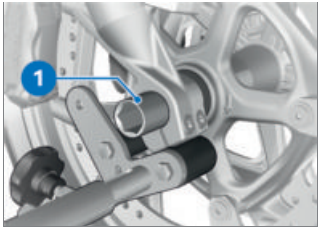
ВНИМАНИЕ

Установка переднего колеса против направления вращения

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.

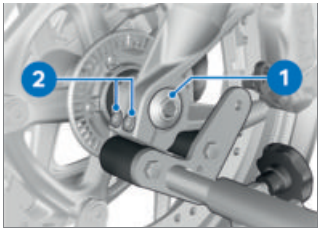
- Закатите переднее колесо в подвеску.



- Смажьте вставную ось **1**.

Смазка
Optimoly TA

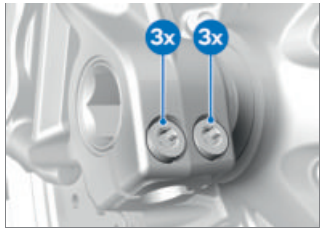
- Приподнимите переднее колесо и вставьте вставную ось **1**.
- Уберите подставку под переднее колесо и несколько раз сильно надавите на вилку переднего колеса. При этом не нажимайте рычаг тормоза.
- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 189)



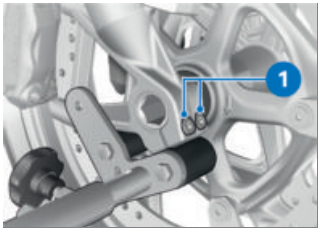
- Вкрутите винт **1** с предписанным моментом затяжки. При этом удерживайте вставную ось с правой стороны.

Съемная ось в телескопическую вилку
M20 x 1,5
50 Н*м

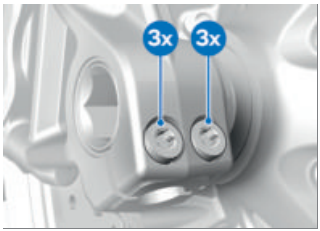
- Затяните зажимные винты **2** предписанным моментом затяжки.



Зажимные винты в опору оси
Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов
M8 x 35
19 Н*м

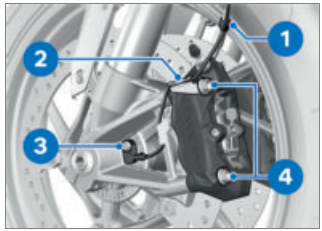


- Затяните зажимные винты **1** предписанным моментом затяжки.



Зажимные винты в опору оси
Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов
M8 x 35
19 Н*м

- Уберите подставку под переднее колесо.
- Насадите тормозные суппорты слева и справа на тормозные диски.



- Вкрутите винты крепления **4** слева и справа предписанным моментом затяжки.

Суппорт дискового колесного тормозного механизма на телескопической вилке
M10 x 65
38 Н*м

- Удалите обклейку с колесного диска

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.

- Несколько раз нажмите на рычаг тормоза до прилегания тормозных колодок.
- Вставьте кабель датчика угловой скорости колеса в зажимы **1** и **2**.
- Очистите резьбу для датчика угловой скорости колеса.
- Вставьте датчик угловой скорости колеса в отверстие и вкрутите новый винт **3**.

Датчик угловой скорости колеса к вилке
M6 x 16
Средство для притирки: С герметиком или использовать резьбовой фиксатор средней прочности
8 Н*м

Снятие заднего колеса

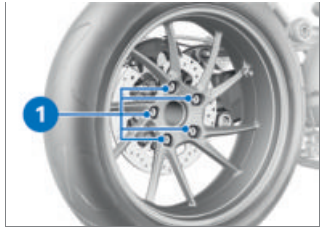
ОСТОРОЖНО

Горячая система выпуска отработавших газов

Опасность ожога

- Не прикасаться к горячей системе выпуска отработавших газов.

- Снимите глушитель. (➠ 209)



- Включите первую передачу.
- Выньте винты **1** заднего колеса, придерживая колесо.
- Выкатите заднее колесо назад.

Установка заднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

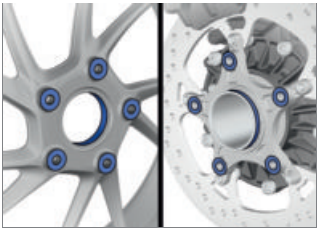
- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

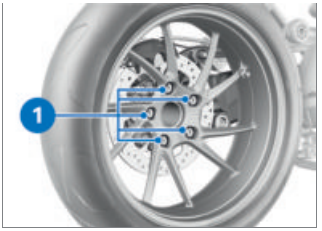
Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Очистите центрирующий элемент колесного диска и контактные поверхности ступицы колеса.
- Наденьте заднее колесо на крепление колеса.



- Установите колесные болты **1** предписанным крутящим моментом.

	Заднее колесо к фланцу колеса
Последовательность затяжки: затянуть крест-накрест	
M10 x 1,25 x 40	
60 Н*м	
⁻с колесом Option 719 Classic SA	

	Заднее колесо к фланцу колеса
Последовательность затяжки: затянуть крест-накрест	
M10 x 1,25 x 53	
60 Н*м◁	

- Установите глушитель. (➠ 210)

ГЛУШИТЕЛЬ

Снимите глушитель

ОСТОРОЖНО

Горячая система выпуска отработавших газов

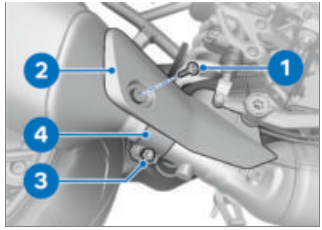
Опасность ожога

- Не прикасаться к горячей системе выпуска отработавших газов.

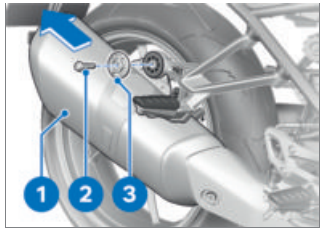
- Дайте остыть глушителю.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на подходящую подставку; BMW Motorrad рекомендует подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 190)

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁



- Выкрутите винт **1** крепления кожуха **2**.
- Ослабьте гайку **3** на хомуте **4**.



- Выкрутите винт **2** и снимите шайбу **3**.
- Снимите глушитель **1**.

–со спортивным глушителем SA

ОСТОРОЖНО

Горячая система выпуска отработавших газов

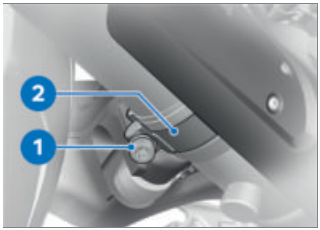
Опасность ожога

- Не прикасаться к горячей системе выпуска отработавших газов.

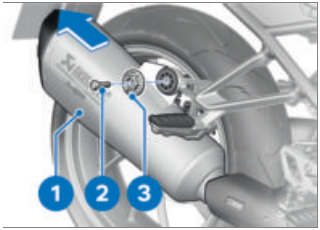
- Дайте остыть глушителю.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на подходящую подставку; BMW Motorrad рекомендует подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 190)

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁



- Открутите гайку **1**, чтобы сдвинуть назад хомут **2**.



- Выкрутите винт **2** и снимите шайбу **3**.
- Снимите глушитель **1**.◁

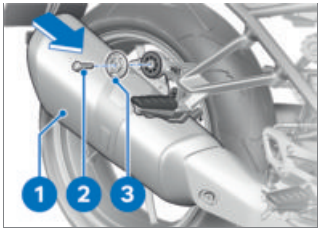
Установите глушитель

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



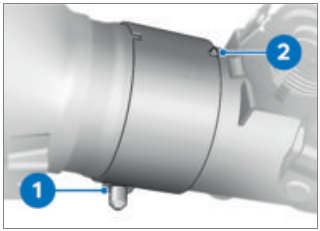
- Нанесите **на внутреннюю сторону** хомута тонкий слой смазки.

Смазка
Optimoly TA

- Надвиньте хомут на глушитель.
- Надвиньте глушитель **1** до упора.

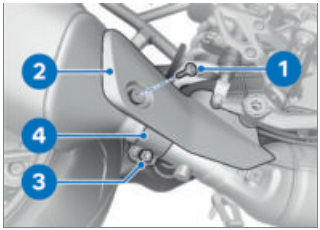
- Вкрутите винт **2** и установите шайбу **3**.

Глушитель на кронштейне упора для ноги
M8 x 35
19 Н*м



- Сдвиньте хомут выемкой **1** максимально вперед и выровняйте по фиксирующему выступу **2**.

» Фиксирующий выступ заходит в выемку на хомуте.



- Затяните гайку **3** хомута **4**.

Хомут к глушителю и выпускному коллектору
24 Н*м

- Вкрутите винт **2** крепления кожуха **1**.

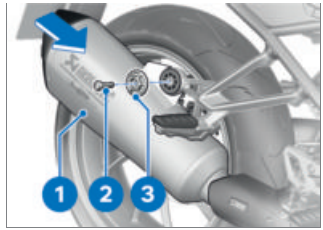
–со спортивным глушителем SA

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



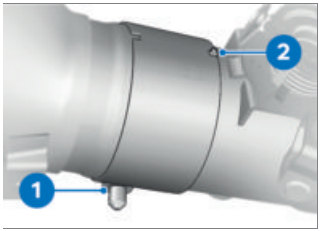
- Нанесите **на внутреннюю сторону** хомута тонкий слой смазки.

Смазка
Optimoly TA

- Надвиньте хомут на глушитель.
- Надвиньте глушитель **1** до упора.

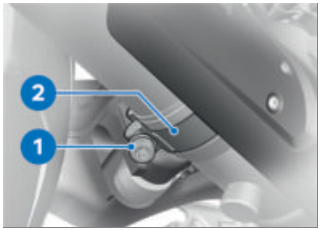
- Вкрутите винт **2** и установите шайбу **3**.

Глушитель на кронштейне упора для ноги
M8 x 35
19 Н*м



- Сдвиньте хомут выемкой **1** максимально вперед и выровняйте по фиксирующему выступу **2**.

» Фиксирующий выступ заходит в выемку на хомуте.



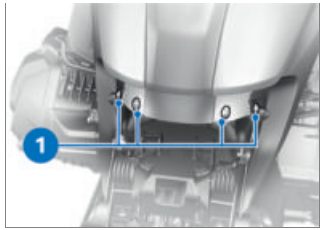
- Затяните гайку **1** хомута **2**.

Хомут к глушителю и выпускному коллектору
24 Н*м◁

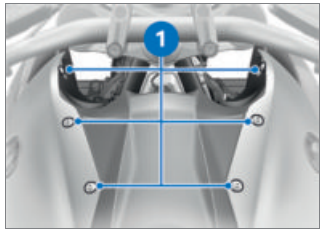
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Заменить сменный элемент воздушного фильтра

- Снять сиденье водителя. (➠ 124)



- Выкрутите винты **1**.



- Выкрутите винты **1** и слегка раздвиньте обе боковые обшивки.



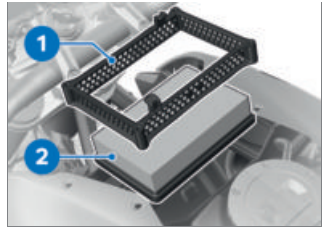
- Выкрутите винты **1**.
- Снимите среднюю часть облицовки.



- Выкрутите винты **1**.
- Снимите крышку воздушного фильтра.



- Снимите рамку **2**.
- Выньте сменный элемент **1** воздушного фильтра.



- Очистите и при необходимости замените сменный элемент воздушного фильтра **2**.
- Вставьте сменный элемент воздушного фильтра **2** и рамку **1**.



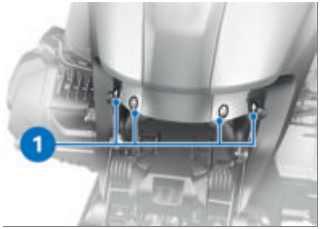
- Насадите крышку воздушного фильтра.
- Вкрутите винты **1**.

Крышка воздушного фильтра к глушителю шума всасывания
Последовательность затяжки: крест-накрест
M5 x 50
3 Н*м

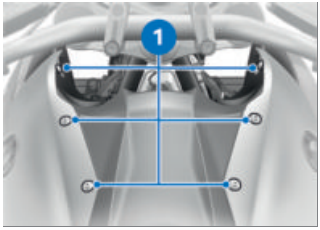
- Закрепите среднюю часть облицовки, обращая при этом внимание на соединения с боковыми панелями.



- Вкрутите винты **1**.



- Вкрутите винты **1**.



- Вкрутите винты **1**.
- Установите сиденье водителя. (➠ 125)

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Замена светодиодных осветительных приборов

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Все осветительные приборы транспортного средства имеют светодиодное исполнение. Срок службы светодиодных осветительных приборов выше предполагаемого срока службы транспортного средства.
В случае неисправности светодиодного осветительного прибора обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ

ОСТОРОЖНО

Не прикасаться к токоведущим деталям системы зажигания при работающем двигателе

Поражение током

- Не прикасаться к деталям системы зажигания при работающем двигателе.

ВНИМАНИЕ

Слишком большой ток при запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора

Прогорел кабель или повреждение бортовой электроники

- При запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора присоединять кабель только к клемме аккумулятора, а не к розетке.

ВНИМАНИЕ

Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом

Опасность короткого замыкания

- Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами.

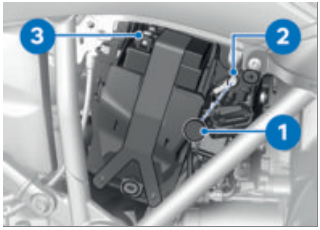
ВНИМАНИЕ

Пуск двигателя от внешнего источника с напряжением более 12 В

Повреждение бортовой электроники

- Аккумулятор транспортного средства, от которого производится пуск, должен иметь напряжение 12 В.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 219)
- Для запуска от внешнего источника не отсоединяйте аккумуляторную батарею от бортовой сети.



- Снимите защитный колпачок **1**.
- При помощи красного кабеля для подключения стартера к вспомогательному аккумулятору соедините вывод плюса разряженной аккумуляторной батареи **2** с плюсовым полюсом вспомогательной батареи.
- После этого подсоедините черный кабель к минусовому полюсу вспомогательной аккумуляторной батареи, а затем к минусовому полюсу **3** разряженной аккумуляторной батареи.
- Двигатель мотоцикла, от которого производится запуск, должен работать.
- Попробуйте запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареей. При неудачной попытке для защиты стартера и вспомогательной аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.
- Дайте обоим двигателям проработать несколько минут перед разъединением.
- Отсоедините пусковые кабели сначала от минусового, а затем от плюсового полюсов.

Для запуска двигателя не используйте пусковые аэрозоли или аналогичные вспомогательные средства.

- Установите защитный колпачок.
- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 221)

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Указания по техобслуживанию

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходимым условием для возможной подачи претензий по гарантии. Чтобы ваша аккумуляторная батарея прослужила долго, соблюдайте следующие правила:

– Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.
– Не открывайте аккумуляторную батарею.
– Не заливайте воду.
– При зарядке аккумуляторной батареи соблюдайте указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
– Не переворачивайте аккумуляторную батарею.

 Тип аккумулятора
Аккумулятор AGM (Absorbent Glass Mat), не требующий технического обслуживания

ВНИМАНИЕ

Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)

Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии

- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство для постоянной подзарядки.

Подразделение BMW Motorrad разработало устройство постоянной подзарядки, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. Это устройство позволяет поддерживать заряд аккумуляторной батареи в подключенном состоянии при длительных простоях. За дополнительной информацией обращайтесь к дилерам BMW Motorrad.

Зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи

ВНИМАНИЕ

Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы

Повреждение бортовой электроники

- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети.

ВНИМАНИЕ

Зарядка полностью разряженной аккумуляторной батареи от розетки или дополнительной розетки

Повреждение электронного блока управления

- Полностью разряженную батарею (напряжение аккумуляторной батареи меньше 12 В, при включенном зажигании контрольные лампы и многофункциональный дисплей остаются выключенными) всегда подключайте напрямую к полюсам **отдельной** аккумуляторной батареи.

ВНИМАНИЕ

Подключенные к розетке неподходящие зарядные устройства

Повреждение зарядного устройства и электронного блока управления

- Использовать подходящие зарядные устройства BMW. Подходящее зарядное устройство можно приобрести у официального дилера BMW Motorrad.
- Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею через розетку.

Электроника мотоцикла распознает, когда аккумулятор зарядится полностью, и розетка отключается.

- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

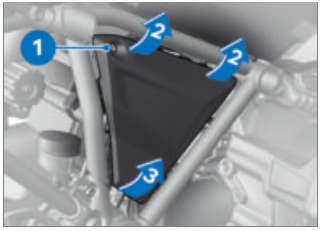
Если вы не можете зарядить аккумулятор через бортовую розетку, то возможно используемое зарядное устройство не подходит к электронике вашего мотоцикла. В этом случае заряжайте аккумулятор, подключая устройство непосредственно к клеммам аккумулятора, отсоединенного от транспортного средства.

Зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи

- Снимите батарею. (➠ 219)
- Зарядите аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- По окончании зарядки отсоедините клеммы полюсов зарядного устройства от клемм аккумуляторной батареи.

При длительных простоях необходимо регулярно подзаряжать аккумуляторную батарею. При этом учитывайте рекомендации по обслуживанию аккумуляторной батареи. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятор нужно снова полностью зарядить.

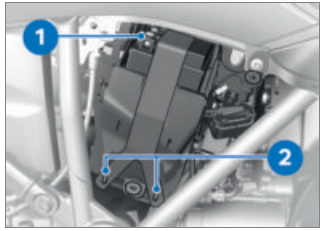
Снять АКБ



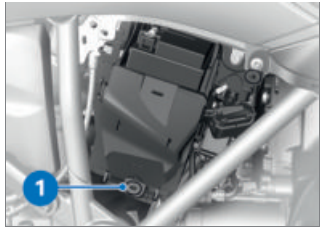
- Выключите зажигание.
- Выкрутите винт **1**.
- Слегка вытащите крышку отсека аккумуляторной батареи вверх на позициях **2**.
- Чтобы не повредить крышку отсека аккумуляторной батареи и крепление, снимите крышку отсека аккумуляторной батареи в положении **3** движением вверх.

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

- При необходимости выключите систему охранной сигнализации.◁



- Отсоедините минусовой провод аккумуляторной батареи **1** и резиновую стяжку **2**.
- Изолируйте минусовой провод **1** аккумуляторной батареи липкой лентой.



- Потяните крепежную пластину в положении **1** наружу и снимите в направлении вверх.
- Немного приподнимите аккумуляторную батарею и вытяните из крепления настолько,

чтобы можно было достать до плюсового полюса.



- Отвинтите плюсовой провод аккумуляторной батареи **1** и достаньте аккумуляторную батарею.

Установите аккумуляторную батарею

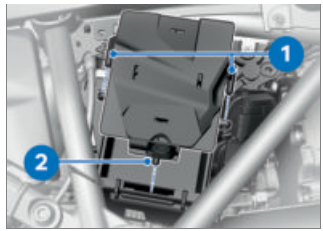
Если аккумуляторная батарея 12 В неправильно установлена или перепутаны клеммы (например, при помощи при запуске), то это может привести к перегоранию предохранителя регулятора генератора.



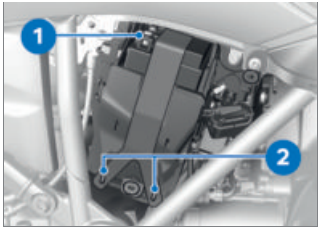
- Закрепите плюсовой провод **1** аккумуляторной батареи.

	Жгут проводов к АКБ
M6 x 13,5	
5 Н*м	

- Вставьте аккумуляторную батарею в крепление.



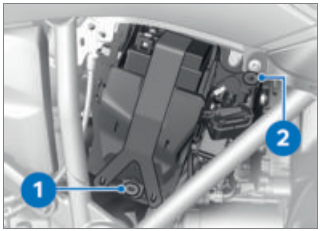
- Сначала вставьте крепежную пластину в фиксаторы **1** и затем в положении **2** прижмите под батарею.



- Удалите липкую ленту с минусового провода **1**.
- Закрепите минусовой провод **1** аккумуляторной батареи.

	Жгут проводов к АКБ
M6 x 13,5	
5 Н*м	

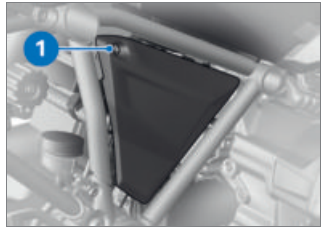
- Закрепите аккумуляторную батарею при помощи резиновой стяжки **2**.



- При необходимости смажьте резиновые втулки **1** и **2**.

» Резиновые втулки при установке не выдавливаются.

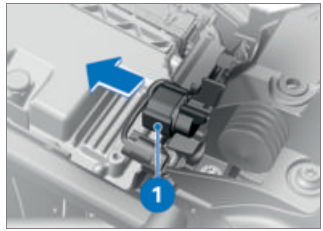
- Вставьте крышку отсека аккумуляторной батареи в резиновые втулки **1** и **2** и прижмите.



- Вкрутите винт **1**.
- Выполните системные настройки. (➠ 79)

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Замена предохранителей



- Выключите зажигание.
- Снять сиденье водителя. (➠ 124)
- Отсоедините разъем **1**.

ВНИМАНИЕ

Перемыкание неисправных предохранителей

Опасность короткого замыкания и пожара

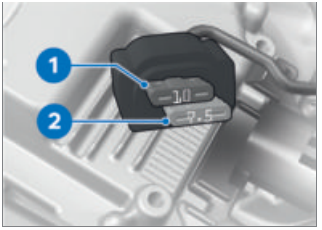
- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.

- Замените неисправный предохранитель в соответствии со схемой.

При частых неисправностях предохранителей обратитесь для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Вставьте разъем **1**.
- Установите сиденье водителя. (➠ 125)

схема предохранителей



1 10 A
панель приборов
Система охранной сигнализации (DWA)
Замок зажигания
Главное реле
Диагностический разъем

2 7,5 A
Левый комбинированный выключатель
Система контроля давления в шинах (RDC)
Датчик скорости вращения мотоцикла вокруг вертикальной оси

Предохранитель регулятора генератора



1 50 A
Регулятор генератора

Для замены предохранителя обращайтесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ

Отсоединение штекера бортовой системы диагностики

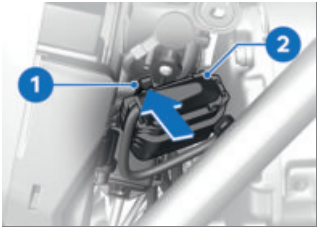
ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при отсоединении штекера бортовой системы диагностики

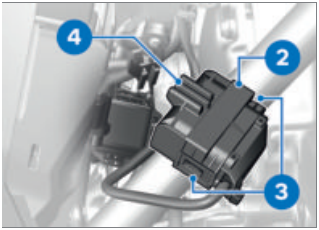
Сбои в работе т/с

- Штекер бортовой системы диагностики может отсоединяться только при обслуживании BMW Motorrad на специализированной СТО или другим авторизованным персоналом.
- Данная операция может выполняться только специально обученным персоналом.
- Соблюдайте указания производителя транспортного средства.

- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 219)



- Отожмите крюк **1** и извлеките штекер **2** диагностического разъема движением вверх.

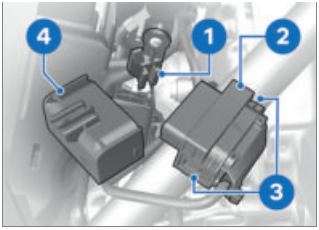


- Нажмите фиксаторы **3** с обеих сторон.
- Отсоедините штекер бортовой системы диагностики **2** от крепления **4**.

» Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к штекеру бортовой системы диагностики **2**.

Крепление штекера бортовой системы диагностики

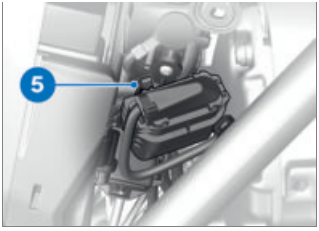
- Отсоедините интерфейс диагностической информационной системы.



- Вставьте штекер **2** бортовой системы диагностики в крепление **4**.

» Фиксаторы **3** защелкиваются с обеих сторон.

- Установите крепление **4** на держатель **1**.



- Проследите, чтобы фиксаторы **5** защелкнулись.
- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 221)

ПРИНАДЛЕ-ЖНОСТИ

10

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 228
РОЗЕТКИ 228
ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB 229
КОФР 230
ТОПКЕЙС 232
СИСТЕМА НАВИГАЦИИ 235

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование изделий других производителей

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с.

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. За нерекомендованные детали и принадлежности любого рода компания BMW ответственности не несет.

При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к участию в дорожном движении» в вашей стране.

Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW.

Подробную информацию о принадлежностях см.: **bmw-motorrad.com/equipment**.

РОЗЕТКИ

Подключение электрических приборов

–Приборы, подсоединенные к розеткам, можно включить только при включенном зажигании.

Прокладка проводов

–Провода от розеток к дополнительному оборудованию должны быть проложены так, чтобы не мешать водителю.

–Проложенные провода не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.

–Провода не должны зажиматься.

Автоматическое отключение

–Розетки автоматически отключаются во время пуска.
–Для разгрузки бортовой сети розетки отключаются через 60 секунд после выключения зажигания. Дополнительные устройства с низким энергопотреблением могут не распознаваться электронными системами мотоцикла. В этом случае розетки выключаются уже по прошествии небольшого промежутка времени после выключения зажигания.
–При слишком низком напряжении аккумулятора розетки отключаются для сохранения возможности запуска мотоцикла.
–При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках, розетки отключаются.

ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB

Указания по применению:

Зарядный ток

Это зарядный разъем USB на 5 В, через который подается максимальный зарядный ток 2,4 А.

Автоматическое отключение

При следующих обстоятельствах зарядные разъемы USBавтоматически отключаются:
–При слишком низком напряжении аккумуляторной батареи для сохранения возможности пуска мотоцикла.
–При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках.
–Во время процесса пуска.

Подключение электрических приборов

Приборы, подсоединенные к зарядным разъемам USB, можно эксплуатировать только при включенном зажигании. Для разгрузки бортовой сети данные приборы отключаются не позднее, чем через 60 секунд после выключения зажигания.

Во время поездок под дождем подключенные устройства нужно отсоединять для их защиты.

Когда ни одно устройство не подключено, крышка должна быть закрыта для защиты от грязи.

Прокладка проводов

При укладке кабеля от зарядных разъемов USB к дополнительному оборудованию необходимо учитывать следующее:
–Кабели не должны мешать водителю.
–Кабели не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.
–Кабели не должны зажиматься.

КОФР

–с туристическим кофром SZ

Открывание кофра



- Поверните ключ **1** против часовой стрелки в положение **OPEN**.
- Потяните серый рычаг разблокировки **2 OPEN** вверх и одновременно откройте крышку кофра.

Закройте кофр



- Поверните ключ **1** против часовой стрелки в положение **OPEN**.
- Вдавите замки **2** крышки кофра в фиксаторы **3**. Проследите за тем, чтобы не зажать посторонние предметы.
- Потяните серый рычаг разблокировки **4 OPEN** вверх и одновременно закройте крышку кофра.

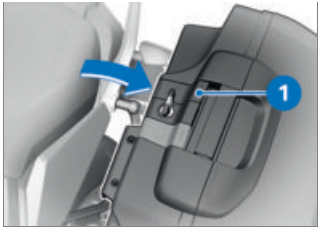
» Крышка защелкивается со слышимым щелчком.

- Поверните ключ **1** в замке кофра так, чтобы он показывал в направлении движения, и выньте.

Снятие кофра



- Поверните ключ **1** в положение **RELEASE**.



- Потяните черный рычаг разблокировки **1 RELEASE** вверх и одновременно вытяните кофр наружу.
- Затем снимите кофр с нижнего крепления.

Установка кофра



- Поверните ключ **1** в положение **RELEASE**.



- Вставьте кофр в кронштейн кофра **1**, затем поверните его до ограничителя на крепление **2**.
- Потяните черный рычаг разблокировки **3 RELEASE** вверх и одновременно вдавите кофр в верхнее крепление **2**.
- Нажмите черный рычаг разблокировки **3 RELEASE** вниз до фиксации.
- Поверните ключ в замке кофра так, чтобы он показывал

в направлении движения, и выньте.

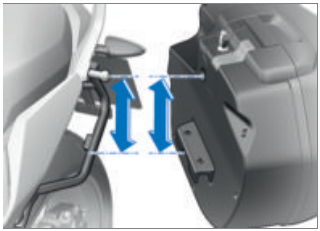
Максимальный дополнительный груз и максимальная скорость

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Для описанной здесь комбинации действительны следующие значения:

Максимальная скорость движения с кофром
макс. 180 км/ч
Загрузка в зависимости от кофра
макс. 10 кг

Надежность крепления



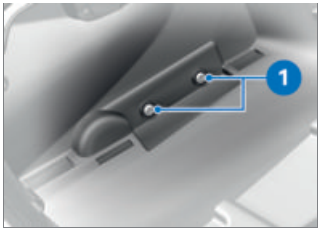
Если кофр болтается или трудно устанавливается, его необходимо подогнать под зазор между верхним и нижним креплением.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильно установленный кофр.

Угроза безопасности движения.

- Кофры не должны шататься, крепление не должно люфтить. Если после длительного использования обнаруживается небольшой люфт, нужно заново отрегулировать защелку.

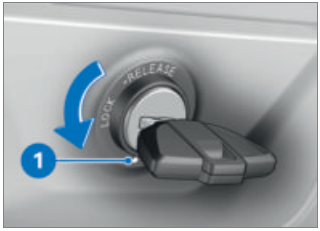


Используйте для этого винты **1** внутри кофра.

ТОПКЕЙС

–с топкейсом SZ

Открывание топкейса



- Поверните ключ в замке топкейса в положение **1**.



- Нажмите цилиндр **1** замка вперед.

» Рычаг разблокировки **2** откидывается.

- Отведите рычаг разблокировки до конца вверх.

» Крышку топкейса можно открыть.

Закрывание топкейса



- Вытяните рычаг разблокировки **1** до конца вверх.
- Закрыть крышку топкейса и прижать. Проследите за тем, чтобы не зажать посторонние предметы.

Топкейс можно также закрыть, если замок находится в позиции **LOCK**. В этом случае следует убедиться, что ключ от транспортного средства не находится в топкейсе.



- Нажмите рычаг разблокировки **1** вниз до фиксации.
- Поверните ключ в замке топкейса в положение **LOCK** и выньте.

Снятие топкейса



- Поверните ключ в замке топкейса в положение **1** **RELEASE**.

» Ручка для переноски приподнимается.



- Откиньте полностью вверх ручку для переноски **1**.
- Приподнимите заднюю часть топкейса и снимите с багажника.

Установка топкейса

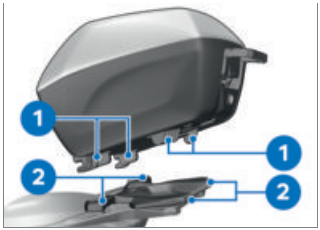
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильно закрепленный топкейс

Угроза безопасности движения

- Топкейс не должен шататься и должен быть закреплен без зазоров.

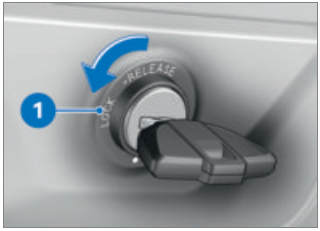
- Отведите ручку для переноски вверх до упора.



- Прицепите топкейс к багажнику. Проследите за тем, чтобы крюки **1** надежно вошли в соответствующие крепления **2**.



- Нажмите ручку для переноски **1** вниз до фиксации.



- Поверните ключ в замке топкейса в положение **1** и выньте.

Максимальный дополнительный груз и максимальная скорость

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Для описанной здесь комбинации действительны следующие значения:

Максимальная скорость движения с загруженным топкейсом
макс. 180 км/ч

Полезная нагрузка топкейса
макс. 5 кг

СИСТЕМА НАВИГАЦИИ

Зафиксируйте систему навигации

–с подготовкой для системы навигации SA

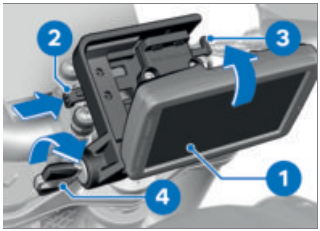
Подготовка для навигационной системы подходит для BMW Motorrad Navigator IV и выше.

Предохранительная система Mount Cradle не обеспечивает защиту от кражи. После каждой поездки снять систему навигации и убрать в надежное место.



- Поверните ключ зажигания **1** против часовой стрелки.
- Потяните запорное предохранительное приспособление **2** **влево**.
- Нажмите на блокирующее устройство **3**.

» Mount Cradle разблокирован, крышку **4** можно снять, повернув ее вперед.



- Вставьте систему навигации **1** в нижней части, поверните и наклоните назад.

» Система навигации защелкивается со слышимым щелчком.

- Сдвиньте запорное предохранительное приспособление **2** полностью **вправо**.

» Блокирующее устройство **3** заблокировано.

- Поверните ключ зажигания **4** по часовой стрелке.

» Система навигации заблокирована и ключ можно вытащить.

Снимите навигационную систему и установите крышку

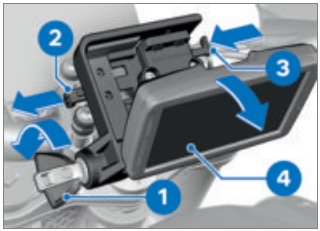
–с подготовкой для системы навигации SA

ВНИМАНИЕ

Пыль и грязь на контактах Mount Cradle

Повреждение контактов

- После завершения каждой поездки снова установить крышку.



- Поверните ключ зажигания **1** против часовой стрелки.

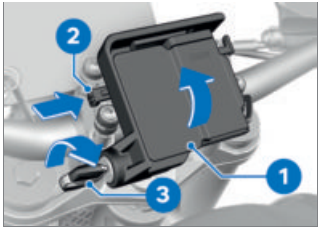
- Вытяните запорное предохранительное приспособление **2** полностью **влево**.

» Блокирующее устройство **3** разблокировано.

- Сдвиньте блокирующее устройство **3** полностью **влево**.

» Система навигации **4** разблокируется.

- Снимите систему навигации **4**, откинув ее вниз.



- Вставьте кожух **1** в нижней области и вращательным движением поверните вверх.

» Крышка фиксируется со щелчком.

- Сдвиньте запорное предохранительное приспособление **2** **вправо**.
- Поверните ключ зажигания **3** по часовой стрелке.

» Кожух **1** заблокирован.

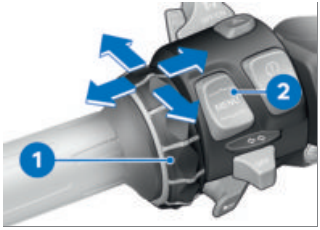
Управление системой навигации

–с подготовкой для системы навигации SA

Приведенное ниже описание относится к BMW Motorrad Navigator V и BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV имеет не все описанные возможности.

Поддерживается только последняя версия коммуникационной системы BMW Motorrad. При наличии требуется обновление ПО для коммуникационной системы BMW Motorrad. В этом случае обратитесь, пожалуйста, к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если установлен BMW Motorrad Navigator и управление переключено на Navigator (➠ 82), то некоторыми функциями системы навигации можно управлять непосредственно на руле.



Для управления системой навигации используется мультиконтроллер **1** и двухпозиционная клавиша MENU **2**.

Вращение мультиконтроллера 1 вверх и вниз

В окне компаса и окне Mediaplayer: увеличение или уменьшение уровня громкости, подсоединенной через Bluetooth коммуникационной системы BMW Motorrad.
В специальном меню BMW: выбор пунктов меню.

Кратковременный наклон мультиконтроллера 1 влево или вправо

Переключение между главными окнами в Navigator:
–Вид карты
–Компас
–Mediaplayer
–Специальное меню BMW
–Мой мотоцикл

Длительное отведение мультиконтроллера 1 влево или вправо

Активация определенных функций на дисплее Navigator. Эти функции обозначаются стрелкой, указывающей вправо или влево над соответствующим сенсорным полем.

Срабатывание функции вызывается длительным нажатием вправо.

Срабатывание функции вызывается длительным нажатием влево.

Нажатие двухпозиционной клавиши MENU 2 вниз

Переключение средства управления в режим Pure Ride.

В частности, доступно управление следующими функциями:
Вид карты
–Вращение вверх: увеличение фрагмента карты (Zoom in).
–Вращение вниз: уменьшение фрагмента карты (Zoom out).

Страница с компасом
–При вращении повышается/понижается уровень громкости коммуникационной системы BMW Motorrad, подсоединенной через Bluetooth.

Специальное меню BMW

–Говорить: Повторить последнюю голосовую команду системы навигации.
–Путевая точка: Сохранение текущего местоположения в избранном.
–Домой: Прокладка маршрута к домашнему адресу (отображается серым, если домашний адрес не задан).
–Без звука: Выключение или включение автоматических голосовых указаний (выкл.: на дисплее в самой верхней строке показывается символ в виде перечеркнутых губ). Голосовые указания системы навигации по-прежнему можно воспроизводить через функцию «Говорить». Все остальные источники звука остаются включенными.
–Выключить индикацию: Выключение дисплея.
–Позвонить домой: выполняется вызов на номер телефона, сохраненный как домашний (показывается, только при соединении коммуникационной системы и телефона).
–Объезд: Активизируется функция объезда (доступно, если активен маршрут).
–Пропустить: Пропуск следующей путевой точки (доступно только при наличии на маршруте путевых точек).

Мой мотоцикл

–Поворот: изменяется количество отображаемых данных.
–При нажатии на поле данных на дисплее открывается меню выбора данных.
–Перечень выбираемых значений зависит от установленного дополнительного оборудования.

Mediaplayer

–Длительное нажатие влево: воспроизведение предыдущего трека.
–Длительное нажатие вправо: воспроизвести следующую композицию.
–При вращении повышается/понижается уровень громкости коммуникационной системы BMW Motorrad, подсоединенной через Bluetooth.

Функция Mediaplayer доступна только при использовании устройства Bluetooth, соответствующего стандарту A2DP, например коммуникационной системы BMW Motorrad.

Предупреждения и контрольные сообщения
–с системой навигации SZ



Предупреждения и контрольные сообщения мотоцикла отображаются соответствующим символом **1** в режиме отображения карты слева вверху.

Если подключена коммуникационная система BMW Motorrad, то вместе с предупреждением дополнительно воспроизводится звуковой сигнал.

При наличии нескольких активных предупреждений их количество указывается под символом знака аварийной остановки.

При наличии более одного сообщения нажатием на символ знака аварийной остановки открывается список всех предупреждений.

При выборе сообщения отображается дополнительная информация.

Подробная информация может отображаться не для всех предупреждений.

Специальные функции
–с подготовкой для системы навигации SA

В результате интеграции BMW Motorrad Navigator могут иметь место расхождения в описаниях, содержащихся в руководстве по эксплуатации навигатора Navigator.

Предупреждение о резерве топлива

Настройки индикации уровня топлива недоступны, т. к. мотоцикл передает предупреждение о резерве на Navigator. Если сообщение активно, то при нажатии на сообщение отобразятся ближайшие автозаправки.

Установки системы безопасности

BMW Motorrad Navigator V и BMW Motorrad Navigator VI можно защитить от несанкционированного использования с помощью четырехзначного PIN-кода (Garmin Lock). Если

эта функция активируется, когда навигатор установлен на мотоцикле и зажигание включено, система спрашивает, нужно ли добавить этот мотоцикл в список защищенных транспортных средств. Если вы ответите на этот вопрос «Да», то Navigator сохранит идентификационный номер мотоцикла в памяти.

В памяти может быть сохранено в общей сложности до пяти идентификационных номеров.

В дальнейшем, когда навигатор Navigator будет активироваться на одном из этих транспортных средств при включении зажигания, ввод PIN-кода будет не нужен.

В случае снятия Navigator с мотоцикла во включенном состоянии в целях безопасности также запрашивается PIN-код.

Яркость дисплея

В установленном состоянии яркость дисплея задается мотоциклом. Ручной ввод не требуется.

Автоматическую настройку по желанию можно отключить в Navigator в настройках дисплея.

УХОД

11

СРЕДСТВА ПО УХОДУ 244
МОЙКА МОТОЦИКЛА 244
ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ 246
УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ 247
КОНСЕРВАЦИЯ 248
ПОДГОТОВКА МОТОЦИКЛА К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ 248
ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 249

СРЕДСТВА ПО УХОДУ

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода
Повреждение деталей мотоцикла
- Не использовать для чистки нитрорастворители, холодные очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители.

ВНИМАНИЕ

Использование сильнокислотных или сильнощелочных чистящих средств
Повреждение деталей мотоцикла
- Разводить чистящие средства в пропорциях, указанных на их упаковках.
- Не использовать сильнокислотные или сильнощелочные чистящие средства.

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Care Products проверены на качество компонентов, прошли лабораторные испытания и опробованы на практике. Только они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем транспортном средстве.

МОЙКА МОТОЦИКЛА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь
Снижение тормозного действия, опасность аварии
- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок.

ВНИМАНИЕ

Повреждения из-за высокого давления воды в моечных установках высокого давления или парогенераторах

Коррозия или короткое замыкание, повреждения наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и сиденья

- Моечные установки высокого давления и пароструйные агрегаты следует использовать с осторожностью.

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW.

Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

Регулярно очищайте от загрязнений перья вилок.

В зимние месяцы или при частых поездках по посыпанным реагентами дорогам следует мыть мотоцикл чаще.

ВНИМАНИЕ

Усиление воздействия соли из-за теплой воды

Коррозия

- Для удаления налета соли используйте только холодную воду.

Для удаления налета соли сразу же очищайте транспортное средство и при наличии дополнительные элементы холодной водой после каждой поездки.

После поездки под дождем, при высокой влажности воздуха или после мойки мотоцикла на внутренней поверхности фары может появиться конденсат. При этом стекло фары может на какое-то время запотеть. Если же в фаре постоянно скапливается вода, обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ

Пластиковые детали

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью.

Очищайте пластмассовые детали водой с эмульсией BMW для ухода за пластиком. Особенно это касается:

- ветрозащитных щитков и козырьков
- стекол фар из пластика
- стекла панели приборов
- черных, неокрашенных деталей

Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой.

Панель приборов

Используйте для очистки комбинации приборов теплую воду и бытовое моющее средство. Затем вытрите насухо чистой салфеткой, например бумажным полотенцем.

Хромированные детали

Хромированные детали тщательно очищайте достаточным количеством воды и очистителем мотоциклов из серии BMW Care Products. Данное указание действительно в первую очередь при воздействии дорожной соли.

Для дополнительной обработки используйте полироль для блеска BMW Motorrad.

Радиатор

Регулярно очищать радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Использовать, например, садовый шланг с низким напором воды.

ВНИМАНИЕ

Деформация пластин радиатора

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины.

Резиновые детали

ВНИМАНИЕ

Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства.

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.

УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ

Необходимо регулярно мыть мотоцикл, чтобы предотвратить длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например древесной смолы или цветочной пыльцы.

Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Здесь рекомендуется применять очиститель BMW Motorrad и затем политуру BMW Motorrad для консервации.

Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие загрязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смоченным в бензине для промывки или

спирте. BMW Motorrad рекомендует удалять пятна смолы с помощью средства для удаления смолистых веществ BMW. После очистки необходимо законсервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

ВНИМАНИЕ

Повреждение лакокрасочного покрытия пастой для полировки металла

Опасность повреждения

- Не обрабатывайте лакокрасочные и хромовые покрытия пастой для полировки металла.

КОНСЕРВАЦИЯ

Если капли воды не скатываются с окрашенных поверхностей, это означает, что необходимо обновить консервацию. BMW Motorrad рекомендует использовать для консервации лакокрасочного покрытия политуру BMW Motorrad или средства, содержащие карнаубский или синтетический воск.

Консервация лаков на основе хрома с помощью политур для хромированных деталей запрещена. Используйте исключительно средства, рекомендованные BMW Motorrad.

ПОДГОТОВКА МОТОЦИКЛА К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

- Очистите мотоцикл.
- Полностью заправьте мотоцикл топливом.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

- Снять АКБ (➠ 219).
- Опрыскайте рычаги тормоза и сцепления, шарниры центральной подножки и боковой подставки подходящим смазочным средством.
- Неокрашенные и хромированные детали обработайте бескислотной смазкой (вазелином).
- Установите мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола (лучше всего на предлагаемые BMW Motorrad подставки

под переднее и заднее колесо).

ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Удалите наружную консервацию.
- Очистите мотоцикл.
- Установите аккумуляторную батарею. (➠ 220)
- Соблюдайте контрольный перечень. (➠ 145)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

12

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ 252
РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ 256
ТОПЛИВО 260
МОТОРНОЕ МАСЛО 261
ДВИГАТЕЛЬ 261
СЦЕПЛЕНИЕ 262
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ 262
ЗАДНИЙ РЕДУКТОР 262
РАМА 263
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ 263
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 264
КОЛЕСА И ШИНЫ 264
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ 266
РАЗМЕРЫ 267
МАССЫ 267
ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ 268

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не запускается.

Причина	Устранение
Выдвинута боковая подставка и включена передача	Уберите боковой упор.
Включена передача, сцепление не выжато	Переключить коробку передач на нейтральную передачу или выжать сцепление.
Топливный бак пуст	Произведите заправку топливом. (➠ 157)
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею. (➠ 217)
Сработала защита от перегрева стартера. Стартер можно привести в действие лишь на ограниченное время.	Дать стартеру остыть в течение ок. 1 минуты, после чего он вновь готов к работе.

Не устанавливается соединение с использованием Bluetooth.

Причина	**Устранение**
Не были выполнены необходимые шаги для установления соединения.	Выполните необходимые шаги для установления соединения согласно указаниям в руководстве по эксплуатации коммуникационной системы.
Коммуникационная система, несмотря на успешно установленное соединение, не подключается автоматически.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
В шлеме сохранено слишком много устройств Bluetooth.	Удалите все записи установленных соединений в шлеме (см. руководство по эксплуатации коммуникационной системы).
Поблизости находятся другие транспортные средства с Bluetooth-совместимыми устройствами.	Избегайте установления соединения одновременно с другими транспортными средствами.

Сбой соединения с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Прерывается Bluetooth-соединение с мобильным устройством.	Выключите режим экономии энергии.
Прервано Bluetooth-соединение со шлемом.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
Не регулируется громкость в шлеме.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.

Телефонный справочник не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Телефонный справочник еще не передан в мотоцикл.	При установлении соединения с мобильным конечным устройством подтвердите передачу телефонных данных (86).

Активное ведение к цели не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Задачи навигации из приложения BMW Motorrad Connected App переданы не были.	На подключенном мобильном устройстве перед началом поездки откройте приложение BMW Motorrad Connected App.
Невозможно запустить ведение к цели.	Проверьте работу соединения для передачи данных с мобильного устройства и наличие картографических данных в мобильном устройстве.

РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Переднее колесо	Значение	Действительно
Суппорт дискового колесного тормозного механизма на телескопической вилке		
M10 x 65	38 Н*м	
Съемная ось в телескопическую вилку		
M20 x 1,5	50 Н*м	
Зажимные винты в опору оси		
M8 x 35	**Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов**	
	19 Н*м	

Заднее колесо	Значение	Действительно
Заднее колесо к фланцу колеса		
M10 x 1,25 x 40	**Последовательность затяжки: затянуть крест-накрест**	
	60 Н*м	
M10 x 1,25 x 53	**Последовательность затяжки: затянуть крест-накрест**	– с колесом Option 719 Classic SA
	60 Н*м	

Держатель зеркала	Значение	Действительно
Зеркало (контргайка) к переходнику		
M10 x 1,25	Левая резьба, 22 Н*м	
Переходник зеркала к кронштейну		
M10 x 14 - 4.8	25 Н*м	

Рычаг переключения передач	Значение	Действительно
Рабочая поверхность к педали переключения передач		
M6 x 20 с герметиком	10 Н*м	

Рычаг ножного тормоза	Значение	Действительно
Рабочая поверхность к педали тормоза		
M6 x 20 с герметиком	10 Н*м	

Упоры для ног	Значение	Действительно
Клеммник к шарниру упора для ног		
M8x25	20 Н*м	
Упор для ног к клеммнику		
M6 x 20 / M6 x 12	10 Н*м	

Руль	Значение	Действительно
Кронштейн (зажим руля) к перемычке вилки		
M8 x 35	**Последовательность затяжки: затянуть в направлении движения вперед до упора**	
	19 Н*м	
M8 x 30	**Последовательность затяжки: затянуть в направлении движения вперед до упора**	– с подготовкой для системы навигации SA
	19 Н*м	

ТОПЛИВО

Рекомендуемое качество топлива	E5 E10 Super неэтилированный (не более 15 % этанола, E15) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Альтернативное качество топлива	E5 E10 Normal неэтилированный (ограничения в отношении мощности и расхода) (не более 15 % этанола, E15) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 18 л
Резервное количество топлива	прим. 4 л
Расход топлива	4,75 л/100 км, по WMTC
–со снижением мощности SA	4,88 л/100 км, по WMTC
Выброс CO2	110 г/км, после WMTC
–со снижением мощности SA	113 г/км, после WMTC
Норма токсичности ОГ	EU5

МОТОРНОЕ МАСЛО

Заправочная емкость двигателя	макс. 4 л, с заменой фильтра
Спецификация	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Использование присадок (например, на основе молибдена) недопустимо, поскольку они вызывают коррозию деталей двигателя с покрытием, BMW Motorrad рекомендует использовать масло BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Количество доливаемого масла	макс. 0,8 л, Разность между отметками **MIN** и **MAX**

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

ДВИГАТЕЛЬ

Местонахождение номера двигателя	На блок-картер справа внизу, под стартером
Тип двигателя	A74B12M
Конструкция двигателя	Оппозитный двухцилиндровый четырехтактный двигатель с воздушным/жидкостным охлаждением и двумя расположенными вверху распределительными валами с приводом от цилиндрического зубчатого колеса, одним балансирным валом и регулируемой системой газораспределения на впуске BMW ShiftCam

Рабочий объем	1254 $см^3$
Степень сжатия	12,5:1
Номинальная мощность	100 кВт, при частоте вращения: 7750 $мин^{-1}$
–со снижением мощности SA	79 кВт, при частоте вращения: 7750 $мин^{-1}$
Крутящий момент	143 Н*м, при частоте вращения: 6250 $мин^{-1}$
–со снижением мощности SA	140 Н*м, при частоте вращения: 5000 $мин^{-1}$
Максимальная частота вращения	макс. 9000 $мин^{-1}$
Частота вращения коленвала на холостом ходу	1050 $мин^{-1}$, Двигатель прогрет до рабочей температуры

СЦЕПЛЕНИЕ

Тип сцепления	Многодисковое масляное сцепление (Anti-Hopping)

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Тип коробки передач	6-ступенчатая коробка передач с переключением с помощью зубчатых муфт

ЗАДНИЙ РЕДУКТОР

Передаточное число заднего редуктора	2,818 (31/11 зубьям)
Масло для редуктора заднего моста	SAE 70W-80/Hypoid Axle G3

РАМА

Местонахождение заводской таблички	Рама спереди слева на головке руля
Местонахождение идентификационного номера т/с	Рама спереди справа на головке руля

ХОДОВАЯ ЧАСТЬ

Переднее колесо	
Тип подвески переднего колеса	Телескопическая вилка Upside-Down
–с Dynamic ESA[SA]	Телескопическая вилка Upside-Down, диаметр 54 мм, стадию растягивания и сжатия можно регулировать
Ход рессоры спереди	140 мм, на переднем колесе
Заднее колесо	
Тип подвески заднего колеса	Однорычажная подвеска колеса из алюминиевого литья с BMW Motorrad Paralever
Ход пружины на заднем колесе	140 мм

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Переднее колесо	
Тип переднего тормоза	Двухдисковый тормозной механизм, плавающие тормозные диски, диаметр 320 мм, 4-поршневой радиальный тормозной суппорт
Материал передней тормозной накладки	Металлокерамика
Толщина переднего тормозного диска	4,5 мм, Новая деталь мин. 4,0 мм, Допустимый износ
Заднее колесо	
Тип заднего тормоза	Однодисковый тормоз, диаметр 276 мм, 2-поршневой плавающий суппорт
Материал задней тормозной накладки	Металлокерамика
Толщина заднего тормозного диска	5 мм, Новая деталь мин. 4,5 мм, Допустимый износ

КОЛЕСА И ШИНЫ

Индекс скорости шин передней/задней	Вт, необходимо по меньшей мере: 270 км/ч

Переднее колесо	
Размер обода переднего колеса	3,5" x 17"
Маркировка шины переднего колеса	120/70 - ZR 17
Категория допустимой нагрузки передних шин	мин 58
Допустимый дисбаланс переднего колеса	макс. 5 г
Допустимая нагрузка на переднее колесо	макс. 180 кг
Заднее колесо	
Размер обода заднего колеса	5,5" x 17"
Маркировка шины заднего колеса	180/55 - ZR 17
Категория допустимой нагрузки задних шин	мин 73
Допустимый дисбаланс заднего колеса	макс. 5 г
Допустимая нагрузка на заднее колесо	макс. 325 кг
Давление воздуха в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,5 бар, при холодных шинах; режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром
Давление воздуха в задней шине	2,9 бар, при холодных шинах; режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Допустимая электронагрузка розеток	макс. 5 A, все розетки в сумме
Держатель предохранителя 1	10 A, Гнездо 1: комбинация приборов, система охранной сигнализации (DWA), замок зажигания, главное реле, диагностический разъем 7,5 A, Гнездо 2: левый блок рулевых переключателей, система контроля давления воздуха в шинах (RDC), датчик скорости вращения вокруг вертикальной оси
Держатель предохранителей	50 A, Предохранитель 1: регулятор напряжения
Аккумуляторная батарея	
Тип аккумулятора	Аккумулятор AGM (Absorbent Glass Mat), не требующий технического обслуживания
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	12 A*ч
Тип батареи (Для радиоключа Keyless Ride)	CR 2032
Свечи зажигания	
Изготовитель и обозначение свечи зажигания	NGK LMAR8AI-10
Осветительные приборы	
Все осветительные приборы	Светодиод

РАЗМЕРЫ

Длина т/с	2165 мм, по табличке с номерным знаком
Высота т/с	1300 мм, над зеркалом
Ширина т/с	880 мм, с зеркалами 845 мм, над ручным рычагом
Высота сиденья водителя	820 мм, без водителя при собственной массе DIN
– с низким сиденьем водителя SA	760 мм, без водителя при собственной массе DIN
– с многоместным сиденьем Sport SA	840 мм, без водителя при собственной массе DIN
Длина дуги по внутренней стороне ног водителя	1840 мм, без водителя при собственной массе
– с низким сиденьем водителя SA	1720 мм, без водителя при собственной массе
– с многоместным сиденьем Sport SA	1875 мм, без водителя при собственной массе

МАССЫ

Собственный вес транспортного средства	239 кг, собственная масса по DIN, с заправленным на 90 % баком, без дополнительного оборудования
Допустимая полная масса	460 кг
Макс. дополнительный груз	221 кг

ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ

Максимальная скорость	>200 км/ч
–со снижением мощности SA	>200 км/ч
–с кофром SZ	180 км/ч
–с топкейсом SZ	180 км/ч

СЛУЖБА СЕР-ВИСА

13

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD 272
ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD 273
BMW MOTORRAD МОБИЛЬНЫЕ УСЛУГИ 273
РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 274
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD 274
ПЛАН ТО 275
КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ 277
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 278
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 290

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и знания, необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту Вашего BMW.

Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad вы можете найти на сайте: **bmw-motorrad.com**:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ по техническому обслуживанию и ремонту

Опасность несчастного случая из-за последствий повреждений

- Компания BMW Motorrad рекомендует доверять выполнение соответствующих работ на Вашем транспортном средстве специализированным мастерским, лучше всего авторизированным партнерам BMW Motorrad.

Чтобы ваш мотоцикл BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предписанные для него интервалы техобслуживания.

Необходимо подтверждать выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту, указанных в главе «Сервисное обслуживание» этого руководства. Регулярное посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемых службой сервиса BMW Motorrad, можно получить у дилера BMW Motorrad.

ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD

Записи

Выполненные работы по техническому обслуживанию записываются в сервисные книжки. Эти записи служат доказательством регулярного технического обслуживания.

Если запись выполняется в электронной сервисной книжке транспортного средства, данные сервисного обслуживания сохраняются в доступных через BMW центральных IT-системах.

После смены владельца транспортного средства новый владелец также может просмотреть записанные в историю сервисного обслуживания данные. Дилер или специализированная СТО BMW Motorrad могут просматривать данные, записанные в электронной сервисной книжке.

Возражение

Владелец транспортного средства может опротестовать у дилера или специализированной СТО BMW Motorrad запись в электронной сервисной книжке и сохраненные данные в транспортном средстве или передачу данных производителю транспортного средства применительно к периоду времени, в течение которого он является владельцем транспортного средства. В таком случае записи в историю сервисного обслуживания транспортного средства не последует.

BMW MOTORRAD МОБИЛЬНЫЕ УСЛУГИ

У новых мотоциклов BMW в случае неисправности предоставляются различные мобильные услуги BMW Motorrad, (например, аварийная служба BMW Group, помощь при неисправностях, эвакуатор).

За информацией о предлагаемых услугах по обеспечению мобильности обращайтесь к Вашему дилеру BMW Motorrad.

РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Осмотр при передаче BMW

Процедура осмотра при передаче BMW выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передаче мотоцикла клиенту.

Контроль после обкатки BMW

Контроль после обкатки BMW необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD

Сервисное обслуживание BMW Motorrad проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста транспортного средства и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально подтвердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания. Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигается до наступления срока следующего сервисного обслуживания, обслуживание проводится раньше.

Индикатор технического обслуживания на дисплее напомнит вам о приближающемся сроке технического обслуживания примерно за месяц или за 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о службе сервиса см.:
bmw-motorrad.com/service

Необходимый для данного мотоцикла объем ТО приведен в следующем плане ТО. Перечисленные действия должны выполняться в рамках указанного пробега или указанных временных интервалов.

ПЛАН ТО

	500 - 1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	x												
2		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x[a]	
3		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x[a]	
4			x		x		x		x		x		x[b]
5			x		x		x		x		x		
6			x		x		x		x		x		
7			x		x		x		x		x		
8			x		x		x		x		x		
9			x		x		x		x		x		
10							x[e]						
11												x[d]	x[d]

1 Контроль после обкатки BMW Motorrad (включая замену масла и масляного фильтра)

2 Стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad

3 Замена масла в двигателе с фильтром

4 Замена масла в заднем угловом редукторе

5 Проверка зазора в клапанах

6 Замена всех свечей зажигания

7 Замена сменного элемента воздушного фильтра

8 Рекомендуется: Проверка карданного вала

9 Рекомендуется: Смазка карданного вала

10 Замена карданного вала

11 Замена тормозной жидкости во всей системе

a ежегодно или каждые 10000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

b каждые два года или каждые 20000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

d в первый раз через год, затем каждые два года

e в зависимости от срока службы детали

КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ

Контроль BMW Motorrad после обкатки

Далее приводятся действия, которые выполняются в рамках контроля BMW Motorrad после обкатки. Фактические объемы обслуживания, необходимые для вашего т/с, могут отличаться.

–Установка даты ТО и остаточного пробега
–Выполнение диагностики т/с с помощью тестера BMW Motorrad
–Замена масла в двигателе с фильтром
–Замена масла в угловой передаче
–Регулирование подшипника рулевой головки
–Проверить уровень тормозной жидкости переднего тормоза
–Проверить уровень тормозной жидкости заднего тормоза
–Проверка уровня охлаждающей жидкости
–Проверить высоту рисунка протектора шин и давления в шинах
–Проверить осветительные и сигнальные приборы
–Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
–Выпускной контроль и проверка на безопасность движения
–Выполнение диагностики т/с с помощью тестера BMW Motorrad
–Подтверждение ТО BMW в бортовой документации

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Стандартный объем ТО BMW Motorrad Service

Ниже представлен список ремонтных операций, входящих в стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad. Фактический, относящийся к вашему мотоциклу объем работ по техническому обслуживанию, может отличаться.

- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Визуальный контроль гидравлической системы сцепления
- Визуально проверьте трубопроводы тормозного привода, тормозные шланги и места подключений
- Проверьте степень износа передних тормозных накладок и передних тормозных дисков
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте степень износа задних тормозных накладок и заднего тормозного диска
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверьте легкость хода боковой подставки
- Проверьте легкость хода центральной подножки
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверьте натяжения спиц, при необходимости подтяните
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Проверьте степень заряда аккумуляторной батареи
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

Осмотр BMW Motorrad при передаче

выполнено

(дата)_____

Печать, подпись

Контроль BMW Motorrad после обкатки

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service
выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service
выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service
выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена карданного вала (при техническом обслуживании)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица служит для подтверждения проведения работ по техническому обслуживанию и ремонту, а также для подтверждения установки специальных принадлежностей и проведения специальных акций.

Выполненная работа	при км	Дата

Выполненная работа	при км	Дата

СЕРТИФИКАТ ЕАС

Одобрение типа транспортного средства (ОТТС)

и Единый знак обращения продукции на рынке евразийского экономического союза



Единый знак обращения свидетельствует о том, что транспортные средства прошли все процедуры оценки (подтверждения) соответствия, установленные в техническом регламенте Евразийского экономического союза «О безопасности колесных транспортных средств», и подтверждает их соответствие установленным обязательным требованиям.

Документом, удостоверяющим соответствие транспортного средства требованиям технического регламента, является ОТТС, номер которого приведен на табличке изготовителя (заводской табличке) или рядом с ней.

A
ABS
Индикация, 62
Подробное описание системы, 166
Предупреждения, 62, 63, 64
Самодиагностика, 148

B
Bluetooth, 79

D
DTC, 34
Подробное описание системы, 170
Предупреждения, 64, 65, 66
самодиагностика, 148
управление, 102
DWA
Предупреждения, 52
Dynamic Brake Control, 178
Подробное описание системы, 178

E
ESA
Орган управления, 22
управление, 104

H
Hill Start Control, 113, 182
включение и выключение, 114
Контрольные и сигнальные лампы, 67
не активируется, 68
Подробное описание системы, 182
управление, 114
Hill Start Control Pro
Подробное описание системы, 182
регулировка, 116
управление, 115

K
Keyless Ride
Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян, 95
Блокировка замка рулевой колонки, 93
Включение зажигания, 93
Выключите зажигание, 94
Отпирание пробки топливного бака, 158, 159
Предупреждения, 47, 48
Электронная противоугонная система EWS, 94

P
Pairing, 79
Pre-Ride-Check, 147
Pure Ride
Заставка, 30

R
RDC
Подробное описание системы, 179
Предупреждения, 58, 59, 60, 61

S
ShiftCam, 184
Подробное описание системы, 184

А
Аварийная световая сигнализация, 102
Орган управления, 22, 23
Аварийное отпирание крышки топливного бака, 161
Адаптивное освещение поворотов, 185
Аккумуляторная батарея
зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи, 218
зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи, 217
Предупреждения, 49, 50
снятие, 219
Снятие, 219
Технические характеристики, 266
Указания по техобслуживанию, 216
установка, 220
Амортизация
Задний регулировочный элемент, 18
Ассистент переключения, 150
Вождение, 150
Передача не запрограммирована, 68
Подробное описание системы, 180

Б
Багаж
Указания по загрузке, 142
Бортовой инструмент
Положение на мотоцикле, 21

В
Воздушный фильтр
Замена вставки, 212
Положение на мотоцикле, 19
Выбор передач
Рекомендация повышения передачи, 33
Сигнализатор тахометра, 152

Г
Глушение, 155
Глушитель
Снимите глушитель, 209
Установите глушитель, 210

Д
Двигатель
запуск, 146
Предупреждения, 55, 56, 57
Технические характеристики, 261

З
Заводская табличка
Положение на мотоцикле, 19

Задний редуктор
Технические характеристики, 262
Зажигание
включение, 90
выключение, 91
Замедление, 34
Замок рулевой колонки
блокировка, 90
Заправка, 157, 158
Качество топлива, 156
с Keyless Ride, 159
Запуск, 146
Орган управления, 23
Зарядный разъем USB
Положение на мотоцикле, 18
Звуковой сигнал, 22
Зеркала
регулировка, 130
Регулировка держателя зеркала, 131
Значения
Индикация, 37

И

Идентификационный номер т/с
Положение на мотоцикле, 19
Индикатор ТО, 69

К

Ключи, 90, 92
Колеса
Изменение размеров, 201
Проверка дисков, 201
Проверьте спицы, 201
Снятие переднего колеса, 202
Технические характеристики, 264
Установка заднего колеса, 208
Установка переднего колеса, 204
Комбинация приборов, 24
Выбор индикации, 74
Датчик освещенности, 24
Обзор, 24, 29, 30
Орган управления, 22
управление, 72, 76, 77
Комбинированный выключатель
Обзор левой стороны, 22
Обзор правой стороны, 23
Контрольные лампы, 24
Обзор, 28
Коробка передач
Технические характеристики, 262
Кофр, 230
Круиз-контроль
управление, 110
Курсор управления
смена, 82

Л

Лампы
Замена светодиодных осветительных приборов, 214
Предупреждения, 50
Технические характеристики, 266

M
Массы
Таблица загрузки, 21
Технические характеристики, 267
Медиа
управление, 85
Меню
вызов, 76
Мобильные услуги, 273
Моменты затяжки, 256
Моторное масло
доливка, 192
Заливное отверстие, 19
Индикатор уровня наполнения, 19
Контрольная лампа уровня моторного масла, 53
проверка уровня наполнения, 190
Технические характеристики, 261
Электронная проверка уровня масла, 53
Мотоцикл
ввод в эксплуатацию, 249
крепление, 161
очистка, 242
Подготовка к длительному хранению, 248
постановка на стоянку, 155
уход, 242

H
Напряжение бортовой сети, 49, 50
Наружная температура, 47

O
Обзор предупреждений, 40
Обзорная информация, 34
Дисплей, 29
Контрольные и сигнальные лампы, 28
левая сторона мотоцикла, 18
левый комбинированный выключатель, 22
Мой мотоцикл, 35
Панель приборов, 24, 30
под многоместным сиденьем, 21
правая сторона мотоцикла, 19
правый комбинированный выключатель, 23
Обкатка, 149
Обогреваемые ручки
Орган управления, 23
управление, 121
Обслуживание, 272
История сервисного обслуживания, 273
Предупреждения, 69
Освещение
автоматические дневные ходовые огни, 101
Адаптивный поворотный свет, 185
Ближний свет, 98
Орган управления, 22
Парковочные огни, 99
ручное включение дневных ходовых огней, 100
Стояночный свет, 98

управление дальним светом, 98
управление дополнительной фарой, 99
управление световым сигналом, 98
Функция «Проводи домой», 98
Охлаждающая жидкость
долив, 199
проверка уровня наполнения, 198

П

Парковочные огни, 99
Перечень проверок, 145
Периодичность технического обслуживания, 274
Подсветка дороги к дому, 90, 98
Подставка под заднее колесо
монтаж, 190
Подставка под переднее колесо
монтаж, 189
Подтверждения технического обслуживания, 278
Показание спидометра, 24
Постоянный ближний свет
автоматические дневные ходовые огни, 101
ручное включение дневных ходовых огней, 100
Предварительное напряжение пружины
Задний регулировочный элемент, 19
регулировка, 137
Предохранители
замена, 221
Технические характеристики, 266
Предупреждения
ABS, 62, 63, 64
DTC, 64, 65, 66
DWA, 52
Hill Start Control, 67, 68
Keyless Ride, 47, 48
RDC, 58, 59, 60, 61
Боковая подставка, 62
Двигатель, 55
Мой мотоцикл, 35
Напряжение бортовой сети, 49, 50
Неисправность осветительного прибора, 50
Отказ системы управления светом, 51
Передача не запрограммирована, 68
Предупреждение о гололедице, 47
Резерв топлива, 67
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 55
Система охранной сигнализации, 52
Система управления двигателем, 56, 57
Служба сервиса, 69
Способ отображения, 37
Температура двигателя, 54

Уровень масла в двигателе, 53
Электронная система управления двигателем, 56
Принадлежности
общие указания, 228
Противоугонная система, 94
Запасные ключи, 91
Пульт ДУ
замена батарейки, 96

Р

Радиоключ
Предупреждения, 47, 48
Размеры
Технические характеристики, 267
Рама
Технические характеристики, 263
Распознавание дорожных знаков
Включение или выключение, 85
Регулировка тормозящего момента двигателя, 172
Режим движения
Настройка режима движения PRO, 109
Орган управления, 23
Подробное описание системы, 174
регулировка, 107
Резерв топлива
Запас хода, 33
Предупреждения, 67
Розетка
Положение на мотоцикле, 19
Указания по использованию, 228
Руководство по эксплуатации
Положение на мотоцикле, 21
Рычаг переключения передач
Регулировка накладки педали переключения передач, 133

С

Свечи зажигания
Технические характеристики, 266
Сигнализатор-тахометр, 116
включение/выключение, 116
Обзор, 150
регулировка, 117
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 55
Сигнальные лампы, 24
Обзор, 28
Сиденья, 123
Блокировка, 18
Система контроля давления в шинах (RDC)
Индикация, 57
Система контроля параметров автомобиля
Диалоговое окно, 37
Индикация, 37
Система навигации
управление, 82

Система охранной сигнализации
Контрольная лампа, 24
управление, 117
Система помощи при пуске, 215
Система регулировки тяги, 170
DTC, 170
Сокращения и символы, 4
Статусная строка сверху
регулировка, 77, 78
Сцепление
Проверка функционирования, 198
Регулировка ручного рычага, 132
Технические характеристики, 262

Т

Таблица неисправностей, 252
Тахометр, 24
Тахометр, 32
Телефон
управление, 86
Температура двигателя, 54
Температура окружающего воздуха, 47
Технические характеристики, 266
Аккумуляторная батарея, 266
Двигатель, 261
Задний редуктор, 262
Колеса и шины, 264
Коробка передач, 262
Массы, 267
Моторное масло, 261
Размеры, 267
Рама, 263
Свечи зажигания, 266
Сцепление, 262
Топливо, 260
Тормозная система, 264
Ходовая часть, 263
Электрооборудование, 266
Техническое обслуживание
План ТО, 275
Топкейс
управление, 232
Топливо
Заливное отверстие, 18
Заправка топливом, 157, 158
заправка топливом Keyless Ride, 159
Качество топлива, 156
Технические характеристики, 260
Тормозная жидкость
Задний бачок, 19
Передний бачок, 19
Проверка уровня в заднем контуре, 197
Проверка уровня в переднем контуре, 195
Тормозная система
Отрегулируйте педаль тормоза, 135
Проверка функционирования, 192
Регулировка ручного рычага, 133

Система ABS Pro в деталях, 169
Система ABS Pro в зависимости от режима движения, 154
Система Dynamic Brake Control в зависимости от режима движения, 154
Технические характеристики, 264
Указания по технике безопасности, 152
Тормозные накладки
Обкатка, 150
проверка сзади, 194
проверка спереди, 193

У

Угол наклона, 34
Указания по технике безопасности
для движения, 142
для торможения, 152
Указатели поворота
Орган управления, 22
Правый орган управления, 23
Уход
Консервация окрашенных поверхностей, 248
Мойка мотоцикла, 244
Средства по уходу, 244
Хромированные детали, 246

Ф

Фары
Угол наклона фары, 131

Х

Ходовая часть
Технические характеристики, 263

Ш

Шины
Давление воздуха в шинах, 265
Обкатка, 150
Проверка высоты рисунка протектора, 199, 200
Проверка давления в шинах, 199
Таблица значений давления воздуха в шинах, 21
Технические характеристики, 264
Штекер диагностического разъема
крепление, 224
отсоединение, 223

Э

Экстренный выключатель зажигания, 23
управление, 97
Электрооборудование
Технические характеристики, 266

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего мотоцикла, а также при экспортном исполнении, возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это обстоятельство не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.
Все данные размеров, массы, расхода и мощности подразумевают соответствующие допуски.
Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.
Оставляем за собой право на ошибки.

© 2023 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Мюнхен, Германия
Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.
Оригинальное руководство по эксплуатации, отпечатано в Германии.

Важные данные, касающиеся остановки на заправке:

Топливо	
Рекомендуемое качество топлива	E5 Super неэтилированный (не более 15 % этанола, E15) E10 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Альтернативное качество топлива	E5 Normal неэтилированный (ограничения в отношении E10 мощности и расхода) (не более 15 % этанола, E15) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 18 л
Резервное количество топлива	прим. 4 л
Давление воздуха в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,5 бар, при холодных шинах; режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром
Давление воздуха в задней шине	2,9 бар, при холодных шинах; режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром

Дополнительную информацию о вашем мотоцикле вы найдете на сайте:
bmw-motorrad.com

Номер для заказа: 01 40 5 A90 711
04.2023, 2-е издание, 16